



**Bohaterowie z „Mechanika”**  
str. 2 i 10



# Jelonka.com



## Dziecko jak potwór

str. 5



## Hitem Jelenia Góra!

str. 11

**1156** ogłoszeń, w tym:  
**124** oferty pracy  
program TV  
rozrywka

## Lekarz na ciężkim kacu

str. 4



**empik** KONKURS str. 21



**10 % upustu**  
na każdy produkt  
do końca  
grudnia  
2008

Jelenia Góra, ul. Wolności 225



## DZIŚ W JELONCE

- Prezydent w rozjazdach – str. 6
- 500 złotych za paraliż – str. 8
- Porcja rozmaitości – str. 9
- Pamiętamy o stanie wojennym – str. 10
- Z Inem będzie zdrowiej – str. 12
- Walka o „Wzrok” – str. 13
- Informator – str. 15
- Prawnik radzi – str. 19

**ZA TYDZIEŃ JELONKA NA ŚWIĘTA**  
Szopka Jelonki, Alfabet Roku, Wróżka przepowie przyszłość, Ciemnienie ciężarnych kobiet, Jeleniogórskie dziedzictwo wspomnień oraz wiele innych tematów. 22 grudnia kup świąteczną Jelonkę.com

**Życzenia świąteczne przedstawicielom szkół przekazał w miniony czwartek ordynariusz legnicki ks. bp Stefan Cichy. Hierarcha poświęcił też opłatek, którym podzielił się nauczyciele i uczniowie podczas szkolnych wigilii.**

Honorowy jeleniogórzanin, biskup Stefan Cichy, przejechał do Gimnazjum nr 1, aby w asyście księży: dziekana jeleniogórskiego Bogdana Żygadły i duszpasterza oświaty Józefa Steca spotkać się ze społecznością pedagogów i uczniów szkół w stolicy Karkonoszy.

Tradycyjne spotkanie przed Bożym Narodzeniem już wprawilo w świąteczny nastrój gości i gospodarzy placówki. Było Słowo Boże o narodzeniu Chrystusa, były też refleksje samego biskupa, który mówił o potrzebie głębi przeżywania świąt i o potrzebie dzielenia się dobrem. Bp Stefan Cichy nawiązał także do dość przewrotnego potraktowania katechizmu i zauważenia w ludziach nie siedmiu grzechów głównych, ale siedmiu głównych uśmiechów.

Gimnazjaliści z „jedyńki” pokazali pouczającą jednoaktówkę przygotowaną pod opieką szkolnych katechetek, która ukazywała, jak nie należy spędzać świąt Bożego Narodzenia.

Ten czas, pozbawiony głębi, staje się często rodzajem akademii, przedłużonym weekendem, zamiast stanowić prawdziwe nawrócenie i spotkanie Pana Boga.

Ordynariusz legnicki poświęcił też opłatek, którym uczniowie i nauczyciele podzielił się podczas szkolnych wigilii. Każda placówka oświaty dostała także materiały katechetyczne oraz specjalny numer szkolnego miesięcznika „Mizol” wydawanego w Gimnazjum nr 1, tym razem o świątecznej tematyce.

Ksiądz biskup Cichy życzył wszystkim wesołych świąt i szczęśliwego Nowego Roku. – Bogu ku chwale, ludzkości ku radości i sobie ku zbawieniu! – mówił duszpasterz. Padły też słowa podziękowania i życzenia z ust Marka Obrębskiego, prezydenta Jeleniej Góry. Na koniec wspólnie śpiewano kolędy.

(tejo)

## Dzielcie się dobrocią!



Fot. Konrad Prządzięk

## Stróże prawa oddali krew dzieciom

**Mundurowi z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze udowodnili, że chcą ratować i chronić życie nie tylko ściągając bandytów. W ramach corocznej akcji „Jeleniogórscy policjanci dzieciom – każda kropla krwi ratuje życie!” kolejny raz oddali swój życiodajny płyn.**

Akcja policji dotycząca grupowego oddawania krwi trwa od wielu lat. Jak mówią policjanci, krwiodawstwo to spontaniczna chęć niesienia pomocy chorym i poszkodowanym w wypadkach komunikacyjnych, na stokach narciarskich bądź dla tych, którzy ulegają nieszczęściom w domu.

Co roku grupa mundurowych między innymi w grudniu odwiedza

stację krwiodawstwa w Jeleniej Górze, by oddając cząstkę siebie ratować życie innych, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci.

– Wszystko zaczęło się od momentu, kiedy krwi potrzebowali nasi koledzy, którzy stali się ofiarami różnych zdarzeń – mówi zastępca komendanta miejskiego policji podinsp. Zbigniew Markowski. – Wówczas pojawiła

się grupowa zbiórka krwi, chociaż wcześniej policjanci indywidualnie oddawali krew już od wiele lat. Dla nas jako dla policjantów jest to bardzo ważne przedsięwzięcie, mamy świadomość jak bardzo i dla kogo ta krew jest potrzebna.

Kilkunastu jeleniogórskich policjantów uzyskało już status honorowego dawcy krwi w związku z jej cyklicznym oddawaniem. Chęć przejęcia i kontynuowania akcji przejawiają też nowo przyjeźdźcy, zdrowi i młodzi funkcjonariusze, którzy bardzo chętnie włączyli się do grupowego działania.

Angela

# Precz ze znieczulicą!

**Rozmowa z Marianem Stebelskim, emerytowanym nauczycielem, autorem podręczników i programów ratownictwa medycznego w szkołach i przedszkolach, doradcą Zespołu Doradców Metodycznych Miasta Jeleniej Góry.**

– Z czego wynika znieczulica?

Udział pomocy poszkodowanym powinniśmy głównie z przyczyn moralnych.

Znieczulica, to sprawa naszej moralności, braku wychowania! Jednocześnie nie uświadamiamy sobie, nie dopusz-

czamy myśli, że każdy z nas lub osoba nam bliska może znaleźć się w sytuacji poszkodowanego. Najważniejszą przyczyną jest brak rzeczywistych, praktycznych umiejętności ratowniczych.

– O czym należy pamiętać widząc osobę leżącą na ulicy?

– Osoby nieprzytomne w wyniku przedawkowania alkoholu powinny być jak najszybciej ratowane. W przypadku wymiotów mogą się uduśić. Przy niskiej temperaturze zewnętrznej, w wyniku przyspieszonego wychłodzenia organizmu grozi szybka śmierć. Mogą też potrzebować natychmiastowej pomocy też z innych przyczyn, np.

– Dlaczego tak niewielu umie udzielać pierwszej pomocy?

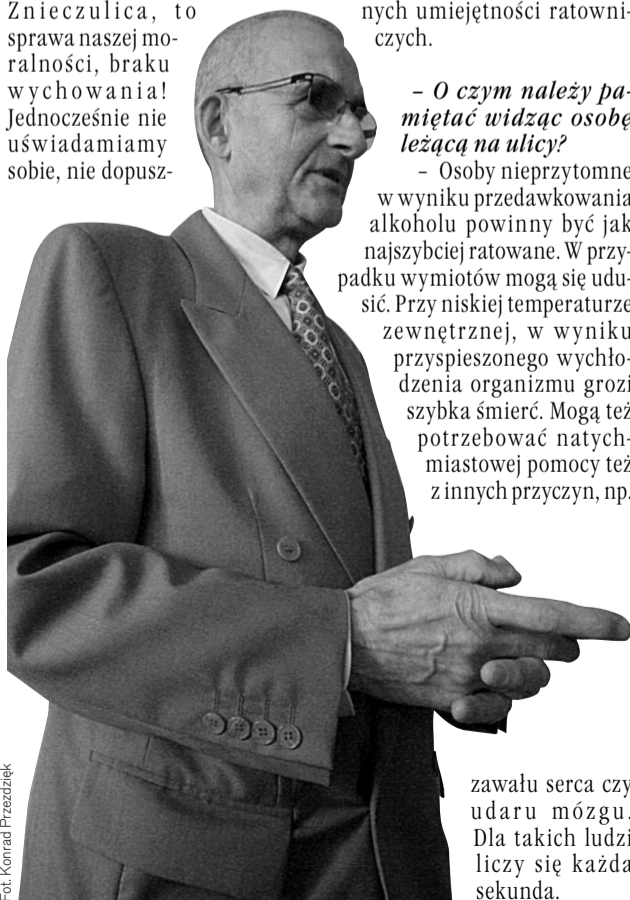
– Główną przyczyną analfabetyzmu ratowniczego Polaków wynika ze złych przepisów prawnych dotyczących edukacji w zakresie pierwszej pomocy i nie egzekwowaniu zapisów istniejących. Brak praktycznych umiejętności ratowniczych wynika natomiast z tego, że na naukę pierwszej pomocy (dzieci i dorosłych) przeznaczają się za mało czasu i ta edukacja nie była prowadzona permanentnie już od najmłodszych klas szkoły podstawowej.

– Jak to zmienić?

To proces długotrwały. Jednym z celów każdej lekcji poświęconej pierwszej pomocy powinno być uświadomienie znaczenia określonej czynności ratowniczej oraz kształtowanie gotowości niesienia pomocy poszkodowanym. Duży wpływ mają media. Wiemy, że media przekazują tylko to, na co jest zapotrzebowanie. Niestety, na pierwszą pomoc i na kształtowanie pożądanej mentalności, nie ma zapotrzebowania.

– Dziękuję za rozmowę. (Angela)

Jak Mateusz i Patryk ratowali nieprzytomnego człowieka, któremu nikt nie chciał pomóc? – str. 10



Fot. Konrad Prządzięk

## KRÓTKO Z MIASTA

### Wigilia miłośników zwierząt

W Zespole Szkół Licealnych i Usługowych przy ulicy Leśnej w piątek wieczorem spotkali się członkowie i sympatycy Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami. Gospodynią wieczoru była Anna Ragiel, wiceprzewodnicząca rady miasta i działaczka TOnZ, która wręczyła wyróżnienia zasłużonym i legitymacje nowym członkom towarzystwa. Wśród wyróżnionych znalazła się nasza redakcja, jak mówiła Anna Ragiel, za szybką reakcję na krzywdę zwierząt i pisanie o sytuacji zwierząt w naszym regionie.

(mar)

### Narkoman i złodziej

Nie dość, że w majątkach ukrył ponad 100 porcji amfetamin, to jeszcze okradł z wiązek kabli elektrycznych firmę, w której pracował. 25-latek z Jeleniej Góry wpadł, kiedy palił „zióło” w samochodzie w Cieplicach. Skradzione kable mężczyzna zamierzał sprzedać w punkcie skupu złomu. Został zatrzymany w areszcie policyjnym. Grozi mu kara więzienia do ośmiu lat.

(tejo)

## Na starówce bliżej do Izraela

W czwartek wieczorem w czytelni jeleniogórskiego salonu Empik spotkali się ludzie zainteresowani judaizmem. Opowiadali o nim, każdy inaczej: Marcin Nowakowski, wykładowca Kolegium Karkonoskiego Milan Lesiak oraz ks. płk Andrzej Bokiej. Spotkanie prowadził Jordan Plis.

– Dla mnie Izrael to miejsce pracy do którego trafiłem niezbyt przygotowany, ale spotkałem się z wielką życzliwością i pomocą – mówił Marcin Nowakowski – były też rzeczy dla mnie trudne do zaakceptowania, jak zakaz jazdy windą w szabas, niejadalne potrawy czy w końcu stosunek do kobiet jako istot gorszych od mężczyzn.

Ksiądz Andrzej Bokiej swoje opowieści z podróży do Izraela łączył z historią narodu wybranego, ale też na wiele wieków wygnanego z ojczyzny.

– Choć Żydzi są mieszkańca-

mi Azji, to ze względu na wiele wieków spędzonych w Europie są nam mentalnie bliżsi niż arabskim sąsiadom. No i religia hebrajska z której wywodzi się chrześcijaństwo. Przecież Żydami byli ewangelista, Maria i sam Jezus.

Natomiast Milan Lesiak mówił o wielkiej sile żydowskiej kultury która przetrwała tyle wieków życia wśród obcych i w wielu krajach.

Dużo dyskutowano też o stosunkach polsko-żydowskich i o setkach lat kiedy Polacy i Żydzi byli sąsiadami. Niestety, ostatnie kilkadziesiąt lat, zagłada Żydów i powojenne wypędzenia zniweczyły wieki dobrego sąsiedztwa.

– Powinniśmy przełamać uprzedzenia i powrócić do dobrosąsiedzkich stosunków, które dla mnie od dawna są oczywiste – wyjaśniał ksiądz Bokiej.

(mar)



Fot. Marek Komorowski



**KRĘDYT  
GOTÓWKOWY**  
*Decyzja w 10 minut*

***Wszyscy Biorą  
na Święta. Weź i Ty!***

[www.bzwbk.pl/gotowka](http://www.bzwbk.pl/gotowka)

ZADZWOŃ: 0 801 666 444



**WBK**

**Bank Zachodni WBK**

Szczegóły, informacje o opłatach i prowizjach dostępne w oddziałach Banku i na [www.bzwbk.pl](http://www.bzwbk.pl)  
0 801 666 444 - opłata zgodna z taryfą danego operatora. Stan na 24.11.2008 r.

# Lekarz na ciężkim kacu

Ponad dwa promile alkoholu miał w organizmie lekarz, który w miniony wtorek przyjął kilku pacjentów na dyżurze w szpitalu wojewódzkim. 46-letni Artur K. nie wywinął się policji i stracił pracę wyrzucony z niej dyscyplinarnie. Grozi mu odpowiedzialność karna.

Wtorkowe popołudnie. Pacjent, który przyszedł do szpitala z prośbą o poradę, zauważył, że lekarz nie zachowuje się normalnie. Był też znieczepiony zbyt długim czekaniem na swoją kolejkę. Pelen podejrzeń zawiadomiał policję przypuszczając, że medyk jest pijany. Policjanci wiedzą, że kilka tygodni temu otrzymali podobne zgłoszenie w sprawie tego samego pana doktora. Wówczas jednak, kiedy przybyli, już go nie było w szpitalu. Jego dyrektor ds. lecznictwa tłumaczył się, że nie wie, gdzie lekarz jest i zbada sprawę. Wtedy nikt nie mógł Arturowi K. udowodnić, że pił w pracy.

Ale w miniony wtorek miarka się przebrała. Policja, pomna doświadczeń, po cichy zajęła pod szpital. Mundurowi bardzo dyskretnie weszli do gabinetu bynajmniej nie po to, aby doktor ich zbadał. Tym razem to oni mieli prawo użyć alkomatu. Lekarz wzbraniał się przed bada-



Fot. Marek Komorowski

niem, choć wyraźnie czuć było od niego wódkę. W końcu uległ. Urządzenie było bezlitosne: wskazało 2,16 promila alkoholu. Lekarz, rad nie rad, noc w wtorek na środek spędził w policyjnej izbie zatrzymań budząc się na dość przykrym kacu, nie tylko alkoholowym, ale i moralnym. Tym razem dyrekcja szpitala była bezwzględna. Artur K. dyscyplinarnie został zwolniony z pracy w klinice.

Chirurg będzie prawdopodobnie odpowiadał za narażenie pacjentów na ryzyko utraty życia lub ciężkiego uszczerbku

na zdrowiu, za co grozi kara więzienia do lat trzech. Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, lekarz ma dobrą opinię w środowisku. Niestety, znany był także z tego, że nie wylewał za kołnierza. Nie tylko wtedy, kiedy mógł sobie na to pozwolić.

(mar/tejo)



**Stanisław Woźniak**, dyrektor szpitala w Jeleniej Górze  
Natyomiast po tym, gdy dowiedziałem się o sprawie, zawiesiłem lekarza w pełnieniu obowiązków. Wystąpiłem do prokuratury o wydanie dokumentacji potwierdzającej, że lekarz był pijany. Gdy ją dostanę, rozwiążę z nim umowę o pracę w trybie natychmiastowym. Od początku zapowiadałem, że nie będzie taryfy ulgowej dla pracowników łamiących prawo.

## Nożem dała mężowi nauczkę

Do Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze wpłynęła sprawa mężobójczyni z Olszyny Lubańskiej, która z zimną krwią zasztylowała małżonka, za to, że awanturował się wychodząc do toalety. Naocznyimi świadkami tej tragedii były jej małoletnie dzieci, którym powiedziała, że ich tatę zabił jakiś zły pan.

Beata i Henryk przeżyli ze sobą 17 lat. W ich związku układało się różnie, kiedy byli trzeźwi jakoś się dogadywali, po pijanemu często wdawali się w awantury. Oboje pochodzili z dobrych rodzin, chociaż zbyt dobrze swoim życiem nie pokierowali. Co prawda oboje pracowali, ale Beata była tylko na stażu, za który miesięcznie dostawała zaledwie 670 złotych. Poza tym pili, przez co wiecznie brakowało im pieniędzy. Mimo tego, wspólnie wychowywali dwójkę dzieci, 8-letnią Gabrielę i 15-letniego Darka, z którymi od czterech lat mieszkali na parterze wielorodzinnego budynku w Olszynie.

### Fatalne wykopki

Aż do tragicznej nocy z szóstego na siódmy październik bieżącego roku. W sobotę (6.10) sąsiadka poprosiła ich o pomoc w wykopkach ziemniaków. Skorzystali więc z wolnej soboty i całą rodziną ruszyli od dziewiątej rano do pracy. O godzinie 12.00 wdzięczna za pomoc sąsiadka podała wszystkim obiad i postawiła pół litra wódki. Biesiada skończyła się przed piętnastą i wszyscy rozeszli się do domów. W drodze powrotnej małżeństwo wypilo jeszcze po kilka drinków. Nikogo to nie dziwiło, Beata i Henryk byli znani z tego, że nie wylewali za kołnierza.

Wieczorem jak zwykle zamknęli mieszkanie. Dzieci poszły spać, a Beata krojła w kuchni warzywa. Około północy Henryk chciał wyjść do toalety, która znajdowała się na zewnątrz. Drzwi były jednak zamknięte, a on nie mógł znaleźć klucza. Pomiędzy małżonkami rozpoczęła się awantura, która trwała dłuższą chwilę. Beata krzychała tak głośno, że zbudziła potomstwo i sąsiadów.

Henryk próbował ją uspokajać, ale chwile później leżał już w kuchni w kałuży krwi twarzą do ziemi.

### Zabił go zły pan

Darek i Gabriela przybiegli do kuchni i zobaczyli nieżywego ojca. Chłopiec zapytał matki co się stało, ale ona stała nieruchomo i nie reagowała. Po chwili kazała zadzwonić Darkowi na pogotowie, po czym wyrwała mu telefon i rozmawiała sama. Dzieciom powiedziała, że ich tatusia zabił jakiś mężczyzna, a sama uciekła z mieszkania przez okno. W tym czasie dyspozytorka pogotowia o sprawie zawiadomiła policję.

Kilka minut później funkcjonariusze byli już przed budynkiem, gdzie zastali zabójczynię. Beata twierdziła, że nie może się dostać do mieszkania, bo nie ma kluczy. Policjanci wyważyli drzwi, ale było już za późno. Lekarz stwierdził, że Henryk nie żyje od kilku minut. Na klatce piętrowej nieboszczyka lekarz chirurg stwierdził ranę ciętą o wielkości 1,5 na 4 cm. Denat miał ranę tętnicy głównej, aorty, krwotok wewnętrzny i zewnętrzny. Leżał w kałuży krwi w samych majtkach, a obok niego stały przerażone dzieci. Mężobójczyni, która po zdarzeniu miała niemal dwa promile alkoholu we krwi, początkowo nie przyznawała się do winy.

### Nawet dożywocie

W toku postępowania kilkakrotnie zmieniała zeznania, twierdząc, że jej mąż sam nadział się jej na nóż, aż w końcu przyznała się do zabójstwa. Zeznała, że Henryk zaczął się awanturować, i chciał ją uderzyć, co wcześniej robił nagminnie. Wtedy ona chciała go dźgnąć, nie żeby go zabić, ale żeby dać mu nauczkę.

Kobiecie grozi kara do 25 lat więzienia na nawet dożywocie. Synem i córką zajęła się dalsza rodzina.

**Angelika Grzywacz**

### Z forum Jelonki.com

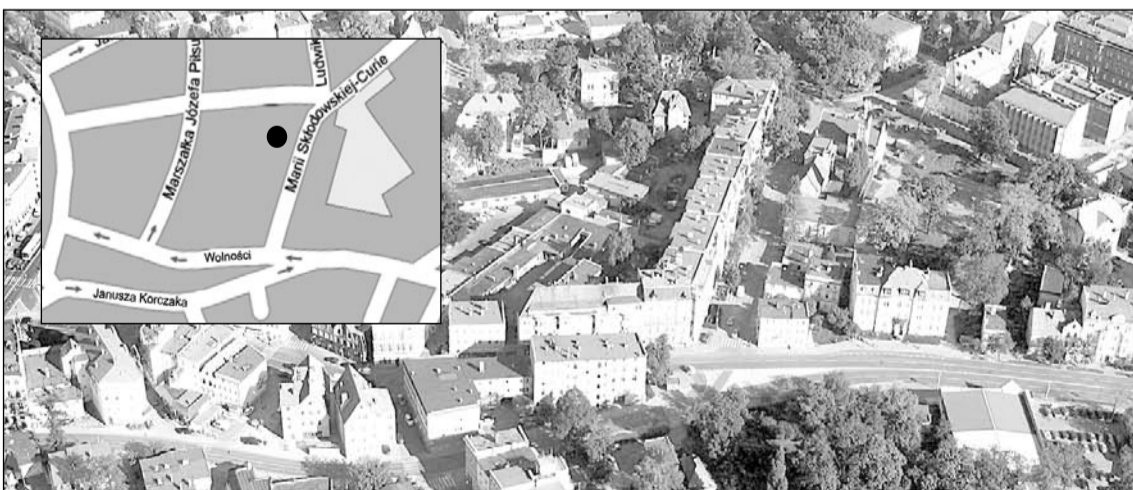
Dobry chirurg to mistrz, a jak mistrz kielicha nie walnie to ręka mu się trzęsie, czyli walnął dla opanowania trzęsącej się ręki i dobra! Tylko dlaczego personel pogotowia coś takiego tolerował? skoro nie był to pierwszy przypadek? Może był lubiany i nikomu za skórę nie zalał? a może był dobrym znajomym naczelnego? No przecież coś w tym musi być! że facet od kilku miesięcy na dyżurze nie był trzeźwy a wpadł tylko dlatego, że pacjent musiał donos złożyć i to po cichu, bo jakby powiedział głośno, to też lekarza by wciągnę jak poprzednio, a personel nadal by twierdził, że o niczym nie wiedział! Ja bym tam lekarza puścił wolno a zamknął tych co widzieli, że na cyku przyjmują - bo to jest tak zwana znieczulica społeczna - bo w końcu co mnie to obchodzi! NIE!

\*\*\*

Dlaczego tak psiościcie? Przecież jak pił to na pewno nie sam. To bardzo dobry lekarz. Pomógł wielu osobom. Dziwne tylko, że ledwo się napił, już była policja. A może ktoś to ukartował, widząc jego ambicję, ciężką pracę i podnoszący się poziom życia. Przecież to u Polaków normalne, że jak komuś się dobrze układa to trzeba go zniszczyć.

\*\*\*

Może i dobry lekarz, ale dlaczego nie zauważyłeś (-as) tego przedtem i nie pomogłaś(-eś) uświadamiając mu jego problem? Bo że ma problem, to chyba sam(-a) wiesz. Gdyby zaczął się leczyć z alkoholizmu, to może nie byłoby policji u niego w pracy. A nie można było patrzeć na to i nic nie zauważać. A skąd wiadomo, że nie pił sam, po kryjomu? U alkoholika to częste, niestety. Może osoba która zadzwoniła na policję uratowała komuś zdrowie, może jemu samemu.



58-500 Jelenia Góra, ul. M. Skłodowskiej-Curie 13/2 (I piętro)  
CZYNNE w dni robocze; 8-16



# Jelonka

Redakcja

tel./fax (075) 75 444 00



**Wydawca:** Jelonka.com Marconi Tkacz Sp. J. **Adres redakcji:** 58-500 Jelenia Góra, ul. Marie Skłodowskiej Curie 13/2, tel.: (075) 7544400 **email:** redakcja@jelonka.com **Redaguje zespół:** Konrad Przędzięk (redaktor naczelny), Janusz Cwen, Agnieszka Gierus, Angelika Grzywacz, Marek Komorowski (zastępca redaktora naczelnego), Anna Pisulka **Foto:** Ryszard Literacki, Marek Tkacz **Współpracca:** Konrad Lipiński, Janusz Lewicki

**Marketing:** Marek Tkacz, Jacek Prasol, Małgorzata Kowalska **DTP:** Tomasz Szmiągaj, **Projekt makiety:** Marek Tkacz, Robert Dobosz, **Internet:** http://www.jelonka.com **Druk:** Drukarnia Pro Media, 45-125 Opole, ul. Skłodowa 4 **Nakład:** 10.000 egz.

Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Rezerwujemy sobie prawo do skracania nadesłanych tekstów. TS, ts - tekst sponsorowany. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam

# Dzieci jak potwory



**Niewinność przestała być kojarzona z dzieciństwem. Dziś dziewczęta i chłopcy są zdolne do czynów, o które jeszcze kilka lat temu nikt by ich nie podejrzewał. Często za nieskalanym obliczem dziecka kryje się dusza młodego bandyty, który wydeptuje sobie ścieżkę prosto za kraty więzienia lub staje się – mimo bardzo młodego wieku – zakałą społeczną.**

W pierwszym tygodniu grudnia przed podstawówką w śródmieściu rozgrywają się sceny jak z horroru. Do grupy dzieci z torniarami na plecach i workami na obuwiach podbiega dwunastolatek z petardą w ręku. Odpala racę i rzuca nią w uczniów. Ci w porę zauważają zagrożenie i uciekają. Inaczej doszłoby do tragedii. W najlepszym wypadku zostaliby poważnie poparzeni, w najgorszym – straciliby jakąś część ciała lub przepłaciłby tę „zabawę” życiem.

## Wcześniej były nożyczki

O sprawie dowiaduje się policja, której 12-latek jest już znany. Kilka dni wcześniej rzucił bowiem w kolegów nożyczkami. Teraz szkoła prześle do Sądu Rodzinnego i Nietletnich informacje dotyczące zachowania chłopca. Dzielnicowy przeprowadził już z nim rozmowę dyscyplinującą. Funkcjonariusze mają go pilnować. Zachowanie dziecka zgłoszono również opiekunom Pogotowia Opiekunów Dzieci.



gdzie obecnie chłopiec przebywa.

W innej szkole podstawowej na przerwie przy toalecie stoi kilku uczniów, którzy bawią się w bramkarzy. Do ubikacji wpuszczają oni tylko tych, którzy za to zapłacą. Cena jest różna, w zależności od humoru wyłudzających. Przed nimi staje ich młodszy kolega z klasy. Prosi by

**Przed chłopakami, którzy wymuszają pieniądze za wejście do toalety, staje ich młodszy kolega z klasy. Prosi by go przepuścili. Ale w odpowiedzi słyszy: – Pieniądze, albo spierd... pod drzewko koło szkoły i chóralny rechot.**

go przepuścili. Ale w odpowiedzi słyszy: – Pieniądze, albo spierd... pod drzewko koło szkoły” i chóralny rechot.

Damian ze spuszczoną głową odchodzi i idzie w kierunku dyżurującej nauczycielki, ale za sobą słyszy: – A tylko się poskarż babie to cię tak urządzimy, że cię własna matka nie pozna”.

O sprawie mówi więc dopiero w domu, swojej mamie. Podaje jej imiona i nazwiska kolegów, którzy nie pozwolili mu skorzystać z toalety. Kiedy pani Iwona mówi rodzicom chuliganów, co ich pociechy robią na przerwach w szkole, ci nie dowierzają. Ślepo stają w obronie własnych dzieci i wybryków nie przyjmują do wiadomości.

## Bo tak im się podoba

Innym razem 11-letnia Julia wychodzi z klasy bez zgody nauczyciela. Kiedy ten zwraca jej uwagę i pyta, dlaczego wstała od ławki, uczennica bez skrępowania odpowiada: – Bo tak mi się

chciało, a co może będziesz mi mówić, co mam robić? Szkoła natychmiast o zachowaniu dziecka powiadamia rodziców, ale ci zamiast rozmowy z dziewczyną idą do dyrektorki z zaświadczeniem o ADHD córki. Mówią, że ten dokument wszystko tłumaczy i nie ma się co dziwić. Na dodatek mają pretensję, że ktoś czegoś od nich wymaga i czepia się dzieciaka, które niczemu nie jest winne.

Kolejnym razem pierwszoklasista na przerwie wykrzykuje wiązanekę wulgaryzmów, której nie powstydzili się nie jeden degenerat społeczny. Słyszysz to nauczyciel dyżurujący, który zwraca chłopcu uwagę, ale ten nie widzi w swoim zachowaniu nic złego. Kiedy do szkoły przychodzą rodzice siedmiolatka i dowiadują się jak wyraża się pierwszak, odpowiadają wprost, że nie widzą problemu. – Lepiej żeby przeklinał, niż ćpał, czy kopał kosze na śmieci – słyszy od rodziców chłopca jeden z dyrektorów podstawówki.

## Grzechy uczniów

To tylko kilka zdarzeń wyjętych z codzienności szkolnej jeleniogórskich podstawówek. Wicedyrektor „siódemki” wśród największych grzechów trudnych uczniów wymienia: wagary, brak kultury oraz agresję, choćby incydentalne rzucanie petardami. Dyrektor „trójki” dodaje do tego rzucanie się na korytarzach torniarami, brak wyobraźni, używanie wulgaryzmów i pyskowanie do nauczycieli. Do „ósemki” uczęszczają m.in. dzieci, których zachowanie jest pełne agresji. Przejawia się to w niszczeniu sprzętu szkolnego, groźbach, zastraszaniu innych dzieci, kradzieżach i w tym podobnych.

## Rozmowa z Lucyną Dzieniszewską, dyrektorem Publicznej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Jeleniej Górze.

– Czy w ostatnich latach zauważalny jest wzrost liczby dzieci trudnych? Jeśli tak, to z czego to może wynikać?

Lucyna Dzieniszewska: Ilość dzieci „trudnych” niepokojąco wzrasta, choć zawsze były takie przypadki i mówiliśmy o trudnej młodzieży, buncie okresu dorastania itp. W tej chwili najbardziej charakterystyczny jest wzrost liczby takich dzieci w wieku młodszym, coraz częściej są już to dzieci przedszkolne i w młodszym wieku szkolnym. Najczęściej wynika to z braku spójnego, konsekwentnego oddziaływania wychowawczego. Rodzice nie mają czasu, chęci, często wiedzy albo usiłują zrehabilitować dziecku swoje urazy z dzieciństwa. Często okazuje się, że najbardziej konsekwentne w realizacji swoich potrzeb są dzieci i to one decydują o sposobie funkcjonowania rodziny, wymuszając i zresztą manipulując rodzicami.

– Coraz częściej i chętniej dzieciom trudnym przypisuje się chorobę ADHD, czy słusznie?

– ADHD często przypisywane jest na „wrost”, a nie rzadko jest to brak umiejętności komunikowania się dziecka z otoczeniem, właśnie brak umiejętności przestrzegania norm i zasad społecznych bo dzieci nie wyniosły tego z domu. Bardzo chętnie przypisuje się dzieciom ADHD bo zwalnia to dorosłych z odpowiedzialności za zachowanie dziecka. Nawet jeżeli mamy do czynienia z prawdziwym ADHD, to istnieje szereg zasad pracy z takim dzieckiem i tylko konsekwentne ich przestrzeganie łagodzi trudności dziecka, ale to też jest bardzo ciężka praca.

## A jakie są objawy ADHD?

– Mówiąc w dużym skrócie, muszą wystąpić wszystkie trzy objawy osiowe tj. zaburzenia koncentracji uwagi, nadmierna aktywność, impulsywność. A w rzeczywistości przypisuje się ADHD dziecku u którego np. nie występuje brak koncentracji uwagi (tzn. dziecko koncentruje się na czynnościach interesujących dla niego (komputer, telewizor, interesująca zabawa).

lom, że ich dziecko mogło zrobić coś złego i zamiast rozmowy z małym chuliganem, składają skargi do kuratorium oświaty na nauczycieli.

Rodzice zawsze stają po stronie swoich dzieci, nie pozwalają nawet wypowiedzieć się nauczycielom i z góry zakładają „że wszystko co złego, to nie moje dziecko” – mówi Bogusława Kapelarska, wicedyrektorka Szkoły Podstawowej nr 7. Dopiero, kiedy na własne oczy widzą, do czego ich dziecko jest zdolne, otwierają buzie.

Dorota Binkowska, dyrektor SP nr 3 podkreśla jednak, że w ten sposób nie pomagają im, ale krzywdzą swoje dzieci i siebie. Często działania rodziców ogranicza się tylko do żądań. Żądania stypendium, pracy z dzieckiem trudnym, wychowaniem i nauczaniem go wszystkiego od podstaw.

– Dzieci coraz częściej sobie rodziców podporządkowują – mówi. Za każdym razem kiedy rodzice o coś proszą, rozwija się dyskusja, która kończy się na zrealizowaniu żądań dzieci, a nie dorosłych.

Kiedy nie ma porozumienia i wsparcia ze strony rodziców, takie dziecko skazane na pogrążanie się w tym, co robi, bardzo trudno z tego wyciągnąć – dodaje Marzena Hryniewicka, dyrektorka „ósemki”.

Tymczasem zamiatanie problemu pod dywan tylko pogarsza sytuację i sprawia, że „trudni uczniowie” rzeczywiście czują się bezkarni i nietykani, a ich rodzice problem zauważają dopiero po interwencji policji.

## Gdzie po pomoc?

Z „trudnymi uczniami” szkoły próbują sobie radzić w najróżniejszy sposób. Jedni cały ciężar zrzucają na kuratorium oświaty na nauczycieli, inni o pomoc zgłaszają się do policji, straży miejskiej i poradni psychologiczno-pedagogicznej, a także sądu. W „siódemce” opracowano specjalny system interwencji wychowawczych. Zgodnie z nim z uczniami trudnymi najpierw rozmawia wychowawca, a jeśli to nie przynosi rezultatu, to kolejno zawiadamiani są pedagog szkolny, rodzice, zespół wychowawczy, policja i sąd. Sporym problemem dla szkół jest uzyskanie pomocy ze strony psychiatry dziecięcego, który w Jeleniej Górze w ramach Narodowego Funduszu Zdrowia przyjmuje tylko jeden, a na wizytę u niego rodzice czekają po trzy miesiące.

Coraz częstszym rozwiązaniem staje się również zamontowanie monitoringu w na korytarzach. – Kiedy dzieci wiedzą, że nie są już anonimowe starają się pilnować – mówi Dorota Binkowska.

W tym roku w Szkole Podstawowej nr 7 w Jeleniej Górze został otwarty punkt konsultacyjny poradni psychologiczno-pedagogicznej dla wszystkich szkół. Do niego nauczyciele, rodzice, dyrektorzy oraz uczniowie mogą się zgłaszać podczas dyżurów w poniedziałki oraz we środy w godzinach 14 – 18.00.

**Angelika Grzywacz**

## Biją i kradną

– W każdym roku szkolnym zdarzają się przejawy agresji wśród małoletnich – mówi nadkom. Edyta Bagrowska, rzecznik jeleniogórskiej policji. – Najczęściej dotyczą one naruszenia nietykalności cielesnej, rzadziej są to pobicia, kradzieże czy rozboje.

Przed okresem noworocznym małoletni częściej sięgają też po wyroby pirotechniczne, często nie zastanawiając się nad skutkami, np. rzucania ich pod nogi rówieśnikom czy przechodniom.

# Prezydent w rozjazdach

**Posiedzenie Komitetu Politycznego Rady Gmin i Regionów Europy w Paryżu oraz spotkanie w sprawie nowelizacji ustawy o uzdrowiskach z senacką komisją zdrowia w ciągu dwóch dni. Tak wyglądał 8 i 9 grudnia w kalendarzu prezydenta Jeleniej Góry, Marka Obrębalskiego.**

Do Paryża prezydent poleciał jako reprezentant Związku Miast Polskich i miał przedstawić polskie stanowisko podczas plenarnych obrad.

- Mieliliśmy do zaakceptowania program prac rady oraz jej budżet na rok 2009 - wyjaśnia M. Obrębalski - Zaakceptowaliśmy też przyjęcie kolejnych samorządów do rady. Są to: Chorwacki Związek Powiatów, Związek Miast Turckich oraz Stowarzyszenie Wspierania Lokalnych Samorządów z Irlandii. Dużo czasu poświęciliśmy też ustaleniu zasad wspierania samorządów w wyszukiwaniu miast partnerskich w Europie. Wiele funduszy europejskich ma środki na wspieranie współpracy terytorialnej, które można wykorzystać przy współdziałaniu miast partnerskich.

Zebrani ustalili, że zgromadzenie ogólne Rady Gmin odbędzie się w kwietniu 2009 roku w szwedzkim Malmö.

- Z Paryża trafiłem od razu do Senatu, gdzie 9 grudnia zebrała się komisja zdrowia - wyjaśnia Marek Obrębalski - jako wiceprzewodniczący Stowarzyszenia Gmin Uzdrowiskowych RP przedstawiałem stanowisko stowarzyszenia w sprawie prywatyzacji polskich uzdrowisk oraz nowelizacji ustawy o lecznictwie uzdrowiskowym. Szczególnie ważna jest sprawa koncesji na eksploatację wód i surowców leczniczych. Chodzi nam o to, że w perspektywie przejścia uzdrowisk w prywatne ręce, koncesje na wydobycie na przykład wód termalnych, jak to jest w Jeleniej Górze przeszły w ręce gmin. Dotychczas dysponują nimi uzdrowiska i dopóki są to spółki skarbu państwa, nie ma problemu. Ale co się stanie, jak z uzdrowiskiem ktoś kupi koncesję na wydobycie wód termalnych i odmówi podzielenia się wodą z konkurencją lub z gminą? Tak być

nie może, stąd nasze zabiegi, żeby odpowiedni zapis znalazł się w nowelizowanej ustawie.

Zmieniły się zasady prywatyzacji polskich uzdrowisk i uzdrowisko Cieplice, które pierwotnie miało pozostać spółką skarbu państwa, ma być prywatyzowane już w roku 2010. Do tego czasu zasady korzystania z wód termalnych w Cieplicach powinny być jednoznacznie ustalone. Z 40 polskich uzdrowisk w rękach państwa zostanie tylko 7, pozostałe zostaną sprzedane.

-Pozytywnie oceniliśmy prywatyzację uzdrowisk, które powinny być zasilone dużym kapitałem - wyjaśnia prezydent Obrębalski - dyskutowaliśmy o pakiecie zmian w ustawie o uzdrowiskach i dowiedzieliśmy się, że większość naszych postulatów została już uwzględniona w

projekcie. Bardzo ważne jest, żeby zmieniły się zasady zabudowy i zagospodarowania stref A, B i C ochrony uzdrowiskowej. W tej chwili są one zbyt rygorystyczne i ograniczają możliwości rozwoju. Zmiany powinny iść w kierunku złagodzenia tych rygorów.

**Mar**



Foto: Konrad Przeszyński

## „Podziel się”

**Koncert świąteczny pod hasłem „Podziel się” na rzecz dzieci z Domu Dziecka nr 2 „Dąbrówka”.**

Nie lada gratka czeka na fanów Alicji Majewskiej, Haliny Frąckowiak, Zbigniewa Wodeckiego i Włodzimierza Korcza, którzy 18 grudnia o godz. 19:30 w kościele garnizonowym w Jeleniej Górze wystąpią specjalnie dla jeleniogórskiej publiczności.

Zaproszenia są bezpłatne, ale przy ich odbiorze należy wręczyć prezenty w postaci środków czystości, chemicznych i przyborów szkolnych, które zostaną przekazane dzieciom z Domu Dziecka nr 2 „Dąbrówka”.

Jest to świetna okazja sprawienia radości oraz pomocy dzieciakom, o których na ogół zapominamy.

Wystarczy, że zaopatrzymy je w nowe szczoteczki do zębów, mydła, szampony, kremy, środki do higieny intymnej, proszek do prania, płyny czyszczące, wszystko to co może przydać się w szkole - kredki, ołówki, bloki i tym podobnych rzeczy.

Mamy w czym wybierać - zyskać możemy promienny uśmiech dzieci i ... i zaproszenie na koncert.

Osoby, które chcą w nim uczestniczyć mogą odebrać zaproszenia: - w dniu 14 grudnia od godz. 10.00 do 14.00 w Punkcie Pielgrzymkowym przy Kościele Garnizonowym lub - w dniach od 8 do 17 grudnia w godz. od 10.00 do 18.00, w siedzibie Agencji SOLO przy ulicy Ogińskiego 2f (na przeciwko przychodni Zabobrze). Numer kontaktowy 0 697 56 58 40.

**18 grudnia 2008 r.  
godz. 19.30  
Kościół Garnizonowy  
w Jeleniej Górze**



**„PODZIEL SIĘ”  
na rzecz dzieci z Domu Dziecka nr 2 „Dąbrówka”**

**Wykonawcy:  
Alicja MAJEWSKA · Halina FRĄCKOWIAK  
Zbigniew WODECKI · Włodzimierz KORCZ**

Zaproszenia na koncert do odbioru w Punkcie Pielgrzymkowym przy Kościele Garnizonowym w dniu 14 grudnia od godz. 10-14 oraz w siedzibie Agencji SOLO, ul. Ogińskiego 2f w Jeleniej Górze w dniach 8-17 grudnia w godz. 10-18, tel. 0697 56 58 40  
Prosimy osoby odbierające zaproszenia o przekazanie na rzecz dzieci z Domu Dziecka nr 2 „Dąbrówka” środków czystości, środków chemicznych, przyborów szkolnych, słodyczy.

SPONSORZY ORAZ INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE:  
Koncert jest świątecznym darem od Wykonawców, którzy współrealizowali Projekt „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Jeleniej Górze”

## Radni pod pręgierzem

**Nasza zabawa trwa. Zbiega się ona z półmetkiem kadencji samorządu wybranego w wyborach jesienią 2006 roku. Chcemy, żeby Czytelnicy Jelonki mogli już teraz ocenić radnych na których głosowali, lub z którymi mieli do czynienia. Mogą nagrodzić tych radnych, którzy z konsekwencją realizują obietnice. A także napiętnować tych, którzy o swoim programie zapomnieli.**

Jeleniogórska rada miejska jest specyficzna. Nie ma w niej wyraźnie większościowej opcji. Platforma Obywatelska, często ma kłopot z akceptowaniem swoich inicjatyw. Torpedowana przez Wspólne Miasto oraz Prawo i Sprawiedliwość, bywa nieraz głąskana przez Lewicę i Demokratów.

Chcemy, żebyście Państwo brali pod uwagę jak najwięcej cech radnego lub radnej. Czy rajcy często kontaktują się z jeleniogórzanami? Czy rzeczywiście reprezentują ich głos i

problemy? Czy spotkaliście się państwo ze swoim radnym? Czy słyszeliście od sąsiadów, znajomych jak się zachował radny poproszony o pomoc? Może macie państwo jeszcze inne kryteria oceny?

Dwa lata to półmetek władzy samorządowej. Zawsze można się tłumaczyć, że jeszcze do końca kadencji drugie tyle. Ale my możemy już teraz pokazać jednym żółtą kartkę, innych pochwalić.

**RED**

## KUPON

Nasza zabawa potrwa do końca roku. Wyniki ogłosimy w poniedziałek, 5 stycznia, zarówno w pierwszym, noworocznym wydaniu Jelonki.com, jak i na naszym portalu www.jelonka.com  
Prosimy o dostarczanie kuponów (z nazwiskiem danego radnego przyporządkowanego do kategorii „na szóstkę” lub „na jedynkę”) wyciętych z gazety oraz o głosowanie w Internecie zgodnie ze specjalnie opracowanym systemem. Nasi laureaci dostaną okolicznościowe dyplomy, a Czytelnicy - jelenkowe gadzety. Życzymy udanej zabawy!

Radny na szóstkę to: \_\_\_\_\_ Radny na jedynkę to: \_\_\_\_\_

Imię .....  
Nazwisko .....  
Kontakt .....

## Lista radnych

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Wiesław Tomera      | Anna Ragiel       |
| Krzysztof Czerkasow | Ewa Duziak        |
| Grażyna Rehliś      | Janusz Lindner    |
| Jerzy Lenard        | Miłosz Sajnog     |
| Piotr Miedziński    | Józef Zabrzeński  |
| Zbigniew Sawicki    | Krzysztof Mróz    |
| Hubert Papaj        | Wojciech Leszczyk |
| Grażyna Malczuk     | Ireneusz Łojek    |
| Józef Kusiak        |                   |
| Józef Sarzyński     |                   |
| Jerzy Pleskot       |                   |
| Zbigniew Ładziński  |                   |
| Cezariusz Wiklik    |                   |
| Zofia Czernow       |                   |

Wypełniając kupon wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji pomysłu Jeleniogórskiego Tygodnika Jelonka.com (zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. Dz. U. Nr 133, Poz. 883).

## WASZE FOTKI NASZE POCIECHY

Chcesz zobaczyć swoją pociechę w gazecie? Teraz masz okazję. Przyślij zdjęcie do naszej redakcji na adres:  
ul. Curie-Skłodowskiej 13/2, 58-500 Jelenia Góra lub e-mailem: angelikakonik@wp.pl

**Martin**



**Martynka**



**Julia**



**Kacper**



**Marcel**



**Marta**



**Ola**



**Oskar**



**Patrycja**



**Szymon**



Liczne telefony w nielicznych cenach



CO GODZINĘ  
DO WYGRANIA  
SUPER TELEFON  
SAMSUNG SOLID



śniegoodporny  
wstrząsoodporny  
kompas  
latarka  
wysokościomierz  
krokomierz  
MP3/radio

**Marzysz o wyjątkowym prezencie?  
Odwiedź Punkt Sprzedaży Plusa, podpisz umowę  
i weź udział w konkursie gwiazdkowym!**

Konkurs trwa od 5 do 24 grudnia 2008.  
Szczegóły konkursu na [www.plus.pl](http://www.plus.pl) i w Punktach Sprzedaży Plusa.  
Konkurs tylko dla Klientów indywidualnych.

Salon Firmowy PLUS Jelenia Góra  
1-go Maja 19-21  
Tel. 64 72 910

**Plus**   
RAZEM LEPIEJ

## RYTM TYGODNIA

## Urząd pracuje inaczej

Z początkiem nowego roku zmieniają się godziny pracy urzędu miejskiego. Placówka będzie czynna codziennie w godz. 8 do 16. Dotychczas była otwarta w tym czasie tylko w poniedziałki. Przesunięcie godzin otwarcia ma pomóc petentom, którzy we wcześniejszych godzinach pracują i nie mają czasu na załatwienie swoich spraw.

## Czuć święta

Już w tym tygodniu (19 grudnia, piątek) na placu Ratuszowym rozłoży swoje stragany Jubileuszowy Jarmark Bożonarodzeniowy. Impreza, podczas której będzie można kupić świąteczne wiktuały i ozdoby – a wszystko w brzmieniu kołęd i świątecznych melodii – potrwa aż do 23 grudnia. Wtedy też z mieszkańcami miasta opłatkiem podzieli się prezydent Marek Obrebalski. Zorganizowana zostanie również wigilijna wieczerza.

## Potrójny sukces fotografa

Dariusz Szczurek z Zawidowa zdobył trzy najwyższe lokaty w konkursie miesiąca Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego.

– W naszym konkursie nie ma nagród, jest trochę nietypowy – mówi Tadeusz Biłozor z JTF. – To raczej taka zabawa, otwarta dla wszystkich, w której premia jest satysfakcja z wyboru dokonanego przez naszych członków, którzy mogą pochwalić się sporym dorobkiem i doświadczeniem fotograficznym – dodał. W nadchodzący czwartek fotograficy wybiorą zdjęcie roku i podzielią się opłatkiem.

## Mniej latarni na ulicy Wolności

Kolejny słup lampy ulicznej został „skoszony” w miniony czwartek przez kierowcę alfy romeo, który pędził z Jeleniej Góry do Cieplic. Winny dostał mandat w wysokości 400 złotych. Zwaloną latarnię blisko wlotu al. Wojska Polskiego długo usuwali drogowcy oraz energetycy. Stalowy słup, choć mocno porządźwiał, nie dał im się łatwo. Przedmiot trzeba było pociąć na kawałki.

## Niebezpiecznie przed szpitalem

W piątek rano na zebze przy ulicy Ogińskiego nieopodal szpitala wojewódzkiego pod samochód wpadła 54-letnia kobieta. Do wypadku przyczyniły się... światła. Zarówno piesza jak i kierowca, który ją potrącił, mieli zielone. Jeleniogórzanka odniosła obrażenia, ale nie na tyle poważne, aby cały incydent potraktować jak wypadek. Wyjście ze szpitala przed upływem tygodnia, a policjanci zakwalifikują zdarzenie jako kolizję drogową. Do potrącenia doszło także w czwartek przy ulicy Wyczołkowskiego. Poszkodowanemu nie stało się nic groźnego.

## Pięćset złotych za paraliż miasta

Na długo zapamiętają zmotoryzowani jeleniogórzanie drogowy paraliż, który był skutkiem kolizji z czwartkowego przedpołudnia. Wskutek zdarzenia drogowego poniżej remizy MPGK, ulica Wolności była przez kilka godzin nieprzejezdna. Uszkodzone auta zablokowały wszystkie cztery pasy. W korku stały autobusy MZK. Policja prowadziła auta objazdami.

Wcześniej w samochod marki Mazda, skręcający w ulicę Nadbrzeżną z impetem uderzył mercedes. Mazda „przeleciała” na przeciwległe pasy ruchu, wprost pod jadące w dół, od strony MPGK samochody. Dwa z nich uderzyły w rozbitą pojeżdż.

Pasażerka mazdy z obrażeniami ciała trafiła do szpitala, natomiast na miejscu trwały czynności dochodzeniowe.

Sprawcą wypadku jest kierowca mercedesa, 70-letni mężczyzna, który nie zachował należytej ostrożności. Został ukarany 500

złotym mandatem i 6 punktami karnymi.

W tym czasie wszystkie cztery pasy ruchu były zablokowane. Pasażerowie komunikacji miejskiej wysiadali obok autokomisu i przechodzili do drugiego autobusu zastępczego czekającego niedaleko MPGK. Podobnie było z pasażerami jadącymi w kierunku Cieplic i Sobieszowa.

Kierowcy samochodów, które zwracały przed policyjnymi blokadami, jechali objazdem przez ulicę Powstańców Wielkopolskich, Spółdzielczą i Lubańską. Na tej ostatniej



kierowcy czekali przed światłami na przejeździe kolejowym nawet pół godziny, a kolejka samochodów sięgała składu drewna.

(Mar)

## Przez wódkę o włos od nieszczęścia

W porę zauważono jeleniogórzanina, który leży w srode na torowisku dworca głównego i nie mógł się podnieść. Czujność pasażerów zapobiegła tragedii.

W srode po godzinie 15.30 policjanci z Jeleniej Góry odebrali zgłoszenie, że na torach jednego z peronów jeleniogórzanin leży człowiek. Po przyjeździe funkcjonariuszy na miejsce okazało się, że mężczyzna jest kompletnie pijany. Jak wynikało z jego relacji potknął się przy wysiadaniu z pociągu i upadł. Przez dłuższy czas nie

mógł się podnieść. Poszkodowany złamał nogę. Gdyby nie reakcja pasażerów, nie miałby szans na ucieczkę przed nadjeżdżającym składem. Lekarze w szpitalu opatrzyli mężczyznę i pozostawili do wytrzeźwienia.

(Angela)

Pijanym mieszkańcom często zdarza się przysnąć na torowisku. Kilku nietrzeźwych mężczyzn od śmierci lub poważnych urazów uratowała w tym roku straż miejska. Jedna osoba została przez pociąg zabita, inna – poważnie ranna.

## Nieletni przestępcy łup puścili z dymkiem

Papierosy, zapalniczki, długopisy i słodycze: taki łup zgarnęli z jednego z kiosków w Jeleniej Górze 15-latek i jego o rok młodszy kolega, którzy włamali się do budki. Za swój czyn odpowiadają przed sądem rodzinnym i nieletnich.

Policjanci złapali nieletnich złodziei i włamywaczy w minionym tygodniu, a do przestępstwa doszło w nocy z 2 na 3 listopada. – Nieletni włamali się do obiektu,

Bagrowska z KMP w Jeleniej Górze.

Sprawcy przyznali się do popełnionego przestępstwa. Obecnie są wychowankami jednej z placówek

Gdyby byli dorośli, odpowiedzialiby za kradzież z włamaniem (zagrożone karą do ośmiu lat więzienia). Ich wiek gwarantuje młodym przestępcom bezkarność.

a następnie ukradli 20 paczek papierosów, 50 sztuk zapalniczek, 50 długopisów i słodycze o łącznej wartości ponad 500 zł – poinformowała nadkom. Edyta

opiekuńczo-wychowawczych w Jeleniej Górze. Jak ustalili policjanci, chłopcy część łupu sprzedali, a papierosy wypalili sami.

(tejo)

## Szukają podpalacza

W miniony czwartek przed północą nieznanymi sprawcami podpalili wystawione na korytarzu meble w budynku wielorodzinnym przy ulicy Pijarskiej 31. Z budynku ewakuowano trzy osoby. Nikt z lokatorów nie ucierpiał.

Mieszkańcy budynku boją się pomyśleć, co by się stało, gdyby poszli wcześniej spać i nie wyczuli dymu. Na szczęście po godzinie 23.30 zadymienie na korytarzu zauważył jeden z lokatorów, który zawiadomił strażaków.

Skończyło się na zadymieniu mieszkań skąd ewakuowano trzy osoby. Przyjechała też karetka pogotowia, jednak lokatorzy nie chcieli pomocy lekarza. Sprawę bada policja, która poszukuje sprawcy podpalenia.

(Angela)

## „Dozbroja” skansen

W miniony wtorek Gabriela Zawila, dyrektor Muzeum Karkonoskiego, oraz generalny brygady Michał Sikora podpisali porozumienie, na mocy którego 3 Brygada Radiotechniczna we Wrocławiu przejmie patronat i część opieki nad Skansenem Uzbrojenia Wojska Polskiego przy ulicy Sudeckiej w Jeleniej Górze. Żołnierze będą pomagać przy konserwacji już istniejących eksponatów, być może dostarczą kolejne, które dla wojska okazały się przydatnym, a dla muzealników – cennym eksponatem. Wojskowi specjaliści z Wrocławia będą przyjeżdżać do Jeleniej Góry jako przewodnicy, a brygada zadba o to, aby skansen był jak najczęściej odwiedzany przez młodych żołnierzy.

(tejo)

## Co prawda dwunasta już edycja Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „ZOOM

– ZBLIŻENIA” odbędzie się w lutym, jednak już teraz trzeba pomyśleć o udziale w tej prestiżowej imprezie. Organizatorzy czekają na filmy tylko do 21 grudnia.

– Formuła konkursu dopuszcza udział w nim rozmaitych form – filmów

fabularnych, dokumentalnych i najróżniejszych eksperymentów

realizowanych przy pomocy kamery. Nie ma żadnych ograniczeń tematycznych – informuje Marek Oleksy z Osiedlowego Domu Kultury.

Konkurs zostanie przepro-

wadzony w trzech kategoriach: – film niezależny – film amatorski – film studencki. Do każdego zgłoszonego obrazu autorzy przesyłają czytelnie wypełnioną kartę zgłoszenia filmu, mile widziane będą notki biograficzne autorów, filmografia, nagrody oraz charakterystyczny kadr z filmu. Wszystko należy przelać na adres Osiedlowy Dom Kultury, ul. K. Trzczińskiego 12, 58

## Filmowcy do kamer! ZOOM coraz bliżej

– 506 Jelenia Góra, w nieprzekraczalnym terminie (data stempla pocztowego) do dnia 21 grudnia 2008 roku.

Jak informuje Marek Oleksy podczas imprezy w dniach 17 – 22 lutego przyszłego roku odbędą się Międzynarodowe Warsztaty Filmowe dla Młodych Twórców – jednym z prowadzących będzie Piotr Matwiejczyk.

(tejo)

Areną 12. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „ZOOM – ZBLIŻENIA” będzie kino Marysieńka. Organizatorami festiwalu, odbywającego się pod patronatem Federacji Niezależnych Twórców Filmowych oraz Światowej Unii Kina Niezależnego UNICA, jest Osiedlowy Dom Kultury w Jeleniej Górze, TV Dami oraz „ODRA-FILM”.

## Pojemniki na zwierzęce nieczystości miały pomóc w utrzymaniu porządku w mieście. Ale egzaminu nie zdają, bo właściciele czworonogów nie wykazali zainteresowania sprawą. Odchody zamiast trafić do torebek, wciąż zalegają chodniki i trawniki.

Pojemniki na psie odchody stoją w kilku punktach: na ulicy Bankowej, na placach Kościuszki i Niepodległości, w Rynku oraz na ulicach Kopernika oraz Pocztowej. Każdy z nich kosztował z wyposażeniem w worki około tysiąca złotych. W planach jest jeszcze postawienie kilku kolejnych budek w Cieplicach

i pozostałych rejonach miasta. – Szczególnie przydałyby się na Zabobrze – apelują internauci na naszym forum.

(Angela)

Jak na razie zainteresowanie właścicieli czworonogów tymi pojemnikami jest jednak znikome, żeby nie powiedzieć, żadne. Tak więc pojemniki już są, teraz potrzebna jest jeszcze zmiana mentalności jeleniogórzan. Posiadaczom psów o ich obowiązkach mają też przypominać strażnicy miejscy, którzy najpierw będą pouczać jeleniogórzan, a następnie za nie posprzątanie po swoim pupilu, karać mandatami.

**Kancelaria**

**GIERUS Odszkodowawcza**

- Miałeś/łaś wypadek będąc kierowcą, pasażerem lub pieszym?
- Uległeś/łaś wypadkowi przy pracy?
- Ubezpieczyciel nie wypłacił Ci należnego odszkodowania lub rażąco je zaniżył?
- Czujesz się poszkodowany/-a w jakikolwiek inny sposób...?

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS - Z NAMI NIE PODARUJESZ!**  
BEZ ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH

**Jelenia Góra, ul. Bankowa 36 III**  
piętro, p. 309  
Tel. 075 644 01 22

**POMOC W KAŻDYM WYPADKU**



**ODA OD MŁODOŚCI****Wieloznaczność udawana**

Spośród niezliczonych ilości typów ludzkiej osobowości zdarzają się między nami tacy, co widzą wszystko dosłownie i twardo stąpają po ziemi. Są też tacy, którzy we wszystkim dopatrują się symboli, metafor, paraleli, alegorii i innych brzydkich lub jeszcze brzydszych rzeczy. Mamy też mieszańców. A może to jest tak, że każdy z nas udaje kogoś, kim nie jest?

Zacznijmy od prostego przykładu. W drzwiach mojego pokoju stoi sobie odkurzacz. Jeden zobaczy zwykłe, proste, odrobionę szarawe głośnie urządzenie, nie zastanawiając się, co ono robi w progu. Drugi również spostrzeże odkurzacz, jednak zacznie się zastanawiać nad sensem jego lokalizacji. Może należy posprzątać? A może po prostu ktoś uznał, że ładnie się komponuje z nieładem panującym w całym pomieszczeniu (dość prawdopodobne w tym szczególnym przypadku)? Najgorzej będzie z romantykami. Pan romantyk lub też (pani romantyczka) uzna, że prawdopodobnie jest to sugestia, aby wchłonąć całe zło świata, który go otacza, a następnie wymemlać i przetrwać je dla wspólnego dobra.

Podobnie w zwykłych, codziennych sytuacjach. Na szerokiej ulicy leży kamień obrosnięty mchem. Jeden go nawet nie zauważy, drugi ominie, trzeci kopnie, a ostatni się nad nim rozczuli. Przecież leży taki sam, malutki, jedyny pośrodku drogi (kamień, a nie kandydat numer cztery, chociaż jeśli droga jest ruchliwa a zbierze mu się na rozczulanie to nic nie wiadomo)... No i jeszcze ten mech. Czy nie symbolizuje on przypadkiem zewnętrznej powłoki, tej warstwy, za pomocą której każdy z nas odgradza się od świata zewnętrznego, aby chronić własne, nienaruszone i prywatne wnętrze?

Czasem zastanawiam się, w jaki sposób tacy ludzie pracują. Czy stos papierów pozostawiony na biurku przez szefa jest dla nich kupą roboty do wykonania, czy może wznosi

się niczym wieża uformowana aby pożreć kolejne minuty cennego czasu niczym potwór bagienny, do samych gwiazd, pomiędzy którymi znajduje się pracownik-marzyciel? Mogę sobie wyobrazić fotografa, poetę lub malarza o takiej mentalności, ale co jeśli rzeźbiony osobnik trafi na posadę strażaka, lekarza, policjanta lub nawet mechanika?

Rozumiem, można sobie pomarzyć w takim miejscu jak szkoła (szczególnie gdy przyczynią się do tego wrażenia estetyczne dostarczane przez innych uczestników zajęć) w momencie, gdy lekcja jest całkowicie nieinteresująca, wtknąć głowę w chmury i ożywić wyobraźnię patrząc chociażby na boisko (oprócz rozwiniętej fantazji potrzebna jest również długa szyja). Jak to powiedział onegdaj pewien mędrzec – jeden zobaczy boisko, drzewo i maturzystów, drugi natomiast spostrzeże, jak podstępny dąb wysysa swoimi korzeniami soki z nieświadomych uczniów, którzy zamiast się uczyć – wylegają się na wspomnianej czerwonozielonej powierzchni.

Pora na kolejną ze złotych niczym zęby szczerbatego pana Czesia rad. Nie szuflakujmy się. O ile jest to możliwe, łączmy w sobie cechy wszystkich z postaw, ale z umiarem. Nie ma sensu zaprzatanie myśli bezsensownymi wywodami spowodowanymi mrugnięciem oka łysego pana motorniczego (występuje silny paralelizm pomiędzy nim a Charonem), nie ma też powodu aby zakładać sobie klapki na oczy i widzieć wszystko z osobna – pana Mariana, samochód, drzewo, bez jakichkolwiek interakcji. Jeśli w progu pokoju stoi odkurzacz, to owszem, jest sugestią, ale żeby posprzątać, a nie wchłonąć zło całego świata! Dla wygody jednak wcielę się w rolę supernadinterpretatora (pięknie brzmi, nie prawdaż?) i posprzątam... może jutro? ☺

**Konrad Lipiński****PLOTKI I FAKTY****Posła poniosły nerwy**

Znany z opanowania i dobrego humoru niezależnie od okoliczności poseł Marcin Zawila dał się troszkę ponieść emocjom podczas piątkowego spotkania władz Platformy Obywatelskiej z wyborcami. W sumie miał powody: jeden z gości wyjątkowo długo formułował pytanie wygłaszając raczej przemówienie programowe, w którym zarzucał Zawile i władzom prawie wszystko, co najgorsze. Co ciekawe, był to emerytowany nauczyciel, który pana Marcina w przeszłości uczył polskiego. Pomyślał, że choć jest już w stanie spoczynku, w dalszym ciągu może swojego byłego ucznia zawołać do tablicy, odpytać i postawić mu jedynkę. Ale to poseł kilkakrotnie i nie bez emocji przywoływał samozwańczego prelegenta do porządku.

**13 grudnia bez happeningu**

27. rocznica wprowadzenia w Polsce stanu wojennego upłynęła w Jeleniej Górze bez wiążących wydarzeń. Przeliczyli się ci, którzy mieli nadzieję, że nasza buńczuczna młodzież przygotuje z tej racji jakieś przedstawienie lub happening. Było cicho i spokojnie, jedynie ktoś rozlepił plakaty nawołujące do wymierzenia sprawiedliwości autorom największej polskiej traumy w minionym 30-leciu. Niestety, jeleniogórzanie tak samo, jak 27 lat temu z pokorą przyjęli decyzję junty generała Jaruzelskiego, tak teraz pokornie obchodzą, a może raczej nie obchodzą, poszczególne rocznice tamtych wydarzeń.

**(anzol)****Uwaga!**

Wszelkie podobieństwo osób i faktów do zdarzeń, które mają miejsce w rzeczywistości, jest na tej kolumnie zupełnie przypadkowe. Dlatego prosimy Czytelników o potraktowanie tych wiadomości zupełnie na poważnie lub z dużym przywruczeniem oka.

**Redakcja**

Fot. Konrad Przedzięk



- Wszystko świetnie! Będzie nad nami czuwała armia!



- Nie pomyślałam tylko, co to będzie, kiedy



- ... wjadą z tymi armatami do naszych magazynów szkła.

Gabriela Zawila, dyrektorka Muzeum Karkonoskiego, gen. bryg. Michał Sikora, dowódca 3 Brygady Radiotechnicznej z Wrocławia.

**anzol****OKIEM NACZELNEGO****Od przybytku głowa (nie) boli**

Kiedy kończył się Wrzesień Jeleniogórski, byłem przeświadczony, że wraz z przejściem jubileuszowego święta miasta do historii zwolni nieco kalendarz wydarzeń, a do stolicy Karkonoszy wróci bardzo dlań charakterystyczna prowincjonalna nuda. Z ziejącym pustką miastem, ziewającymi mieszkańcami, walającymi się kotami i psami oraz zbydłęconą i pijaną gawiedzią, która wraca z pubowych nasiadówek szukając obiektów lub osób do skopania.

Tymczasem połowa grudnia za nami, a jeleniogórskie ewenementy przyhamować nie zamierzają! Proporcjonalnie rzecz

biorąc – jako że Jelenia Góra jest mniej więcej wielkości warszawskiej Ochoty – dzieje się u nas więcej niż w tamtej stołecznej „dzielnicy”. Odbijamy się od prowincjonalnego dna: słuchamy a to Starego Dobrego Małżeństwa na żywo, a to szukujemy się na koncert ciagle nieźle świecących gwiazd estrady pamiętających złote czasy prezesa Macieja Szczyńskiego w Telewizji Polskiej. Gonimy z imprezy na imprezę jak w jakimś Paryżu południowego-zachodu Polski i – tylko nam czasem metra brakuje, aby zdążyć – bo Jelenia Góra coraz częściej stoi sparaliżowana w korkach.

Bo jak na wielkie miasto przystało w grodzie Krzywoustego nie jeździ się bryczkami jak za Księcia Bolka, tylko brykami. I to wypasionymi. Najlepiej te dudniące tak, jakby nadchodziło najsilniejsze trzęsienie ziemi, że aż tynk w zmurszałych co nieco kamienicach pęka. Tych bryk musi być jak najwięcej, bo współcześni burzuje, aby poczuć w pełni siłę swojego mieszczańskiego stanu, samochód mieć muszą. I nie wyobrażają sobie bez niego życia, nawet w przypadku prosperity Miejskiego Zakładu Komunikacyjnego, na którą się raczej nie zanosi.

Wielkowiejskość bije refleksami nowej iluminacji śródmieścia. W jej blasku przechadzają się ludzie napełniając po zachodzie słońca śródmiejski trakt handlowy swoim gwarem. I nawet, o dziwo, tylko niektórym

– damom zwłaszcza – wymknie się od czasu do czasu łaćcińska *curva*.

Co prawda światła wielkiego miasta nie sięgają daleko, bo już na Jasnej ciemno jak w jaskini podczas nocy polarnej, ale...ciemnogrodem nie jesteśmy. Lepszy wróbel na parapecie niż gołąb okupujący (dosłownie i w przenośni) kamienice. Który to ptak jest także w pewnym sensie symbolem wielkowiejskim, bo w pipidówce się raczej nie zagnieżdży.

Tak oto wydarzenie goni wydarzenie, a dziennikarze klonują się, aby być wszędzie tam, gdzie warto. Czasem rozdwojenie niestety nie wychodzi i – trzeba wybrać między spotkaniem z politykami, wigilią miłośników zwierząt lub koncertem w filharmonii, po którym zresztą zaraz zaczynają się dwie sztuki teatral-

ne, a do tego trwają urodziny miłego antykwarium. To nagromadzenie zdarzeń, być może perfidnie tak zestawionych, aby nie wszędzie prasa dotarła, ma oczywiście bardzo dobre strony. Wybija przeciwnikom politycznym z rąk argument, że w mieście nic się nie dzieje! Bo dzieje się. I to bardzo dużo.

Czy nie za dużo? Nawet przysłowia, które bywają podobno mądrością narodu, sobie w tej kwestii przeczą. Bo „od przybytku głowa nie boli”, ale „co za dużo, to niezdrowo”. Jedno jest pewne: nie brakuje mieszkańców, którzy tego nadmiaru nie zauważają i wciąż wolą spędzać czas „prowincjonalnie”. Poniekąd trudno się dziwić. Ludzie boją się wyjść po zmroku z mieszkania, bo zza winklem czai się bandzior, jezdnią jest śliska i można swoją brykę łatwo rozbić, autobusów

nocnych za wiele nie ma. No i jest zimno, że nawet psa z domu by nie wypuścił.

Z tej swoistej mieszaniny prowincjonalizmu i ech (dopełniacz od echo, a nie westchnienie, choć może w pewnym sensie też westchnienie) wielkowiejskości tworzy się charakterystyczny dla Jeleniej Góry melanz satysfakcji przepłatanej z tumiwizmem i narzekactwem jej niektórych mieszkańców. Ci robią wszystko, aby tylko nie dopuścić do siebie radości. Nawet tych drobnych. Szukają jeszcze większych dziur w już i tak podziurawionym mieście. A kto nie potrafi cieszyć się drobnostką, prawdziwej radości – tak pożądaną nie tylko przed świętami – nie dozna nigdy. ☺

**Konrad Przedzięk**

# Pamiętamy 27 lat po 13 grudnia 1981



**Zofia Gontkiewicz**

Stan wojenny pamiętam doskonale. Był dla wszystkich ogromnym zaskoczeniem. Najgorzej chyba jednak przeżyliśmy fakt, że praktycznie rzecz biorąc ze wszystkim musieliśmy się kryć, nawet z zakupami trzeba było uważać. Rzadko wychodziłam więc na ulicę, a o wyjeździe poza miasto nawet nie marzyłam. Nie życzytałabym nikomu podobnych przeżyć.



**Wiesław Młodnicki**

Stan wojenny każdy z nas wspomina źle, uważam jednak, że było to tzw. mniejsze zło, jakie dotknęło nasz kraj. Wydaje mi się, że w tamtych latach Polskę mogło spotkać coś dużo gorszego, czyli wkroczenie na nasze ziemie Rosjan i być może Czechów, którzy mieli Polskę za źle krzywdę, jaką im wyrządzili w latach wcześniejszych.

Notowała Ania

Tamtego ranka też padał śnieg i było bardzo mroźno. Zamiast telewizyjnego „Teleranka” dzieci oglądały czołgi na ulicach i przemówienie generała Jaruzelskiego na ekranach. Czy pamiętamy o tamtych wydarzeniach? Czy chcemy, aby o nich pamiętano? W sobotę minęła kolejna rocznica wprowadzenia stanu wojennego.

Rocznicy wprowadzenia stanu wojennego przybiera cyferek. Z każdym rokiem najbardziej traumatyczne wydarzenie ze współczesnej historii Polski oddala się w czasie i zaciera w pamięci. Pokolenie, które osobiście grudniowych dni pamiętać nie może, już kilka lat temu osiągnęło dojrzałość zawodową. Przybiera tych, dla których Polska gen. Jaruzelskiego będzie tylko i wyłącznie przykładem podręcznikowym. Coraz mniej tych, którzy tamtego grudnia doświadczali osobiście: czy to jako prześladowani, czy też jako bierni świadkowie lub aktorzy tamtych wydarzeń.

Jak pisze Jan Sielezin w książce „Solidarność jeleniogórska w latach 1980 – 2005”, w Jeleniogórskiem 13 grudnia 1981 roku internowano 39 działaczy związkowych, głównie członków Zarządu Regionu NSZZ Solidarność oraz szefów komisji w większych zakładach pracy. Internowanych osadzono w celach dawnej filii obozu koncentracyjnego Gross Rosen w Kamiennej Górze – czytamy.

Faz internowań było więcej i trwały aż do świąt Bożego Narodzenia. W Jeleniogórskiem stosunkowo długo działały telefony i można było jeździć prywatnymi samochodami. Decyzję o wyłączeniu łączności



Jeden z wagonów „Pociągu do historii”, który we wrześniu zatrzymał się w Jeleniogórskiem, uświadamiał dzieciom grozę wydarzeń grudniowych sprzed 27 lat.

i zakazu ruchu podjęto później, z obawy przed eskalacją protestów związanych z rocznicą Grudnia 1970 roku. Telefony włączono na gwiazdkę, wtedy też zniesiono zakaz korzystania z prywatnych pojazdów i zwolniono część internowanych działaczy.

Ta garść wspomnień połączona z biegiem najnowszej historii: procesem schorowanego już bardzo gen. Wojciecha Jaruzelskiego oraz pękającą jego linią obrony, że stan wojenny miał być „mniejszym złem”, czyli zapobieżeniem wkroczeniu do Polski „bratniej” Armii

Czerwonej, daje powód do nowej refleksji. Opublikowane ostatnio materiały sowieckich dygnitarzy, którzy zapewniali, że nie było zamiaru interwencji zbrojnej oraz przedstawiony przez Dziennik portret psychologiczny autora stanu wojennego opracowany przez płk. Ryszarda Kuklińskiego budzą nowe wątpliwości. – Jaruzelski to człowiek słaby, trzęsący się przed Breżniewem i uległy wobec każdej władzy – czytamy w gazecie.

Wiadomo, że nic biegu historii nie zmieni. Wiadomo też, że gdyby nie stan wojenny,

nasze cywilizacyjne opóźnienie byłoby znacznie mniejsze, a szarzyzna lat 80. na pewno pokryłaby się kolorami radości. Tym bardziej pamięć o tamtych grudniowych dniach i ich skutkach, które – w sumie – odczuwamy do dziś, należy pielęgnować i zachować. Choć

to nie Jeleniogórskie poniosło największe ofiary w tamtych latach. Ale właśnie wówczas ukuło się mniemanie o „czerwonej kotlinie”, posłusznej aż do bólu rozkazom uzurpatorów w mundurach.

**Tekst i zdjęcie**  
**Konrad Przedzięk**

## Za cierpienie do sądu

Tylko (albo aż) 30 wniosków z 70 dotyczących odszkodowania za krzywdy moralne i fizyczne doznane w latach stanu wojennego rozpatrzył Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze. Procedury są w toku. Zgodnie z brzmieniem ustawy największa suma, jaką można otrzymać z tego tytułu, to 25 tysięcy złotych. Osoby, które uważały się za pokrzywdzone w wyniku wydarzeń z grudnia 1981 roku i ich następstw, miały czas upomnieć się o zadośćuczynienie do 19 listopada.

# Bohaterowie z „Mechanika”

**Chory na epilepsję mężczyzna, który dostał ataku i upadł w centrum miasta na ulicę, zawdzięcza ratunek dwóm uczniom, którzy jako jedyni udzielili leżącemu pomocy.**

Ósmego grudnia około godz. 8 rano Mateusz Hordyniak i Patryk Radzyński szli ulicą Szkolną na lekcje do ZST „Mechanik”. Zobaczyli leżącemu na jezdni człowieka, a obok niego obojętnie przechodzących ludzi.

– Dla nas to był szok! Jak można przejść obok leżącemu człowiekowi i nawet nie zapytać, co się stało. Jest nam za tych ludzi wstyd, po prostu wstyd – mówią zgodnie młodzi.

Mężczyzna – jak się okazało – miał atak padaczki. Chłopcy podbiegli do niego, rzucili obok plecaki i bez zastanowienia zaczęli go ratować. Jeden z nich przekreślił chorego z klatki

piersiowej na plecy, a później na bok i ułożył go w bezpiecznej pozycji bocznej. Drugi zadzwonił po karetkę pogotowia, która przyjechała po pięciu minutach. Pojawił się też patrol straży miejskiej, który zajął się poszkodowanym i spisał dane ratowników.

– Ten człowiek nie wyglądał na zamożnego, był zarośnięty, nieogolony, brudny, miał podartą kurtkę. Jedna starsza pani podeszła do niego i stwierdziła, że to jakiś pijak, który upił się, padł i nic mu nie będzie – mówi Patryk. – Według mnie

nieważne czy jest czysty, brudny, pijany czy trzeźwy, uważam, że każdy człowiek zasługuje na pomoc i powinien ją otrzymać. Na miejscu tego mężczyzny mógł być każdy z nas, ktoś z naszej rodziny, lub z rodziny tych osób, które nie reagowały.

Mateusz i Patryk nie sądzą, aby zrobili coś wyjątkowego i nie czują się bohaterami.

– To był nasz obowiązek. Żeby pomóc temu mężczyźnie nie trzeba było wiele.

Jeśli ktoś z przechodzących nie wiedział, jak to uczynić, mógł po prostu zadzwonić na pogotowie – mówią uczniowie.

**Angelika Grzywacz**



Rozmowę z Marianem Stębelkim, autorem pierwszych w Polsce podręczników pierwszej pomocy przeczytasz na stronie 2.

Zasad pierwszej pomocy nauczyli się w szkole na przysposobieniu obronnym. Na co dzień nie mają kontaktu z ratownictwem. Patryk mieszka w Kowarach, lubi muzykę i sport. Po zajęciach szkolnych gra w piłkę nożną, należy do Ochotniczej Straży Pożarnej jako młodzik. Mateusz mieszka w Ściegnach, uczy się i w ramach praktyk pomaga w rodzinnym interesie. Od niedawna chodzi też na sztuki walki.



**Aleksander Turczynowski**

W momencie ogłoszenia stanu wojennego pełniłem funkcję sekretarza Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Społecznego w Jeleniej Górze. Nie trwało długo, jak nas z niego wyrzucano i zabroniono prowadzenia jakiegokolwiek działalności w tym zakresie. Były to dla nas bardzo traumatyczne przeżycia, każdy liczył się z tym, że w każdej chwili może być internowany. Mnie dwa razy doprowadzano na milicję. Powody były jednak błahе, raz za wyjście z psem o późnej porze, drugim za powrót do domu po 22.00. Nie to było jednak najgorsze. Bardziej dotknęły nas zniszczenia, jakie zastaaliśmy w miejscu pracy, gdy wróciliśmy do niej po zakończeniu stanu wojennego.

Notowała Ania

# Hitem Jelenia Góra!

To był niezapomniany tydzień. Chyba pierwszy taki w całej 900-letniej historii stolicy Karkonoszy. Z możliwością wglądnięcia się w dzieje naszego grodu i poznania zakamarków miasta, które wielu z mieszkańców zobaczyło po raz pierwszy w życiu choć mieszka tu od dawna.

Wydarzenia okółowystawowe „Wokół Jeleniej Góry” zaproponowane przez Biuro Wystaw Artystycznych, zgromadziły w sumie tłumek zainteresowanych. Zarówno ludzie starszych, jak uczniów jeleniogórskich szkół. Dla tych ostatnich były to bardzo oryginalne lekcje historii, które – miejmy nadzieję – głębiej zapadną w pamięć niż wykute w ławce formułki.

Projekt BWA pozwolił na pokazanie miasta w wielu kontekstach spojrzenia. Od niezwykłych spacerów po miejscach znanych, ale jednak zupełnie ignorowanych, poprzez wykład o wątpliwościach co do rzeczywistych korzeni Jeleniej Góry, aż po „czwarty wymiar” stolicy Karkonoszy, wizję jej magicznych miejsc ujętych w kadrach filmu.

## Urodziny pod znakiem zapoznania

Postawiono wiele odważnych i polemicznych tez, choćby tę dotyczącą okazji do przeprowadzenia wspomnianego projektu: 900-lecia miasta. Stanisław Firszt, archeolog, długoletni dyrektor Muzeum Karkonoskiego, obecnie szef Muzeum Przyrodniczego, przedstawił niezwykle ciekawą gawędę o tym, czego w podręcznikach się nie czyta. Temat przewodni: „Ukryta Jelenia Góra”. Ukryta zarówno w przedmiotach pozostawionych tu przez dawnych mieszkańców, które przykryte kolejnymi warstwami ziemi czekają na archeologiczne odkrywców.

Stanisław Firszt przedstawił możliwie najbardziej prawdopodobną wersję zdarzeń, które były otoczką powstania Jeleniej Góry.

– Powszechnie znane i podane przez kronikarzy daty założenia miasta (1005, 1108, 1111 rok) nie mają żadnych podstaw w źródłach historycznych i wywodzą się tylko z przekazów legendarnych, które założenie Jeleniej Góry przypisują Bolesławowi Krzywoustemu lub Bolesławowi Chrobremu – podkreślił Stanisław Firszt. – Nie przeszkadzało to jednak zarówno Niemcom, jak i później Polakom – w wykorzystywaniu tych dat w celach propagandowo-promocyjnych. Wiadomo, że każda władza chce się pochwalić, że jej miasto ma jak najdawniejsze tradycje. Tak też czyniono od dawna, bo



Gimnazjaliści z „jedynek” w secesyjnym zakątku Jeleniej Góry przy ul. Zamenhofa.

każda okazja jest dobra, aby promować miasto – zaznaczył mówca.

– Nie ma żadnych dowodów na to, kiedy Jelenia Góra została założona. Nie zachowały się żadne dokumenty, które być może były, ale zostały zniszczone podczas późniejszych zawieruch wojennych. Pierwszym oficjalnym papierem świadczącym o istnieniu Jeleniej Góry jest akt sprzedaży ziem w Malinniku jednemu z rycerzy. Podpisali się pod nim „obywatele Jeleniej Góry”. Należy więc założyć, że wtedy, w 1288 roku, miasto już istniało. Pod aktem widnieje, między innymi, podpis ówczesnego wójta: Rudolfa. Pozostałe imiona też mają niemieckie brzmienie. Stąd wniosek, że ówczesnym miastem zarządzali Niemcy.

## Są dowody i piękno

Ze zdaniem Stanisława Firszta wyraźnie polemizował inny zaproszony do projektu znawca: Wojciech Kapałczyński, szef delegatury Dolnośląskiej Służby Ochrony Zabytków. Przed farą św. Erazma i Pankracego opowiedział o historii świątyni. – Dla sceptyków, którzy wątpią w datę 1108 jako rok założenia Jeleniej Góry, tu znajdował się niezbity dowód, że w tym miejscu w XII wieku był już kościół – mówił konserwator. – Jego ślady znaleziono podczas prac wykopaliskowych w związku z montażem instalacji grzewczych w połowie lat 80. XX wieku. Niestety, wykopaliska te nie doczekały się naukowego opracowania.

Wojciech Kapałczyński pokazał krajanom Jelenią Górę, jaką widzą na co dzień, ale jej... nie dostrzegają. – Mamy skarby, których nie widzimy, o które nie dbamy i które są rozkradane – oto meritum dwóch wydarzeń przez niego prowadzonych: wycieczki śladem bogactwa jeleniogórskiej secesji oraz spaceru szlakiem świątyni w stolicy Karkonoszy.

Zebrani zobaczyli sufitowe ornamenty, witraże, stolarke i inne elementy budowli. Wiele z nich zniszczono, zaniedbano lub rozkradzono na przestrzeni całego polskiego okresu Jeleniej Góry. – Nawet ostatnio zauważyłem, że w kamienicy w al. Wojska Polskiego „zniknęła” stylowa

balustrada. Rozkradzono też witraże – mówił prelegent.

Konserwator opowiadał o historii powstania dzisiejszej Galerii Karkonoskiej (Domu Towarowego Schuellera), „odkrył” przed wieloma przepiękne malowidło sufitowe w sieni jednej z kamienic przy al. Wojska Polskiego, zaprowadził gości przed gmach Teatru Jeleniogórskiego oraz do najbardziej przepojonego secesją zakątka Jeleniej Góry – na ulice Matejki i Zamenhofa. Jest jednocześnie jedno z najbardziej zaniedbanych miejsc w mieście.

## Świątym szlakiem

Licznie zebrani jeleniogórzanie zwidzili – podczas wycieczki jeleniogórską via sacra – niedostępne na co dzień zakamarki świątyni. Weszli na emporę z lewej strony ołtarza kościoła św. Erazma i Pankracego. Udali się także pod kościół pomocniczy świętej Anny oraz do prawosławnej cerkwi św. Piotra i Pawła. Tu wszystkich przywitał ks. Bazyl Sawczuk, proboszcz jeleniogórskich prawosławnych. W budynku przez długie lata był kościół katolicki Najświętszej Marii Panny. Jednak w latach 20. XX wieku przejęło go miasto, pozbawiło elementów liturgicznych i urządziło tam salę wystawową. Po wojnie były nawet zamysły, żeby kościół ten zburzyć. Wtedy został przejęty przez prawosławnych. Ikonostas pochodzi ze zniszczonych świątyni prawosławnych na Lubelszczyźnie.

Ostatnim punktem wycieczki był dawny Kościół Łaski, dziś Sanktuarium Podwyższenia Krzyża Świętego. Wojciech Kapałczyński opowiedział także o byłym cmentarzu i kaplicach funeralnych, które wciąż są dewastowane. – Mamy pomysł, aby teren ten w końcu zamykać na noc, a w każdej z tych kaplic urządzić swego rodzaju wystawę resztek dawnych zniszczonych cmentarzy z Ziemi Jeleniogórskiej i sąsiednich – podkreślił W. Kapałczyński.

## Podróż do przeszłości

Ivo Łaborewicz, kierownik oddziału Archiwum Państwowego, grudniową pluchę ubarwił i ocieplił gawędą o chlubnej przeszłości miasta i jego bogatych mieszkańcach. Spacer zaczął się w siedzibie Biura Wystaw Artystycznych. – Tu też znajdujemy się w dawnej siedzibie bogatych mieszczan – wskazał Ivo Łaborewicz przypominając historię budynku, którego de facto już nie ma, bo został podczas przebudowy placu

Ratuszowego zrównany z ziemią i postawiony od podstaw.

– Należał do bogatego kupca Vogta i znany jest przede wszystkim z tego, że nocowała tu, 16 sierpnia 1800 roku, sama królowa pruska Luiza, jedna z kochanek Napoleona. Fakt ten do lat 40. XX wieku upamiętniała tablica, którą Polacy zdjęli – snuł opowieść szef archiwum. – Za niemieckich czasów była tu winiarnia, a po 1945 roku – Gospoda Rzemieślnicza. Po wyburzeniu budynku, w jego nowej „replce” powstał Klub Międzynarodowej Prasy i Książki z czytelnia i kawiarnia. Biuro Wystaw Artystycznych wprowadziło się tu w roku 1984.

Swoją gawędę Ivo Łaborewicz snuł także w Podcieniach Zbożowych placu Ratuszowego (tak do 1945 roku nazywała się ta część Rynku i od lat promuje się postulat, aby wrócić do historycznych nazw poszczególnych podcieni). Opowiadał o dawnych rezydencjach przy ul. Bankowej. Przybliżył historię pierwszego kina w mieście, będącego dziś w katastrofalnym stanie budynku z XIX wieku przy ulicy Matejki. Sala mieściła 228 widzów, którzy na niewielkim ekranie oglądali filmy nie przerywając sobie konsumpcji i słuchając tapera, który przygrywał do ruchomych obrazów na pianinie. W pamięci wielu mieszkańców miasta budynek ten zachował się jako kino Turysta.

W salach Muzeum Karkonoskiego Ivo Łaborewicz kontynuował swoją barwną opowieść o dawnych bogatych mieszczanach. Wspomniał też o zapomnianej nieco postaci niejakiego Thebesiusa, fizyka miejskiego (lekarza). Towarzystwo Przyjaciół Jeleniej Góry planuje odsłonięcie tablicy poświęconej medykowi.

## Czekamy na powtórkę

To wydarzenie zakończyło tydzień wydarzeń okółowystawowych projektu „Wokół Jeleniej Góry”. Cykl spotkań i spacerów oraz projekcja filmu zyskały ogromną popularność w oczach zainteresowanych. Niestety, pora, w której zostało zorganizowane, uniemożliwiła wielu wzięcie udziału w tym przedsięwzięciu. Słuchać było głosy, że całość koniecznie trzeba powtórzyć. Być może na wiosnę? Kiedy dni będą dłuższe, a aura – łaskawsza.

**Tekst i zdjęcia**  
Konrad Przezdzięk

## Magia ukrytego wymiaru

Jak spojrzeć tylko to, co przed wzrokiem innych kryje nasza tajemnica? Wystarczy rozbudzić w sobie świadomość. Świadomość miejsca, a raczej miejsc, które się wiążą z naszymi – ale nie tylko – przeżyciami w wyjątkowy sposób. Miejsc, które nie muszą być piękne w klasycznym pojęciu ułożonej estetyki, ale – mają być piękne dla nas i tylko dla nas. Zatopieni w tym swoistym egoizmie wspomnień spacerujemy tam, dokąd wiedzie nas intuicja, przeszłość i pragnienie jej powtórzenia. Przecież ona wciąż jest tam, gdzie byliśmy kiedyś, przeżyaliśmy coś milego i w sposób szczególny to zapamiętaliśmy. Takie miejsca starałem się Państwu pokazać w szkicu filmowym, który wchodził w skład projektu „Wokół Jeleniej Góry”. Dziękuję za obecność podczas projekcji. Państwa satysfakcja jest dla mnie największą nagrodą. Zapraszam na powtórne spotkanie z Jelenią Górą, Magiczną Górą we wtorek, 16 grudnia, o godz. 17 do Biura Wystaw Artystycznych.

**Konrad Przezdzięk**



Wojciech Kapałczyński z wycieczką w niedostępnych pomieszczeniach kościoła św. Erazma i Pankracego.



Zwiedzanie al. Wojska Polskiego



Ivo Łaborewicz przy ul. Bankowej



Stanisław Firszt

**Skarbówka się sypie**

Urząd Skarbowy w Jeleniej Górze jest w coraz gorszym stanie technicznym. - Budynek w którym mieści się Urząd Skarbowy jest obiektem małym, niefunkcyjnym, zaadaptowanym po hotelu robotniczym. Pomimo wysiłków utworzenia profesjonalnej sali kasowej warunki nadal pozostają poniżej oczekiwań klientów a także pracujących tam urzędników. Kamienica położona jest przy ruchliwej ulicy Wolności. Pękające ściany stanowią zagrożenie dla klientów i pracowników - mówi jeleniogórski poseł Marcin Zawila. Dlatego zwrócił się do Ministerstwa Skarbu z postulatem zmiany tej sytuacji.

(Mar)

**Świetlny festiwal**

Z blaskiem zapowiada się weekend 9 - 11 stycznia 2009, na kiedy zapowiedziano pierwszą w Polsce edycję Festiwalu Światła. Jego pierwowzorem jest odbywający się od kilkadziesiąt lat w Lyonie Światowy Festiwal Światła wykreowany i wspierany przez markę Philips. Zamiarem organizatorów KFS jest stworzenie z niego wydarzenia, w którym weźmie udział kilka tysięcy osób, a poprzez media projekt będzie znało kilka milionów Polaków. Festiwalowi będą towarzyszyć liczne imprezy kulturalne, a głównym celem jest prezentacja najnowocześniejszych energooszczędnych technik oświetlenia. Patronem medialnym imprezy jest tygodnik i portal Jelonka.com.

(tejo)

**Ratują przeszłość od zapomnienia**

Ćwierćwiecze Klubu Tajnego Nauczyciela w Jeleniej Górze było okazją do uroczystego spotkania, podczas którego wspomniano lata działalności organizacji. Gości, wśród których byli - między innymi - Sławomir Broniarz, prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego i Mirosława Chodubska, prezes ZNP Okręgu Dolnośląskiego, przyjęto w miniony wtorek w Siedlęcinie, w Szkole im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania. Zwiedzano Izbę Pamięci Patrona placówki, zaśpiewał chór uczniów z jeleniogórskiej „dwójki”.

Jadwiga Kuźmicz, przewodnicząca klubu, przedstawiła sprawozdanie z wieloletniej działalności stowarzyszenia. Jego działalność wpisana się w historię naszego regionu, czego dowodem są, wydany na piątą rocznicę biuletyn, broszura „Ocalić od zapomnienia”, książka „Uczyli, walczyli, budowali” oraz patronat nad Szkołą im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania.

(Ania)

**Najmłodszy najstarszym z choinką nadziei**

Siedemnastoosobowa grupa teatralna dziewięciolatków ze Szkoły Podstawowej nr 7 im. Adama Mickiewicza wystąpi dziś (poniedziałek) w ramach świątecznej akcji Fundacji Ekologicznej Arka „Choinki Nadziei” w Dziennym Domu Pomocy Społecznej przy ul. Kilińskiego.

Podczas spotkania zaprezentują swoje przedstawienie poetycko-muzyczne „Jest w moim kraju zwyczaj, że w dzień wigilijny” wg wierszy Cypriana Norwida.

Jednym z elementów wizyty będzie wręczenie pięknie ustrojonego przez dzieci naturalnego świątecznego drzewka. Na zakończenie spotkania mali aktorzy zagrają minikoncert na kolorowych dzwoneczkach. Osobiście wręczą też kartki świąteczne z życzeniami. - W przygotowaniu tej świątecznej akcji pomogli także rodzice - mówi Piotr Grosman, opiekun i wychowawca grupy.

(tejo)

**Wigilia poetów u Noblisty**

Członkowie Stowarzyszenia „W Cieniu Lipy Czarnoleskiej” podzielili się w miniony czwartek opłatkiem w sali kominkowej gościnnej Domu Gerharta Hauptmanna w Jagniątkowie. Poetycka wigilia minęła pod znakiem wierszy i tradycyjnych potraw. Wielkim przeżyciem dla literatów, zwłaszcza tych niepełnosprawnych, było wydanie tomiku z ich utworami. Gwiazdą spotkania była najstarsza poetka w stowarzyszeniu Kazimiera Czurka, znana w kręgach kulturalnych Jeleniej Góry, która ku ucieście wszystkich sypała wierszami jak z rękawa, zaskakując wszystkich wigorem i energią.

(rylit)

**Egzotycznie w Muzeum Przyrodniczym**

„Tajlandia - Bangkok” to temat prelekcji ilustrowanej zdjęciami Janiny Peikert, która wczoraj w Muzeum Przyrodniczym w Cieplicach pokazała swoje fotografie i opowiedziała o wrażeniach z podróży do egzotycznych krajów. Opowieści były ilustrowane fotografiami tych miejsc wykonanymi przez podróżniczkę. Obecni licznie na prelekcji widzowie z dużym zainteresowaniem wysłuchali prelegentki, mając nadzieję na obejrzenie wkrótce dalszych prezentacji pani Janiny z innych, ciekawych zakątków jej podróży.

(rylit)

**Radny podejrzany o wycięcie dębów**

**W Kowarach rozgorzała dyskusja o nielegalnej wycince drzew, jakiej miał dokonać na swojej posesji Marek Mikrut, radny powiatowy. Samorządowiec nie przyznaje się do winy, tłumacząc, że usunął jedynie stare pnie drzew i gałęzie.**

- Nagonka wobec mnie jest niesłuszną, w ogóle nie wiem, o jakie drzewa chodzi. Kilka lat temu wycinałem parę z nich na swojej działce, na co jednak miałem pozwolenie. W tym roku usunąłem jedynie pozostałości po nich, czyli stare pnie i gałęzie. Uważam, że oskarżenie mnie to raczej prowadzenie jakiejś niejasnej polityki niż faktyczne

sprawdzanie czy działałem zgodnie z prawem - mówi Marek Mikrut.

Z nieoficjalnych informacji wiemy, że radny miał rzekomo wyciąć 10 dębów, co oznaczałoby poważne naruszenie prawa. Prawo mówi, że na usunięcie każdego drzewa, starszego niż pięć lat i nie jest krzewem owocowym, potrzebne jest pozwolenie wydziału ochrony

środowiska urzędu gminy. W tym tygodniu zostanie przeprowadzona wizja lokalna terenu, która wykaże, czy oskarżenia wobec Marka Mikruta są słuszne.

- Musimy sprawdzić, czy informacja dotycząca wycinki drzew przez naszego mieszkańca jest prawdziwa. Każdy z nas podlega prawu i nikogo nie możemy traktować na preferencyjnych warunkach - powiedział Mirosław Górecki, burmistrz Kowar.

(Ania)

**Trwają potyczki burmistrza z dzierżawcami budynków, którym wypowiedziano umowy. Ze Szklarskiej Poręby najprawdopodobniej po 17 latach działalności wyprowadzi się firma „Wzrok”, bo mimo wielu starań jego właściciele, władzarze nie chcą ustąpić. Jak będzie? Okaze się po referendum.**

Klinika „Wzrok” znana jest na całym Dolnym Śląsku. Pacjenci kojarzą ją ze Szklarską Porębą, dlatego też właścicielom zależy, żeby dalej tam działała. Okazuje się jednak, że teraz jest to trudne i w obecnej sytuacji bardziej można tylko liczyć na cud, żeby sytuacja pozostała bez zmian.

**Bo za mało płacą**

Arkadiusz Wichniak, burmistrz Szklarskiej Poręby, wypowiedział firmie „Wzrok” początkowo dzierżawę budynku „Oko III”. Okazało się, że jest to niezgodne z prawem, ponieważ przedsiębiorstwo dzierżawi cały kompleks, na który składają się trzy budynki. Podjęto więc decyzję o wypowiedzeniu dzierżawy na wszystkie

trzy nieruchomości.

Powodem wypowiedzenia umowy przez gminę mają być zbyt niskie kwoty dzierżawy, płaconej miastu przez klinikę „Wzrok”.

- Nieruchomość „Oko III” ma charakter typowo hotelarski i nie możemy pozwolić na to, żeby przedsiębiorstwo płaciło za nią tak niskie kwoty, bo miasto traci pieniądze - powiedział Arkadiusz Wichniak. Spółka za metr kwadratowy powierzchni użytkowej płaci 3,80 zł, tymczasem inni dzierżawcy pensjonatów płacą 18,60 zł.

- Jeżeli ktoś użytkował nieruchomość przez kilkanaście lat płacąc za dzierżawę kwoty wielokrotnie niższe niż te obowiązujące na rynku, to zrozumiałe jest, że nie zgadza się

z naszym postępowaniem, bo to nie jest w jego interesie. Tę sytuację tolerowano przez kolejne kadencje samorządu i dopiero teraz rada miasta i burmistrz podjęli tak trudne i ważne dla miasta decyzje - mówi przewodniczący rady Grzegorz Sokoliński.

**Są w porządku**

- Zarzuca się nam, że mamy problemy finansowe, a klinika już dawno temu straciła swą dawną świetność. To jest nieprawda - ripostuje Iwona Gieruga, prezes Prestomax S. A. - „Wzrok” ma się dobrze, potwierdzają to również nasi pracownicy. Regularnie płacimy podatki i wywiązujemy się ze wszystkich umów. Poza tym, budynki, które 17 lat temu dostał w dzierżawę mój ojciec, zostały nie tylko wyremontowane, a właścicielom odbudowane, zwłaszcza w przypadku „Oko III”. Nasz wkład w nieruchomości będące cały czas własnością miasta, rzeczoznawca oszacował na dwa miliony złotych.

Spółce „Wzrok” pozostało pół roku na opuszczenie dzierżawionych budynków i przeprowadzkę do nowej siedziby. Przeniesienie sal operacyjnych i sprzętu medycznego to jednak olbrzymi kłopot i ryzyko uszkodzenia sprzętu o dużej wartości.

Właściciele firmy prosili chociaż o przedłużenie terminu wypowiedzenia, jednak i to spotkało się z odmową. Teraz obie strony staną przed sądem, ponieważ właściciele czują się poszkodowani opiniami z wydawanego przez samorząd biuletynu, które godzą w dobre imię kliniki.

Burmistrz nie uważa, żeby w biuletynie pojawiła się jakakolwiek informacja niezgodna z prawdą.



- **Jeśli zostaniemy zmuszeni, przeniesiemy się do innego miasta - mówi Iwona Gieruga.**

**Walka o „Wzrok”****Co po „Wzroku”?**

- Budynki po spółce najprawdopodobniej sprzedamy. Ogłosimy oczywiście przetarg, w którym będą mogli wziąć udział również dzierżawcy, jeżeli zechcą kupić tę nieruchomość. Jeżeli nie, to sami postaramy się o to, żeby w obiektach dalej prowadzono działalność medyczną - mówi Arkadiusz Wichniak.

Decyzje burmistrza miałyby przynieść miastu znaczne korzyści finansowe. Będzie to zależało jednak od tego, czy uda się sprzedać budynki po dobrej cenie, co najmniej

pokrywającej koszty rekompensaty za inwestycje wykonane przez dzierżawców. Na razie wszyscy czekają na referendum, bo w sytuacji, gdy mieszkańcy odwołają obecne władze, sytuacja może się diametralnie zmienić.

Mieszkańcy Szklarskiej Poręby nie chcą, aby klinika, która istnieje w mieście od kilkunastu lat i daje zatrudnienie ludziom, nagle zawiesiła swą działalność i przeniosła się do sąsiedniego Karpacza lub Świeradowa Zdroju, bo takie rozwiązanie biorą pod uwagę właściciele. Z pewnością nie tracą na nim przyjezdni pacjenci, ale mogą stracić mieszkańcy miasta pod Szrenicą.

Anna Pisulka

**Narazili na stratę pieniądze**

W Szklarskiej Porębie umowę dzierżawy wypowiedziano 11 dzierżawcom pensjonatów, którzy na początku lat 90 przejęli budynki po Funduszu Wczasów Pracowniczych. Użytkownicy podkreślają, że były one zdewastowane, a na ich remont wydano ogromne pieniądze, które miasto będzie musiało zwrócić i w ten sposób burmistrz naraził miasto na wielomilionowe straty. Władzarze miasta odrzucają te zarzuty i argumentują, że dzierżawcy chcieliby w dalszym ciągu użytkować obiekty płacąc grosze, narażając miasto na straty.

**Dzieci pod kołami**

Dwie dziewczynki znalazły się w minionym tygodniu w drogowych tarapatkach. Jedna trafiła do szpitala, drugiej nic się nie stało.

Do pierwszego zdarzenia doszło w minioną środę rano w Cieplicach na ul. Wolności blisko Kruszwickiej. Brawurowo jadący kierowca fiata punto ominął stojące przed zebra samochody i wjechał w dwie dziewczynki podążające do szkoły. Jedna zdołała uskoczyć, druga miała mniej szczęścia. Ranne, na szczęście niegroźne, dziecko przewieziono do szpitala. Kierowca został ukarany mandatem o wartości tysiąca złotych i 16 punktami karnymi.

Z kolei w sobotę niefrasobliwość dziewięciolatki o mało nie skończyła się tragedią w Ściegnach. Dziewczynka wbiegła wprost pod fiata cinquecento. Szczęściem pojazd poruszał się powoli i dziecko nie odniosło poważnych obrażeń. Rodzice dziewczynki zostali pouczeni, aby pilnować córki i przestrzegać ją przed bezmyślnością na drodze.

(Mar)

**Od dawna dietetycy zalecali picie oleju lnianego, aby dostarczyć organizmowi potrzebnych tłuszczów nienasyconych. Jego wartość i zalety testowali naukowcy z Krakowa i Wrocławia. W efekcie powstał jeden z najciekawszych projektów badawczo-dietetyczno-zdrowotnych w Polsce. O jego skuteczności będzie można przekonać się w Jeleniogórskim.**

Równoległe z badaniami naukowymi prowadzono rozmowy z firmami produkującymi żywność. Powstało przedsiębiorstwo, które rozpoczęło już produkcję oczyszczonego oleju lnianego z optymalną ilością kwasów omega 3 i omega 6. Znalezione firmy, które podjęły się produkcji żywności z dodatkiem ekstraktu oleju lnianego. Ten nowy produkt został nazwany witaminą Fconcept i produkowany jest przez firmę w Żarach.

W Uniwersytecie Wrocławskim odbyła się konferencja poświęcona tym osiągnięciom w przeddzień wejścia na rynek produktów mięsnych, nabiału i pieczywa, zawierających olej Fconcept. Do części produktów zaczynamy go dodawać i twierdzimy, że teraz jest zdrowiej – mówi prezes stowarzyszenia Rzeźników i Wę-

dliniarzy RP, Zbigniew Nowak.

– Wędliny tradycyjne zawierają za dużo tłuszczów nasyconych. My dodając oczyszczonego oleju lnianego zawierającego tłuszcze nienasycone, przywracamy równowagę, jaka kiedyś była w mięsie zwierząt hodowlanych ekstensywnie, jedzących rośliny na naturalnych pastwiskach, a nie tych stworzonych ludzką ręką. Profesor Tadeusz Zajac z Uniwersytetu

**Z Inem będzie zdrowiej**

Rolniczego w Krakowie przekonywał, że nasz wyrób zawierający Fconcept będzie bliski składem temu, co ludzie jedli w paleolicie, gdy polowali na dzikie zwierzęta.

– Zdecydowałem o produkcji preparatu Fconcept, gdy w wyniku wieloletnich badań okazało się, że len jest najobfitszym i najbardziej perspektywicznym źródłem niezbędnych nienasyconych kwasów tłuszczowych. Mniej jest go w rybach uważanych dotychczas za ich ważne źródło – wyjaśnia pomysłodawca produkcji witamin Fconcept prof. Tadeusz Zajac.

– Od dawna ludzie pili olej lniany, jednak nieczyszczony nie jest pozbawiony wad, gdyż zawiera glicerynę i biopestycydy. Nasz produkt, który jest wynikiem współpracy mojej uczelni z Uniwersytetem Wrocławskim, jest z tych substancji oczyszczony z pomocą technologii opracowanej przez wrocławskich chemików. Jest też odporny na typową, przemysłową obróbkę żywności i nie ulega zniszczeniu na przykład przy pasteryza-

cji. Mamy suplement diety, teraz wielką pracą przed światem medycznym, żeby sprawdzić, czy oczyszczony olej może być lekiem.

Jednak do tego jeszcze bardzo daleka droga. Na razie będzie badany wpływ suplementu na ludzki organizm, a następnie być może uda się przeprowadzić badania kliniczne. – Jeśli byłby z tego lek wspomagający, to już byłby wielki sukces – mówi Małgorzata Mikulewicz, pracownik wydziału badawczo-rozwojowego wrocławskiego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego. – Skład żywności zmienił się na niekorzyść, nawet za naszego życia. Więc przywrócenie właściwego stosunku między kwasami tłuszczowymi nasyconymi i nienasyconymi może mieć działanie prozdrowotne.

– Produkty zawierające kwasy tłuszczowe omega 3 i omega 6, pojawiają się od razu w całej naszej sieci i u naszych odbiorców – mówi Dariusz Niebieszczański, producent wędlin z regionu jeleniogórskiego. – Zgodziliśmy się wziąć udział w tym programie ponieważ potwierdzone już zalety regularnego spożywania produktów zawierających witaminę Fconcept są wręcz zdumiewające.

Marek Komorowski

**Wyborą młodych radnych**

W nadchodzący czwartek w szkołach gimnazjalnych i średnich odbędą się wybory do Młodzieżowej Rady Miasta. Z każdej placówki do rady może trafić dwóch przedstawicieli. Wyniki poznamy w styczniu 2009. Wówczas też na pierwszym posiedzeniu zbierze się nowe gremium. Jego zadaniem będzie współpraca z dorosłymi radnymi, którzy – w sprawach dotyczących młodych mieszkańców miasta – będą mieli w osobach młodych rajców głos doradcy. Wybrańcy młodzieży będą także sami proponowali samorządowcom tematy, które są ważne dla młodzieży, a dotychczas bywają pomijane lub ignorowane.

**Śmigają na lodowisku**

Atrakcją dla mieszkańców Zaboźbrza jest sztuczna slizgawka, która w tym roku została zmontowana przy Szkole Podstawowej nr 11. Ceny w porównaniu do ubiegłego roku nie zmieniły się. Dzieci i młodzież wchodzi za darmo, dorośli muszą zapłacić dwa złote, a za wypożyczenie łyżew trzeba wydać dodatkowe trzy złote. Slizgawka jest otwarta w ciągu dnia w czterech turach: od godz. 9:00 do 11:00, od 12:00 do 14:00, od 15:00 do 17:30 oraz od 18:30 do 20:30.

(tejo)

**Mieszkanca Jeleniej Góry, Maria Gwizdalska skończyła sto lat! Urodziny obchodziła 8 grudnia. W miniony czwartek odwiedził Jubilatkę prezydent miasta, Marek Obrębalski, który wręczył dyplomy gratulacyjne podpisane przez siebie, premiera Donalda Tuska oraz wojewodę dolnośląskiego Rafała Jurkowiaka.**

**Dwieście lat niechaj żyje nam!**

– Mama mieszka z nami od ponad 30 lat i jeszcze dwa lata temu wszystko wokół siebie robiła sama – mówi syn Jubilatki, Zdzisław Gwizdalski. – Bardzo się ucieszyła, że tylu ważnych ludzi pamiętało o jej urodzinach. Do Jeleniej Góry przyjechaliśmy w 1946 roku z Lwowa, gdzie mieszkali rodzice i gdzie się urodziłem na kilka miesięcy przed wypędzeniem nas przez sowie-

tów. Mama co roku jeździła do Lwowa, tak tęskniła za rodzinnymi stronami. Jednak od kilkunastu lat nie jeździła już tam. I nagle dwa tygodnie temu, gdy przyjechał do nas lekarz, zbadać mamę, wstała, zapytała doktora, czy ma samochód. Ten powiedział, że tak. Mama na to: – Niech mnie pan doktor zawiezie do Lwowa, a syn zapłaci za fatywę. Przypomniały się mamie stare czasy!

Pani Maria przez kilkadziesiąt lat prowadziła z mężem gospodarstwo rolne w Raszcach. Teraz jest to ulica Wiejska w Jeleniej Górze. Gdy w 1971 roku zmarł jej mąż, przeniosła się do syna.

(Mar)

**Pani Maria uhonorowana**

Prezydent Obrębalski wręczył też jubilatce srebrne 40 jeleni wybitych z okazji 900-lecia miasta oraz bukiet kwiatów. Natomiast ZUS przyznał świadczenie honorowe, dla osób które skończyły 100 lat w wysokości 2.275 złotych miesięcznie. Takie świadczenia wypłacane są w Jeleniej Górze pięciu osobom.

**Gwiazdka na gwiazdkę z serca płynąca**

Bożym Narodzeniem zabrzmiał w minioną sobotę Teatr Zdrojowy podczas specjalnego koncertu, w którym okazję do występu na scenie miały niepełnosprawne dzieci i młodzież. Wspólnie kolegowali uczniowie, ich rodzice, widzowie, a wśród nich jeleniogórscy samorządowcy. Znani ludzie obdarowali występujących prezentami. Imprezę zorganizowała Scena Animacji Teatru Jeleniogórskiego i zespół szkół przy uzdrowisku Cieplice.

(rylit)

**Gitaromaniacy w żywiolenie**

Koncertem inauguracyjnym czeskiego PF Gitar Quartet rozpoczęło się wczoraj święto pasjonatów gry na gitarze i muzyki na ten instrument. Tegoroczna V edycja „Gitaromanii” trwała do soboty, a jej areną był Karpacz. Organizatorzy z Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Cieplicach i Filharmonii Dolnośląskiej, zaproponowali recitale, lekcje pokazowe, konkurs i koncert jubileuszowy. Dyrektorem i pomysłodawcą imprezy jest Łukasz Pietrzak, świetny pedagog i instrumentalista.

(tejo)

**Mikołaj nie tylko dla maluchów**

Ponad 250 dzieci obdarowano w minioną sobotę w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Mysłakowicach. Mikołaj przyjechał do dzieci radiowozem. Świetnie bawili się także starsi, którzy wieczorem zebraли się na mikołajkowej imprezie dla dorosłych. – Na zorganizowane przez nas mikołajki przyszło wyjątkowo dużo dzieci. Jest to tym istotniejsze, że w ten sposób sprawiamy radość również tym maluchom, które nie obchodzą tego święta w domu – mówi ks. Jarosław Górecki. W organizację imprezy włączył się również Urząd Gminy i Gminny Ośrodek Kultury. Wspomogli ich lokalni sklepikarze przekazując parafii dary, które również znalazły się w rozdawanych paczkach.

Dorośli uczestnicy zebraли się o godz. 18 przy ognisku – Tego typu imprezę zorganizowaliśmy pierwszy raz, chcieliśmy, żeby 6 grudnia był wyjątkowy również dla nich – dodaje ksiądz Jarosław.

(Ania)

**W nawiązaniu do naszej publikacji sprzed tygodnia „Jeden do zera dla burmistrza”, otrzymaliśmy następującej treści list.**

Robert Kotecki nie jest organizatorem referendum w Szklarskiej Porębie. Skład grupy inicjatywnej referendum jest powszechnie znany. Zamiar przeprowadzenia referendum złożyła grupa 5 mieszkańców Szklarskiej Poręby, wśród nich nie ma Roberta Koteckiego. Nieprawdliwe jest twierdzenie wypowiedziane przez burmistrza Szklarskiej Poręby, Arkadiusza Wichniaka, że „w piśmie referendalnym, rozprowadzonym w mieście, Robert Kotecki wielokrotnie pisał nieprawdę o mnie osobiście, o działaniach urzędu i urzędników”. Fakty Karkonoskie nie są jak twierdzi burmistrz Wichniak, piśmie referendalnym. Jest to samodzielny, w pełni niezależny podmiot prasowy, wpisany do rejestru dzienników i czasopism dnia 27 lutego 2007 roku. Stwierdzenie burmistrza Wichniaka o wielokrotności pisania nieprawdy jest próbą poważenia całego dotychczasowego

dorobku prasowego Faktów Karkonoskich, co jest dowodem rażącego braku odpowiedzialności za słowa pana burmistrza. Nieprawdliwe jest twierdzenie burmistrza Szklarskiej Poręby, Arkadiusza Wichniaka, iż sąd uznał wszystkie moje zarzuty za zasadne. Otóż w rozdziale III postanowienia z dnia 05 grudnia 2008 sąd okręgowy część wniosków o sprostowanie oddalił. Tak więc nie wymagało sprostowania twierdzenia „Referendum jest protestem przeciwko”.

wymagało sprostowania twierdzenia, że „Referendum jest protestem przeciwko niekorzystnym umowom blokującym tereny inwestycyjne”. Nie wymagało sprostowania twierdzenia, że „nie potwierdziły się pomówienia rozpowszechniane wśród mieszkańców o nierzetelnym zbieraniu, czy też fałszowaniu

podpisów”. Nie wymagało sprostowania twierdzenia, iż nieśluszne były oskarżenia członków grupy inicjatywnej, tj. radnego Konrada Makówkę i byłej radnej Ewy Witek o obecną sytuację w mieście.

Robert Kotecki, redaktor naczelny Faktów Karkonoskich

**Ad vocem** Tekst „Jeden do zera dla drużyny burmistrza” do którego odnosi się redaktor Robert Kotecki, stał się też powodem rozprawy sądowej w trybie przedwyborczym, jaka odbyła się w miniony piątek w Sądzie Okręgowym w Jeleniej Górze. W teście napisałem o sprawie wytoczonej przez burmistrza Robertowi Koteckiemu i Mariuszowi Baciorowi o wielokrotne pisanie nieprawdy i szkalowanie go. Sąd uznał część zarzutów, pozostałe, wymienione w piśmie R. Koteckiego oddalił. Organizatorzy referendum zarzucili burmistrzowi Arkadiuszowi Wichniakowi, że powiedział nieprawdę, a ja ją napisałem. Stałem też przed surowym obliczem sądu jako świadek, aby wyjaśnić, w jaki sposób dowiedziałem się o wyroku i co dokładnie powiedział burmistrz. Sąd po krótkim rozpatrzeniu faktów zdecydował, że oddala wnioski. Uznał, że burmistrz mógł komentować wyrok tak jak chciał, a żadna wypowiedź nie zawierała nieprawdy. Gdy czekaliśmy na korytarzu na wydanie postanowienia, zacząłem dyskutować z organizatorami referendum na temat swobody wypowiedzi dziennikarskiej. Gdy przywołałem tradycje przedwojenne, gdy spory na łamach prasy były wielokrotnie ostrzejsze niż obecnie, a używanie słów uważanych za obelżywe, częstsze niż teraz, jeden z organizatorów referendum, Leszek Malkiewicz powiedział – To niech pan napisze, że wieśniaki ze Szklarskiej Poręby znowu kłócą się w sądzie. Co niniejszym czynię.

Marek Komorowski

**Echa naszych publikacji**



Antykwiariat pod Arkadami i Galeria Silva Rerum skończyła rok. Z tej okazji uroczyste, ale i rodzinne było w tym uroczym „Lesie rzeczy” w Rynku. Gospodarze placówki: Beata Czyszołowska i Grzegorz Nowicki przyjęli mnóstwo gości, a wśród nich gwiazdą popołudnia był Tadeusz Gałda, określany przez niektórych współczesnym lokalnym Picasso. Nie obeszło się bez licytacji jednego z dzieł malarza, a więcej jego obrazów (poza aktami) można przez najbliższe tygodnie oglądać (a może kupić?) w galerijce na placu Ratuszowym.



Piękno świątecznych ozdób docenia każdy, ale nie każdy może własnoręcznie spróbować takie piękno stworzyć. Okazję ku temu mieli w piątek uczniowie Szkoły Podstawowej nr 10, którzy uczyli się malować choinkowe bombki. Na warsztaty zaprasza jeleniogórska młodzież Muzeum Karkonoskie, które wraz z Fabryką Bombek w Złotoryi, propaguje sztukę zdobienia tych najpiękniejszych, a jednocześnie bardzo kruchych ozdób choinkowych. Kolejna odsłona pokazów dziś (poniedziałek), jutro i w środę.



Szkłem współczesnym zabręczano i błysnęło w miniony czwartek Muzeum Karkonoskie. Kruche cuda trafiły do sal na piętrze, gdzie znajdują się stałe ekspozycje zabytkowych naczyń szklanych z Jeleniej Góry i okolic. Na półkach znalazły się także kruche dzieła wykonane przez Beatę Stankiewicz-Szczerbik, Dagmarę Bielecką, Małgorzatę Dajewską, Beatę Mak-Sobotę, Barbarę Zworską-Raziuk, Jerzego Chodurskiego, Kazimierza Pawlaka, Wojciecha Peszkę, Macieja Zaborskiego i Stanisława Sobotę.



Niezwykłe barwny przebieg miała środowa VI Konferencja Integryjna, której areną była Szkoła Podstawowa nr 8, jedyna jeleniogórska placówka prowadząca klasy, w których uczą się zarówno uczniowie w pełni sprawni jak i ich koledzy z różnymi niepełnosprawnościami. Organizatorzy zadbali o bardzo bogaty program skierowany do pedagogów z Jeleniej Góry i okolic. Przebieg konferencji urozmaicili sami uczniowie, którzy zaprezentowali swoje umiejętności artystyczne w różnych formach. Zatańczył zespół Junior Dance oraz zaśpiewała grupa „ósemka”. Były też kolorowe warsztaty tematyczne.



## Woyzeck z „byczkiem”

Niełatwego wyzwania podjął się Teatr Odnaleziony Łukasza Dudy, który dziś zaprasza widzów na inscenizację dramatu „Woyzeck” Geорга Buchnera, którą w miniony weekend obejrżeli widzowie w Jeleniogórskim Centrum Kultury. Sztuka była inspiracją dla wielu twórców. Z ekranowych wersji kinomanom na pewno zapadło w pamięć dzieło Wernera Herzoga. Czy jeleniogórzanom tak samo utrwali się wizja Łukasza Dudy? Tytułowy bohater, żołnierz Franz Woyzeck, miota się między poczuciem własnego „ja”, a splotem okoliczności, które zmuszają go do biernego poddania się systemowi. Jak to w teatrze Łukasza Dudy bywa, wiele tu barw i malarskości. A także zupełnie niespodziewanych efektów (jako rekwizyt pojawia się nawet tzw. byczek, elektryczna przecinarka). Próżno szukać w tym przedstawieniu dosłowności. Jest za to wiele symboli i niedopowiedzeń. Trudno też o tzw. śledzenie akcji. Choć ta niewątpliwie jest, toczy się dość wartko, widz – który ze sztuką nie zapozna się wcześniej – ma dość ograniczone możliwości percepcji. **(tejo)**



### Urzędnik wraca na scenę!

Na scenie zobaczyliśmy, co godne jest odnotowania, Andrzeja Marchowskiego, który wraca na teatralne deski, będące jego powołaniem. Urzędnik z magistratu wszak jest aktorem i to bardzo dobrym! Po romansie z kabaretem „Paka” ten sceniczny come back należy uznać za bardzo udany. Żeby się nie czuł samotnie, towarzyszy Marchowskiemu żona Renata. Oprócz tego występują Emilia Bil, Dominika Krop, Kamila Gąsiorowska, Dominika Gwizdalska, a w roli tytułowej zagra Eryk Malepszak.

# Pod Szrenicą wystawa z jajem

W Domu Carla i Gerharta Hauptmannów w Szklarskiej Porębie została otwarta w miniony piątek wystawa malarstwa Wiktora Staszaka – plastyka Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. Tematem przewodnim jest nieco kontrowersyjne pojęcie „jaja”, szczególnie w okresie nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

– Jajo to symbol życia – mówił artysta, zatem może doskonale uzupełniać symbolikę świąt bożonarodzeniowych. Tematyka prac jest tak różnorodna, że każdy odbiorca może dopatrywać się w sztuce Wiktora Staszaka odrębnych wizji i powiązań. Moje obrazy odzwierciedlają często stan ducha – radość, szczęście, ale zarazem smutek i cierpienie – tłumaczył artysta.

Na jego płótnach odnajdujemy drobniagowość mistrzów niderlandzkich, atmosferę i specyficzny



spokój kształtowania malarskiej przestrzeni połączone z nieco surrealistycznym ujęciem tematu. Inspiracje malarskie autor czerpie z życia codziennego, przenosząc na płótno swoje fascynacje i wizje.

Malarstwo jest pasją Wiktora Staszaka. Pierwsze doświadczenia z pędzlem i sztalugą podjął jako nastolatek. Należał do jeleniogórskiej GRUPY R – działającej pod mecenatem

Jeleniogórskiego Towarzystwa Społeczno – Kulturalnego. Ponad dwadzieścia lat współpracował z Galerią Sztuki „Feniks” prowadzoną przez Urszulę i Henryka Szymczaków.

Zawodowo związany jest z Muzeum Karkonoskim. Jest członkiem komisji artystycznej – stowarzyszenia Nowy Młyn, skupionej wokół Domu Gerharta i Carla Haupt-

mannów w Szklarskiej Porębie. Brał wcześniej udział w wielu wystawach zbiorowych. Obecna wystawa jest pierwszą indywidualną prezentacją prac artysty. Ekspozowane obrazy powstały w latach 2004 – 2008.

Wystawa będzie prezentowana do 15 stycznia. Serdecznie zapraszamy.

**Paulina Dzikowska**

## Koncertowa Jelonka

Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze zaprasza w tym tygodniu na koncert własnej Orkiestry Symfonicznej, którą dyrygował będzie Jan Jakub Bokun. Muzycy wystąpią w najbliższy piątek o godz. 19.00

W programie koncertu znajdują się utwory: „Taniec godzin” włoskiego kompozytora Amilcare Ponchielli, profesora konserwatorium w Mediolanie. Największą sławę przyniosły mu opery, pisał także balety i kantaty. Zainspirowany powieścią Konrada Wallenroda Adama Mickiewicza w 1874 roku napisał operę „Lituanii”.

W drugiej części programu: Koncert skrzypcowy oraz suita z „Dziadka do orzechów” Piotra Czajkowskiego. To baśń przedstawiająca świat dziecięcych zabaw i marzeń. Wspaniała muzyka wprowadzi widzów w fantastyczny świat baśni Hoffmanna.

## Przedświąteczny teatr

„Podróż poślubna” to jedna z propozycji Teatru Jeleniogórskiego Sceny Dramatycznej na ten tydzień. Spektakl wyreżyserowany przez Ivo Vedrala traktuje o historii Żydówki, córki śledczej NKWD i syna oficera SS. Jest to refleksja o stereotypach i opis trudnych rodzinnych relacji. Spektakl obejrzymy 20 grudnia w sobotę o godz. 19.

Kolejne propozycje Teatru Jeleniogórskiego Sceny Dramatycznej to:

„We ara camera/rzecz o Jazonie” w reżyserii Krzysztofa Minkowskiego. Opowieść o niemieckiej rodzinie Ernsta, biologa prowadzącego badania dla NATO, który jednocześnie jest agentem zdradzającym swój kraj i rodzinę. Ich spokojne i dostatnie życie przeradza się w koszmar, kiedy rodzina wyjeżdża do Finlandii. Losy bohaterów możemy poznać już jutro, 16 grudnia o godz. 19.

Czas na nowy dramat, czyli otwarta próba czytana, która odbędzie się 17 grudnia o godz. 18.00 na Scenie Studyjnej. Warto też wybrać się na spotkanie Klubu Krytyki Politycznej – promocja książki Pawła Mościckiego. To spotka-

nie 18 grudnia o godz. 17.

Na Scenie Animacji Teatru Jeleniogórskiego zobaczymy w tym tygodniu spektakle:

„Mirra, Kadzidło, Złoto” apokryf betlejemski w reżyserii Bogdana Nauki. Sztuka nawiązuje do dwóch wydań opisywanych w ewangelii: narodzin Chrystusa w stajeneczce betlejemskiej i Golgoty. Oba te wydarzenia łączy postać Barabasa, niegodziwca i zbójca. To dość oryginalne połączenie możemy obejrzyć 19 grudnia o godz. 10.00. Teatr Zdrojowy zaprasza także na sztukę „Tymoteusz w lesie”, którą obejrzymy 15 o godzinie 10. i 21 grudnia o godz. 16.

## Kino Marysienka

„Boisko bezdomnych” w reżyserii Kasi Adamik. To historia bezdomnych. Ksiądz, minister, kosmonauta, górnik i piłkarz reprezentacji zamieszkujący Dworzec Centralny tworzą drużynę i rusza w świat zdobyć mistrzostwo. Film możemy obejrzeć do najbliższego czwartku o godz. 16.00.

„Przyjeżdża orkiestra”, film wyreżyserowany przez Eraną Kolirina to historia egipskiej orkiestry, która miała zagrać w Izraelu na uroczystym otwarciu centrum kulturalnego. Niestety nikt nie odebrał muzyków z lotniska przez co muzycy zagubili się w obcym kraju. Szukają więc drogi sami, a z jakim skutkiem możemy przekonać się do czwartku o godz. 18.00.

„Pozwól mi wejść” w reżyserii Tomasa Alfredsona. Opowieść o trudach dorastania. Głównym bohaterem jest dwunastoletni Oskar, prześladowany przez kolegów z klasy. Jego przyjaciółką to mała wampirzyca Eli, z którą spotyka się w nocy na peryferiach szwedzkiego miasta. Towarzyszy temu rozlew krwi, a chłopiec wydaje się tym być bardzo zafascynowany. Film będzie wyświetlany do czwartku o godz. 20.00.

## Grand

„Lekcje pana Kuki” w reżyserii Dariusza Gajewskiego. Głównym bohaterem jest Waldemar, dwudziestoparoletni chłopak, który chce wyjechać za granicę, żeby zwiedzić jakieś nieznanne państwo i zarobić trochę grosza. W tej sprawie zwraca się po radę do pana Kuki, byłego turysty zarobkowego. Za jego radą Waldemar decyduje się na wyjazd do Wiednia, ale jego entuzjazm nieco stygnie, gdy przygotowany do drogi staje przed rozlatującym się autobusem, pełnym przemytników i zupełnie przypadkowych osób. Film obejrzymy do najbliższego czwartku o godz. 18.00 i 20.00.

## Lot

„Udław się” w reżyserii Clarka Gregga. Opowieść o uzależnionym od seksu oszuście, który zbiera pieniądze na leczenie chorej matki w restauracjach. Za każdym razem udaje, że się dławi, wzbudzając w ten sposób litość i współczucie innych ludzi. Akcję filmu możemy śledzić do czwartku o godzinie 16.

„Mała Moskwa” wyreżyserowana przez Waldemara Krzystka. Film opowiada historię tragicznej miłości Rosjanki, żony sowieckiego oficera i Polaka. Wszystko dzieje się w Legnicy. Kobieta zmuszona do wyjazdu do Związku Radzieckiego wybiera samobójczą śmierć. Po trzydziestu latach Jura, jej mąż, były radziecki pilot wojskowy przyjeżdża wraz z dorosłą córką do Legnicy, gdzie jest pochowana jego żona. Film wyświetlany będzie do czwartku w godzinach 17.45 i 20.00

## BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

### Wieczór z bluesem i czekoladą

Miłośnicy jazzu i bluesa mogą w tym tygodniu skorzystać z oferty Galerii Czekoladowej, która zaprasza na koncert Małgorzaty Cieślak i Piotra Soboty. Muzycy wystąpią 18 grudnia w czwartek, o godz. 17.00.

### Pogoda w ODK

„Wiosna i jesień w miejskich zaułkach” pod tym tytułem kryje się poplenerowa wystawa Pracowni Plastycznej Dorosłego Człowieka. Można ją obejrzeć już dzisiaj o godz. 17.00 w Osiedlowym Domu Kultury w Jeleniej Górze.

### Świąteczna zabawa

Na imprezę choinkową dla dzieci pod tytułem „W świątecznym magicznym lesie” zaprasza Muzeum Przyrodnicze. Na zabawie młodzi jeleniogórzanie pobawią się już dzisiaj o godz. 12.00.

# Nowości ze świata muzyki

## BRACIA – „Tribute to Queen”

wydawnictwo: *Agora*

Bracia (Cugowscy) znani są z tego, że coraz częściej po mocne rockowe kawałki po które tak właściwie nikt nie sięga. Tym razem porwali się na Queen'ów, choć nie była to sprawa łatwa. Rejestrowanie płyty na której znalazło się 13 znanych utworów począwszy od „We Will Rock You” poprzez „Another One Bites The Dust”, „We Are The Champions”, „Fat Bottomed Girls”, „Radio Ga Ga”, „I Want To Break Free”, „These Are The Days Of Our Lives”, „Who Wants To Live Forever” czy „The Show Must Go On” trwało aż 5 miesięcy a sama praca muzyków jak się okazało nie należała do najłatwiejszych wyzwań w

kariere zespołu. „Bohemian Rhapsody” wokalista Piotr Cugowski nagrywał przez tydzień wykonując aż 190 śladów, z czego ponad setka to wokale. Po raz kolejny udowodnił, że jest rasowym wokalistą a zmierzenie się z utworami Queen było czymś naturalnym. Choć Piotr Cugowski posiada mocny głos w wysokich rejestrach to daleko mu do Freddie'go Mercury'ego. Nawet obecny wokalista Queen, Paul Rodgers pomija co niektóre kompozycje zespołu. Zresztą nie chodzi tu o naśladownictwo wielkiego frontmana, ale jedynie o pokazanie wielkich kompozycji „Królowej” w zupełnie innym świetle

bez udziwnień i pop'eliniowych aranżów

. Okazuje się że utwory Queen są bardzo trudne do zagrania stąd największym wyzwaniem okazała się gitarowa partia flamenco w środkowej części utworu „Innuendo”, którą zademonstrował w wielu trudach Wojtek Cugowski. Braciom udało się mądrze zgromadzić repertuar a przy tym przekonywująco oddać klimat tamtych lat. Ten zbiór znanych Queen'owych kompozycji nagranych przez Braci bez żadnych udziwnień i zmian kompozycyjno – aranżacyjnych jest doskonały w swojej formie stąd też nie próbowali nadawać tym utworom własnej interpretacji. Dziwnie w tym zestawie wypada jedynie „You Don't



**Andrzej Patlewicz**

Foot Me”, który w polskiej wersji nosi tytuł „Mnie nie zwiedzisz”. Nagrywając ten album z wielkim szacunkiem oddali część jednemu z największych zespołów wszechczasów.



Silnej Grupy pod Wezwaniem” ciężko tak naprawdę sklasyfikować. Większość to wesole, rubaszne utwory jak: „W południe” czy „Mariola”. Faworytem w tym zestawieniu jest „Piwko”, czyli „Nie wiem, za co, nie wiem skąd li, legną się dziwolągi”.



## KAZIK – „Silny Kazik pod wezwaniem”

wydawnictwo: *S.P. Records*

Lider Kult'u znów zaskoczył swoich fanów wybierając na swój najnowszy album kompozycje popularnej w latach 60. i 70. Silnej Grupy pod Wezwaniem. Utwory z repertuaru tego już nieco zapomnianego zespołu towarzyszyły w mediach i w życiu dzisiejszych 40 – to parę latków. Zresztą i sam Kazik należy do tego pokolenia. Postanowił zgłębić ten temat sięgając po największe szlagiery, jak: Chłop żywemu nie przepuści” czy „Ballada o cysorzu”. Ciekawie, a jednocześnie w bardzo prosty sposób Andrzej „Liz” Izdebski (znany z po-

przedniej płyty Kazika („41”) zaaranżował, nagrał i wyprodukował ten album na którym znalazło się 15 utworów z dorobku tej zabawowej formacji, a także solowych dokonań Kazimierza Grzeskowiaka i Tadeusza Chyły. W dodatku zagrał na większości instrumentach, potwierdzając tym samym, że jest absolutnie klasowym muzykiem. Słychać w „Odmieniec”, „Wiedzmy”, „Pochód Świętych”, „W Południe”, „Ty je moje”, że swobodnie czuje się w różnych klimatach. Kazik w bardzo ciekawy sposób interpretuje utwory, które były

30 i 40 lat temu wielkimi przebojami. Znacznie wcześniej przypominał o tej muzyce na płycie „Oddalenie”, gdzie zamieścił sample z piosenki „Rozprawa o robokach”, ale wtedy jeszcze nie myślał o nagraniu całej płyty. Dopiero gdy zaczęła znikać ta nazwa w ludzkiej świadomości postanowił namówić szefa S.P. Records Sławka Pietrzaka na odkupienie licencji od Polskich Nagrań i wydanie je w odkurzonej formie na kompaktach. Ale do tego nie doszło. Pomysł nagrania płyty w Kazik'owych interpretacjach, narodził się po spotkaniu z Andrzejem Izdebskim, który stał się świetnym akceleratem i zarazem medium do zrealizowania tego pomysłu. Piosenki

## BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

### Przedstawienie przedświąteczne

Jaselka w wykonaniu klasy III c ze Szkoły Podstawowej nr 2 to propozycja Jeleniogórskiego Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”. Przedstawienie odbędzie się 16 grudnia o godz. 16.00.

### Poranki – czytanki

Cykliczne spotkania najmłodszych przedstawicieli naszego miasta to alternatywa dla przedszkolaków, które mogą w ten sposób aktywnie spędzić wolny czas. W tym tygodniu „Książnica Karkonoska” zaprasza na czytanie i zabawy integracyjne w środę o godz. 11.00 do 13.00.

### Wystawa szopek

Nie lada gratkę będą mieli miłośnicy tradycyjnych obrzędów bożonarodzeniowych. 17 grudnia o godz. 18.00 wszystkich zaprasza MDK „Muflon” w Sobieszowie. Odbędzie się wówczas pokonkursowa wystawa szopek bożonarodzeniowych, wykonanych przez młodych i starszych.

# „Spoczywa na mnie wielka odpowiedzialność”

**Najnowszy album Seala zatytułowany jest po prostu „Soul”. Wokalista naprawdę nazywa się Seal Henry Olusegun Olumide Adelo Samuel, ale znany jest nam po prostu jako Seal. Swym niezwykłym głosem już dawno podbił świat, głównie dzięki takim przebojom jak „Crazy”, „Kiss From a Rose” czy „Amazing”.**

Urodził się w 1963 roku w biednej nigeryjskiej rodzinie, ale wychowywał się w sierocińcu w Londynie i w tym mieście rozpoczęła się jego wielka kariera. Od 18 lat mieszka w USA, od ponad trzech lat jest żonaty z niemiecką supermodelką Heidi Klum, z którą ma dwóch synów.

Dla Seala rodzina i dom to dwie najważniejsze rzeczy na świecie

Seal: Niemal zawsze, kiedy jestem w domu, a nie w trasie, a dzieci idą tego dnia do szkoły, wstaję rano, by je tam zawieźć. I nie robię tego dla idei bycia doskonałym ojcem czy czegoś podobnego, tylko dlatego, że ta pora dnia naprawdę jest dla mnie źródłem radości. Dzieci siedzą w samochodzie, ja wstaję, jest wcześniej rano - ta codzienna rutyna jest czymś, co robię dla nich. Jeszcze większą radość odczuwam w te dni, kiedy możemy odwozić dzieci do szkoły wspólnie z żoną. Kiedy wracamy ze szkoły, mamy czas, żeby ze sobą rozmawiać, zanim zaczniemy kolejny pracowity dzień. Kiedy jestem w domu są to niezmiennie punkty mojego zwyczajnego dnia.

To właśnie dzięki rodzinie Seal bardzo się zmienił. Twierdzi jednak, że nadal tkwi w nim odrobina szaleństwa.

Seal: Myślę, że to dzieci sprawiają, iż jesteś szalony! Z całą pewnością to one właśnie przypominają ci o tym, że nie można traktować rzeczywistości zbyt poważnie, że trzeba być niekonwencjonalnym i w pewien sposób patrzeć na swoje życie z zachowaniem perspektywy i dobrze się bawić. Przypominają ci, że nie można przez cały czas zachowywać się zbyt dorośle, że trzeba robić także szalone rzeczy... a poza tym, kiedy się wyglupiasz, to je roześmiesz...

Dzieci mają tę niesłychaną zdolność trwania przy teraźniejszości. Możemy na tym tak wiele skorzystać, bo my jej nie posiadamy. Nie jest naszą naturą - jako istot ludzkich - by trwać w chwili obecnej.

Jednak Seal zdaje sobie sprawę, że - mając rodzinę - trzeba pamiętać o pewnych granicach szaleństwa i nie przekraczać ich.

Seal: Są rzeczy, których nie można już robić na tym etapie życia, na przykład skakanie z helikoptera z wysokości 12 tysięcy stóp. To znaczy - można, ale trzeba się nad tym zastanowić dwa razy. Chodzi mi o to, że są pewne rzeczy, które robiłem kiedyś z niefrasobliwością, a których nie zrobiłbym teraz, bo spoczywa na mnie wielka, wielka odpowiedzialność w

różnych kwestiach.

Pod koniec czerwca tego roku Seal zaśpiewał w Los Angeles dla 900 osób, na przedwyborczej imprezie z udziałem ówczesnego kandydata na prezydenta USA, Baracka Obamy. Zaprezentował wówczas utwór „A Change Is Gonna Come” („Nadejdzie czas zmian”), czyli nową wersję pamiętnego przeboju Sama Cooka. Dziś Seal twierdzi, że nie chodziło mu wówczas o wspieranie konkretnego kandydata.

Seal: W rzeczywistości kompozycja ta ma bardzo niewiele wspólnego z Barackiem Obamą. Bardziej chodzi tutaj o ludzi, o fakt, że istnieje coś takiego, jak świadomość, zbiorowa świadomość, i społeczne poczucie sytuacji w tym kraju, z jakim nigdy wcześniej nie mieliśmy do czynienia. Podobne okoliczności, które przychodzą mi do głowy, to ewentualnie czasy Kennedy'ego, ale zdecydowanie obserwujemy ożywienie, pragnienie i przebudzenie w tym kraju - nie wspominając już o wymiarze globalnym - a także poczucie, że ludzie rzeczywiście mogą mieć wpływ na zmiany, że mogą upomnieć się o to, co zasadniczo jest ich prawem naturalnym. I myślę, że Obama uosabia to wszystko. Jego pojawienie się nastąpiło w odpowiednim czasie, ale to nie jest esencja zmiany. Prawdziwa zmiana pochodzi od ludzi.

Album „Soul” można odczytać jako rodzaj politycznego manifestu. Seal jednak dystansuje się od takiego traktowania



plyty, choć ma świadomość, iż niektórzy tak właśnie ją odbiorą.

Seal: Wydaje mi się, że rzeczywiście płyta niesie ze sobą rodzaj społecznego przesłania, które w moim odczuciu powinno dotrzeć do ludzi, albo też które jest odzwierciedleniem społecznego i politycznego klimatu. Na pewno te czynniki częściowo zdecydowały o wyborze „A Change Is Gonna Come” jako jednego z utworów na tę płytę.

Seal uważa się za człowieka bardzo szczęśliwego. Ale czy szczęśliwi artyści mogą tworzyć swe najlepsze dzieła?

Seal: Sam nie wiem. Kiedyś tak właśnie myślałem, ale nie sądzę, że to koniecznie musi się sprawdzać. Aczkolwiek uważam, że czasami - jak to mówią - by zaśpiewać bluesa, musisz najpierw spłacić swoje długi. Żeby wykonać emocjonalny utwór, którego emocjonalna treść jest odbiciem przeciwności napotkanych w życiu,

wzniesienia się ponad nie lub przejścia przez nie - trzeba samemu przeżyć coś takiego, doświadczyć czegoś takiego, by o tym zaśpiewać w sposób przekonujący.

Wydaje mi się, że trzeba wiedzieć, o czym się mówi. Nie jestem pewien, czy ciągle trzeba doświadczać cierpienia, by twoja twórczość była przepełniona treścią. Według mnie niekoniecznie musi to być prawdziwe.



## SUDOKU

Gra w sudoku jest banalnie prosta. A raczej zasady gry w sudoku są banalnie proste, gdyż sama gra już może taka nie być. Szczególnie jeśli spróbuje się szczęścia na trudniejszych planszach.

Gra polega na wypełnieniu planszy cyframi od 1 do 9 w ten sposób, aby w tym samym wierszu, w tej samej kolumnie, oraz w każdym sektorze 3x3 oznaczonym pogrubioną linią, znajdowała się tylko jedna taka sama cyfra. Innymi słowy w żadnej kolumnie, wierszu, lub oznaczonym sektorze nie może powtórzyć się dwa razy ta sama cyfra.

	6			2				
	3				7	5		
2	9	1						8
	7	5	9	1				3
	4	2			8			
9		6	8	4	1			
1				3	2			7
	4	8						6
		4						8

Styl pływacki	Przestawcze samolocie	Ojciec legendy Wandy	„Księżycowa” Beethovena	Bojowy, błotny lub szlachetny	Otacza oczy sowy	U Wańkowi-cza na kraterze	Pokam, jadło
Pola, serialowa Marusia	20			Pomoc z powietrza		22	4
Do rozpylenia perfum				8	Skala, fundament	17	Grzejnik wody
	23	16		Rozrabia na niej malarz			10
Syberyjska śnieżycyca	14				Bywa salo-nowy Z cegieł		
Wojskowe siodło	On płaci czynsz Ustronie	Kompromitacja	3	Aparat filmowy Podoficer	9	13	
					Lodowa tafła na rzece	25	Spór, zatarg
Huczna zabawa			Warzywo na zupe	Głogu lub aronii			24
			... Cem-brzyńska	21	Brat matki		Ostatnia faza Księżycyca
Wydzielona strefa	Dawniej: uznanie, szacunek	19	15	Postęp w karierze	7		
					Zajęcie przy krowach	18	12
Pozycja gimnastyczna	1	Skrucha		Duch, widmo	5		

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 utworzą rozwiązanie - myśl Napoleona Bonaparte.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



Pewien dyrygent w rozmowie stale mówił o sobie, o swoich koncertach i sukcesach. W pewnej chwili się zorientował i mówi:  
- Ale przepraszam, ja tak ciągle o sobie. Porozmawiajmy o panu. Jak panu się podobał mój ostatni koncert?

Rozmawiają dwie przyjaciółki przy kawie. Nagle jedna mówi:  
- Wiesz, razem z mężem wynaleźliśmy wspaniały środek antykoncepcyjny... 100% skuteczności!  
- Naprawdę? No mów jaki?!  
- Przed każdym pójdziem do łóżka, spędzamy wieczór z naszymi dziećmi.

- Mamo, dziś na lekcji pan od matematyki pochwalił mnie!  
- To bardzo ładnie, a co powiedział?  
- Że wszyscy jesteście idiotami, a ja - największym!

Spotyka pajak pajaka.  
- Cześć, co robisz?  
- Gram w motylki  
- Skąd masz?  
- A, ściągnąłem sobie z sieci...

Niedźwiedź złapał zajączka. Zajączek krzyczy:  
- Jak mnie zaraz nie wypuścisz i nie przeprosisz to, to...  
- To co?!  
- To trudno...

Do Jasia na basenie podchodzi ratownik:  
- Nie wolno sikać do basenu!  
- Ale wszyscy sikają do basenu!  
- broni się Jasio.  
- Masz rację - mówi ratownik. - Ale nie z trampoliny!

Nauczyciel pyta:  
- Jasiu, ile miałeś lat w ostatnie urodziny?  
- 7.  
- A ile będziesz miał w następne?  
- 9.  
- Siadaj, jedynka!  
- Niech to szlag, jedynka w urodziny...

Jaś zwraca się do nauczycielki:  
- Ja nie chcę nic mówić, ale mój tata powiedział, że jeśli jeszcze jedna uwaga znajdzie się w moim dzienniczku, to się komuś zdrowo oberwie.

Dentystka pochyla się nad pacjentem z wiertłem do borowania i mówi:  
- A pamiętasz, jak w szkole ciągnąłeś mnie za warkocz?

- Jakie zdolności są najbardziej cenione u mężczyzn?  
- Zdolności płatnicze.

Na lekcji biologii pani pyta się Jasia:  
- Co to jest?  
- Szkielet.  
- Czego?  
- Zwierzęcia.  
- Ale jakiego?!  
- Nieżywego

Dziennikarz z Europy pyta Eskimosa:  
- Czy można u was pracować gdy temperatura spada poniżej 40 stopni Celsjusza?  
- Można ale wtedy do pracy używamy kobiet...

W zimowy wieczór gajowy złapał w lesie złodzieja który kradł ścięte drzewo.  
- Co kradniemy drzewo?  
- Panie gajowy ja tylko zbieram paszę dla królików!

- Chcesz mi wmówić draniu że króliki jedzą drewno?  
- Jeśli nie będą chciały jeść to napalę nim w piecu...

Zimą koło jeziora przechodzi harcerz. Mija wędkarza łowiącego w przereblu ryby a po chwili słyszy wołanie:  
- Ratunku! Lód pękł! Topię się!  
Harcerz sam do siebie:  
- Po co krzyczysz?! Medal za ratowanie tonących już mam.

Sekretarka mówi do zapracowanego biznesmana:  
- Panie prezesie zima przysłał!  
- Nie mam teraz czasu powiedz jej żeby przysłała jutro! A najlepiej niech wcześniej zadzwoni to umówisz ją na konkretną godzinę.

Zimowe popołudnie. Piękna dama wychodzi na spacer w futrze i spotyka na ulicy członków ekologicznej organizacji Greenpeace.  
- Jak pani nie wstyd nosić futro zdarte z żywych norek?  
- To nie norki to poliustry.  
- A czy pani wie ile poliustrów musiało oddać życie żeby pani miała futro?



# HOROSKOP



## BARAN

W poniedziałek - spontaniczny wybuch namiętności. Do środy włącznie doskonała passa, ale pamiętaj, że nic na siłę i swe uczucia lepiej właściwie ukierunkować. Los sprzyja ambitnym, zwłaszcza tym, którzy chcą pogłębić swą wiedzę. Ta inwestycja się opłaci, da rezultaty lepsze, niż możesz uzyskać dzięki układowi. Jeśli masz coś ważnego do załatwienia, zrób to w piątek - nic ci nie może przeszkodzić. Weekend raczej spokojny.



## BYK

Początek tygodnia przejdzie gładko, choć bez wielkich wrażeń. W miłości, po chwili niepokojów, harmonia powróci. W czwartek i piątek wykorzystaj szansę, jaką niesie los. Jeśli masz nowe zadania do wykonania, ufaj sobie, postępuj spokojnie i taktownie, ale nie daj się zbić z tropu. Dzięki temu wiele spraw pchniesz do przodu. W sobotę wieczorem trzymaj emocje na wodzy, by nie zrazić przyjaciół. Niedziela miła, ale dość pracowita.



## BLIŹNIĘTA

Do środy znajdziesz wiele zadowolenia, skutecznie rozwiązując kwestie związane ze sprawami zawodowymi. Nadaj swoim planom realny kształt, myśl o dalekosiężnych celach, nie bój się działania. Nie zwlekaj z decyzjami! Nie lekceważ nowych propozycji, są korzystne. Od czwartku wiele ciekawych szans życiowych. Miej oczy otwarte, bo może czekać cię więcej niż przygoda. Weekend świetny dla podróży, spotkań, miłości.



## RAK

Kłopoty wydają się być poważne, ale nie bierz ich sobie aż tak do serca, nie zamartwiaj się, tylko spokojnie rób swoje. Dbaj o formę, przeznacz jakiś wieczór wyłącznie na wypoczynek, a bliskim pozwól popracować. W pracy uważaj, by nie dać konkurencji broni do ręki. Szczególną ostrożność zachowaj w środę, unikaj samotnych spacerów. Czwartek i piątek niosą korzystne zmiany. Niedziela więcej niż udana. Wieści z daleka.



## LEW

W poniedziałek załatwisz trudną sprawę finansową lub związaną z handlem. We wtorek możliwa dobra passa w pracy, a także interesująca randka. Jeśli spierasz się z szefem, w środę uważaj, by ci to nie zaszkodziło. Od czwartku nie usiłuj zmienić układu sił w pracy i w domu. Lubisz rządzić, ale w piątek i sobotę może ci to sprawić kłopoty. Uważaj na siebie, pilnuj auta i portfela! W niedzielę bardzo ważna rozmowa z partnerem.



## PANNA

Początek tygodnia minie bez zgrzytów, ale i bez wrażeń. Jeśli możesz pomóc bliskim, to zrób to. W czwartek będziesz się cieszyć swoimi sukcesami, których nie zabraknie. We piątek weź się za zaległe sprawy, ich rozwiązanie przyniesie z czasem dodatkowe pieniądze. Interesy idą świetnie, nowy pomysł, który podpowie współpracownik, jest wart zachodu. W sobotę nie podejmuj ważnych decyzji. W niedzielę liczyć na przyjaciół.



## WAGA

To bardzo ważny tydzień dla twojej kariery. Od poniedziałku do środy uważaj, pamiętaj, że nie stać cię na improwizację w sprawach finansowych ani na zadowalanie innych. Jeśli hołdujesz zasadzie „jakoś to będzie”, tym razem szykuj się do życia z kalkulatorem w ręku. Duża inwestycja uda się, gdy ją dobrze zaplanujesz. W domu spokój. Weekend spędzisz przy pracy, a choć nie ma czasu na rozrywki, te dni przyniosą ci dużą frajdę.



## SKORPION

Do czwartku gwiazdy ci sprzyjają. Masz czas na poważną rozmowę z partnerem, warto sobie powiedzieć, co naprawdę czujecie. Znajdziesz tu dobre rozwiązanie. W pracy twa ambicja i konsekwencja dojdą do głosu, a los sprzyja odważnym. Masz szansę pokazać, co potrafisz, co może się wiązać z korzystną zmianą układu sił. W weekend panuj nad sobą, nie kłóć się. Jeśli wybierasz się w podróż, pilnuj portfela i uważaj za kierownicą.



## STRZELEC

Poświęć tydzień sprawom zawodowym, bo gwiazdy sprzyjają podejmowaniu poważnych postanowień. W poniedziałek działalność intelektualna ma ogromną szansę powodzenia, może zarobisz na tym wielkie pieniądze. W uczuciach nic nowego, ale ta stabilizacja cię cieszy. W środę trafiają się różne okazje, ale trzeba działać na zimno, z rozwagą. W weekend uważaj na siebie i bliskich, unikaj zatargów.



## KOZIOROŻEC

Bardzo udany tydzień - mimo obaw, że coś pójdzie nie tak, sprawy ułożą się po twojej myśli. W pracy czeka cię uznanie, możesz poprawić swoje i tak dobre notowania. Ucieszysz się z nieoczekiwanych spotkań, poznasz kolegów, którzy z czasem staną się przyjaciółmi. Wtorek i środa niosą korzyści finansowe. Można zacząć coś nowego, co z czasem da sukces. W weekend trochę żalu za minionym i ciekawa zmiana w uczuciach.



## WODNIK

Czeka cię wspaniały tydzień. Korzyści materialne przyniosą dawne inwestycje. W pracy zachowaj rozsądek, nadmiar ambicji sprawi, że możesz wziąć na siebie zbyt wiele. A nie warto się zameczać, gdy miłość puka do drzwi. Twoje marzenia wreszcie się spełnią, ale pomóż trochę losowi. Ostrożność wskazana w czwartek i piątek. Wyłącznie pracy poświęć wtorek, a dobrze zarobisz. W weekend upragnione spotkanie i dobra propozycja.



## RYBY

Początek tygodnia może wnieść miłe zamieszanie w twoje życie. Zmianie ulegną też plany zawodowe, ale zachowaj zimną krew. Nowe obowiązki cię nie przerastają, uwierz w to, a sobie poradzisz. W środę pozbadź się starych uprzedzeń. W uczuciach cieplej, będziecie się lepiej rozumieć, a zazdrość partnera zniknie. W piątek możesz dowiedzieć się czegoś, co pomoże ci się wzbogacić. W weekend zachowaj rozsądek i dystans.


**KCM**  
 KARKONOSKI CENTRUM MEDYCZNE

 Świadczenia w ramach **NFZ**  
 oraz pełnopłatnie

 Kompleksowa opieka nad pacjentem  
 Nowoczesna aparatura medyczna  
 Szybka profesjonalna diagnostyka

**Poradnie Specjalistyczne**
**Badania USG Doppler**

 pełny zakres badań  
 badania płodu 3D/ 4D

**Diagnostyka kardiologiczna**

 echokardiografia serca  
 próby wysiłkowe na bieżni  
 Holter-EKG, Holter ciśnieniowy  
 kontrola rozruszników serca  
 EKG, spirometria

**Diagnostyka neurologiczna**

 badania EMG, badania EEG  
 Doppler tetnic

**Video- gastroscopia**

 Czynne pon. - pt. 8 - 20, sob 9 - 18  
 Rejestracja telefoniczna:  
 Tel. 075 64 52 003,  
 www.kcmed.pl email: kcm@kcmed.pl

**PORADNIK PACJENTA KCM**

**Choroba Parkinsona jest postępującym schorzeniem ośrodkowego układu nerwowego o nieznannej etiologii, w którym dochodzi do zaniku komórek istoty czarnej śródmózgowia. W następstwie tego zmniejsza się ilość neuroprzekaźnika dopaminy w strukturze mózgu zwanej prążkowiem.**

**EIDEMIOLOGIA:**

Choroba Parkinsona należy do najczęstszych chorób. Jej częstość występowania w populacji generalnej wynosi 0,15%, natomiast u ludzi po 70 roku życia wynosi 1,5%.

**OBJAWY KLINICZME**

Głównymi objawami są:  
 - sztywność mięśniowa  
 - zubożenie ruchowe  
 - drżenie spoczynkowe

Pierwsze objawy pojawiają się najczęściej między 50 - 70 rokiem życia. Charakterystyczne są trudności w stawianiu pierwszych kroków, chód małymi krokami z szuraniem stopami o podłoże, pochylona do przodu sylwetka.

Charakterystyczną cechą jest także uboga mimika twarzy (twarz maskowata), rzadkie mruganie, cicha, monotonna mowa. Drżenie mięśniowe stanowi pierwszy objaw choroby u ok. 70% chorych., jest najczęściej jednostronne na początku, później może być symetryczne. Obejmuje dystalne części kończyn, jest drobno-faliste, wyraźnie widoczne w spoczynku. Ruchy palców i dłoni przypominają „kręcenie pigulek”, „liczenie pieniędzy”.

Często pojawia się objaw tzw. „koła zębatego” przy zginaniu kończyny.

Chorobę rozpoznaje się na podstawie badania lekarskiego (lekarz neurolog) po charakterystycznych dla niej objawach. Nie ma badań laboratoryjnych ani obrazowych (tomografia, rezonans magnetyczny), które byłyby pomocne w rozpoznaniu tej choroby. Dlatego tak ważne jest doświadczenie lekarza.

**ROKOWANIE:**

Choroba postępuje powoli prowadząc po wielu latach do zniepełnienia.

**LECZENIE:**

Ma charakter objawowy. Jego celem jest przedłużenie czynnego życia pacjenta. Ze względu na współwzrost choroby, przy współudziale lekarza rodzinnego.

Leki podawane w tej chorobie mają na celu zwiększenie ilości dopaminy lub zmniejszenie aktywności układu cholinergicznego, który w tej chorobie uzyskuje przewagę czynnościową.

Leczenie operacyjne ma na celu uszkodzenie (stereotaksja) lub zablokowanie (stymulacja prądem wysokiej częstotli-

**Choroba Parkinsona**


wości) odpowiednich struktur mózgu, odpowiedzialnych za niepoddające się leczeniu farmakologicznemu drżenie, sztywność.

Przyszłością w leczeniu mogą być także przeszczepy naturalnych tkanek produkujących dopaminę (np. komórki macierzyste).

**PROGRAMY**
**REHABILITACYJNE:**

Powinny być stosowane niezależnie od leczenia farmakologicznego. Ważna jest także psychoterapia i edukacja rodzin chorych.

Objawy parkinsonowskie, poza chorobą Parkinsona czyli parkinsonizmem wtórny to: parkinsonizm polekowy, toksyczny (zatrucie tlenkiem węgla,

manganem, cyjankami), naczyniopochodny, w przebiegu wodogłowia normotensyjnego, pourazowy, w przebiegu guza mózgu, a także w przebiegu wielu chorób neurodegeneracyjnych chorób otępiennych (choroba Alzheimera). Dlatego jeszcze raz na koniec należy podkreślić konieczność zasięgnięcia specjalistycznej porady lekarskiej w przypadku pojawienia się niepokojących objawów.

**lek. med.**  
**Izabela Stolarczyk,**  
**specjalista neurolog.**

Karkonoskie Centrum  
 Medyczne,  
 Poradnia Neurologiczna

**Ulubiony lekarz – ostatnia odsłona**

To już ostatnia prezentacja wyników plebiscytu. Dziś wielki finał, a w minionym tygodniu kolejność przedstawia się następująco: Na pierwszym miejscu znalazł się Przemysław Baranowicz z 230 głosami, za nim druga Alicja Muszka ze 198 głosami. Trzeci do tej pory był Tomasz Gede ze 117 głosami, ale przegonił go Jarosław Niziołek, ze 122 głosami. Poniżej zamieszczamy pierwszą pięćdziesiątkę.

Wyróżniliście Państwo medyków, którzy swoją pracą, poświęceniem i doświadczeniem zasłużyli na uznanie. Do wczoraj,

niedziela, do północy głosowaliście na swojego faworyta wpisując jego imię i nazwisko na specjalnym kuponie, który znajdowaliście Państwo w naszym Tygodniku Jelonka.com. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się dziś, 15 grudnia. Trzem lekarzom, którzy dzięki Państwa głosom pojawią się na pierwszych miejscach, wręczymy pamiątkowe nagrody, a wśród głosujących rozlosujemy nagrody niespodzianki.

O finale plebiscytu napiszemy w świątecznym wydaniu Jelonki.com za tydzień, 22 grudnia.

**(RED)**


1. Baranowicz Przemysław - 230
2. Muszka Alicja - 198
3. Niziołek Jarosław - 122
4. Gede Tomasz - 117
5. Rojek Andrzej - 112
6. Pichlak Kazimierz - 99
7. Michalska Kinga - 97
8. Jędruszek Jacek - 88
9. Pomarańska Ewa - 84
10. Markiewicz Małgorzata - 68
11. Dąbrus Dariusz - 62
12. Sobańska Grażyna - 57
13. Bednarczyk Bożena - 53
14. Juncewicz Ewa - 53
15. Zięba-berczyńska Aneta - 46
16. Żelaśkiewicz Joanna - 44
17. Kwiatkiewicz Piotr - 43
18. Dusza Piotr - 41
19. Fic Mirosław - 41
20. Makuc Renata - 39
21. Tobiarz Krzysztof - 39
22. Aleksandrowicz Adam - 36
23. Keppel Jerzy - 34
24. Półtorak Violetta - 33
25. Sikorski Andrzej - 33
26. Piskozub Tomasz - 31
27. Sokalska-Siwicki Iwona - 29
28. Knap Olga - 28
29. Wychota Magdalena - 28
30. Błażko Andrzej - 27
31. Gąszyk Grzegorz - 27
32. Kociuba Beata - 27
33. Hajdun Małgorzata - 25
34. Latusiński Jacek - 25
35. Wiciak Włodzimierz - 23
36. Hanula Iwona - 22
37. Wodoklis-Kaczyńska Ewa - 20
38. Bokiej Juliusz - 18
39. Patkowski Wojciech - 18
40. Studniarek Paweł - 18
41. Turowska Małgorzata - 18
42. Czerkasow Krzysztof - 17
43. Kołodziej Tomasz - 17
44. Pawlikowski Adam - 12
45. Wiik Karol - 12
46. Rokicka Magdalena - 11
47. Wiatroszak Ewa - 9
48. Galińska-Aleksik Grażyna - 6
49. Adamczyk Paweł - 3
50. Kapral Piotr - 3

**Ratują dzieciom wzrok – możesz i Ty**

Coraz większą popularnością cieszy się akcja JZO "Ratujemy Dzieciom Wzrok". Jej wagę podkreślają władze Jeleniej Góry oraz nauczyciele, którzy wiedzą jak istotna jest profilaktyka i leczenie chorób wzroku wśród uczniów. Każdy zgadza się również co do tego, że jest to wyjątkowy program, ponieważ nie polega tylko na badaniach i wykryciu ewentualnego schorzenia, ale stwarza dzieciom szansę na jego wyleczenie. Dostają one bowiem najlepszej jakości okulary korekcyjne. Przedsięwzięcie jest również bardzo istotne dla zarządu JZO, jego ogromną wagę podkreśla Jan Koprowski, dyrektor handlowy. „Zależało nam na tym, żeby uwrażliwić rodziców na problemy ze wzrokiem u dzieci. Chcieliśmy ich w jakimś stopniu zmobilizować, żeby sami chodzili z dziećmi do okulisty. W dzisiejszych czasach ma to ogromną wagę, bo nasze pociechy od najmłodszych lat oglądają telewizję i korzystają z komputera, co nie sprzyja ich dobremu widzeniu. Wiemy już, że wiele dzieci cierpi na wady wzroku, ale są one często niezauważane przez ich opiekunów. Właśnie dla nich zorganizowaliśmy tę

akcję. Niezmiernie ważna jest także rola nauczycieli, bo dzięki ich zaangażowaniu udaje się uwrażliwić rodziców na ten problem. Cieszy więc nas ogromnie, że do naszego wspólnego dzieła włącza się wiele osób zarówno pedagogów, jak i włodarzy Jeleniej Góry czy Kowar. Chcieliśmy im za to serdecznie podziękować”.

W poprzednim numerze Jelonki.com omyłkowo umieściliśmy zdjęcie Jerzego Łuzniaka-zastępcy prezydenta miasta, przy artykule, w którym swą opinię dotyczącą programu wyrażał Jan Koprowski-Dyrektor Handlowy JZO. Za zaistniałą pomyłkę obu panów przepraszamy.



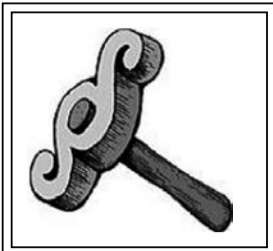
Walczą z pneumokokami

W tym roku do jeleniogórskiego szpitala trafiło troje dzieci z ciężkim zapaleniem płuc, oskrzeli, stawów i sepsą wywołaną pneumokokiem odpornym na penicylinę. Po szybkiej interwencji lekarzy i intensywnym leczeniu, dzieci udało się uratować, ale to co przeżyli mali pacjenci i ich rodzice było koszmarem. Od 2009 roku dzięki uchwale rady miejskiej, każde niemowlę urodzone w Jeleniej Górze będzie można bezpłatnie zaszczepić. Mówiąc o przyszłorocznych szczepieniach przeciw pneumokokom należy podkreślić ogromną rolę, jaką odegrało kilka osób z Urzędu Miejskiego oraz Rady Miejskiej w Jeleniej Górze. Podziękowania należą się wszystkim radnym z Hubertem Papajem na czele oraz prezydentowi miasta, Markowi Obrębalskiemu – mówi lekarz Romana Jaworska-Bobkier, pediatra i neonatolog. O programie szczepień jeszcze poinformujemy. Według danych Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) bakterie pneumokoków pozostają nadal bardzo ważną przyczyną zachorowań i śmiertelności na całym świecie. Od wielu lat obserwuje się narastającą oporność tej bakterii na penicylinę oraz inne antybiotyki, co utrudnia leczenie zakaźnych.

**(Angela)**
**ZAPRASZA**
**- darmowe BADANIA WZROKU (bez skierowania)**
**- dopasowanie i wypróbowanie aparatów słuchowych**

 Jelenia Góra  
 ul. Bankowa 36, pok. 307  
 (wejście obok BGZ) pon.-pt. 8:30 - 16:30

**tel. (075) 64-54-804**



# Prawnik radzi

## Sumiennosc pracownika

*Od niespełna trzech lat jestem zatrudniony na podstawie umowy o pracę w zakładzie produkcyjnym na stanowisku administracyjnym. Podczas dotychczasowej pracy zdarzało mi się kilka razy spóźnić do pracy o kilka minut. Kilka razy przełożony zwracał mi również uwagę, że podczas przerwy sprawdzam swoją prywatną pocztę elektroniczną, czego rzekomo nie mogą robić przy stanowisku pracy. Ostatnio przełożony poinformował mnie, że wobec tych uwag kierownictwo zakładu z końcem roku rozważa wypowiedzenie mi umowy o pracę z powodu moich zbyt licznych uchybień i braku sumiennosci w wykonywaniu swoich obowiązków pracowniczych. Czy faktycznie takie rzeczy mogą być podstawą wypowiedzenia mi umowy o pracę?* – Marcin

Opisana przez Pana sytuacja niewątpliwie wymaga głębszej analizy warunków Pana zatrudnienia oraz charakteru zarzucanych

Panu błędów czy uchybień w wykonywaniu obowiązków pracowniczych. Niemniej, zawierając umowę o pracę, jako pracownik zobowiązał się Pan między innymi do wykonywania jej sumiennie i solidnie. Obowiązek sumiennosci i solidności w wykonywaniu pracy jest jednym z podstawowych obowiązków pracowniczych określonych w art. 100 § 1 k.p. obok takich obowiązków pracowniczych, jak obowiązek przestrzegania czasu pracy czy też zasad współżycia społecznego. Z nieprzebraniem czasu pracy z kolei może się wiązać również pisanie lub sprawdzanie przez pracownika prywatnej korespondencji. Nieprzebranie przez Pana tych i innych obowiązków wobec pracodawcy (choćby i nieumyślnie) może być przyczyną uzasadniająca wypowiedzenie umowy o pracę. Co istotne, będzie tak również w przypadku wielokrotnego popełniania drobnych błędów przez pracownika, które muszą być korygowane przez pracodawcę lub współpracowników, choćby nawet błędy te następowały w dłuższym okresie.

## Zatrzymane prawo jazdy

*Dnia 14.08.2007 r. zostałem zatrzymany z powodu jazdy samochodem pod wpływem alkoholu. Poza skazaniem mnie na karę pozbawienia wolności w zawieszeniu na 2 lata orzeczony został mi zakaz prowadzenia pojazdów na 3 lata. Na poczet orzeczonego środka karnego zaliczono okres zatrzymania prawa jazdy od dnia 14.08.2007 r. Słyszałem, że po upływie połowy czasu, na jaki został orzeczony zakaz prowadzenia pojazdów, można starać się o wcześniejsze odzyskanie prawa jazdy. Czy to prawda?* – Michał Dyba

Faktycznie, na podstawie przepisu art. 84. § 1 k.k. sąd może po upływie połowy okresu, na który orzeczono między innymi zakaz prowadzenia pojazdów, uznać ten środek karny za wykonany, jeżeli skazany przestrzegal porządku prawnego, a sam zakaz był w stosunku do niego wykonywany przynajmniej przez rok. Jednak zgodnie z przepisem § 2 powołanego artykułu normy tej nie stosuje

się, jeżeli środek karny jakim jest zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych orzeczono na podstawie art. 42 § 2 lub 3 k.k., a więc wskutek popełnienia przestępstwa w stanie nietrzeźwości, pod wpływem środka odurzającego lub zbiegu z miejsca zdarzenia. Z opisanej przez Pana sytuacji wynika zatem, że nie będzie Pan mógł skorzystać z możliwości odzyskania zatrzymanego prawa jazdy wcześniej jak po upływie 3 lat od daty zatrzymania, a więc po dacie 14.08.2010 r.

## Wspólność małżeńska

*Mieszkam z mężem w mieszkaniu, które mąż otrzymał w testamentie od swojego dziadka w trakcie trwania naszego małżeństwa. Mieszkamy razem z dwójką naszych niepełnoletnich dzieci. Jednak nasze życie nie układa się najlepiej i coraz częściej myślę o separacji lub rozwodzie. Czy po ewentualnym orzeczeniu separacji lub rozwodu należy mi się połowa wartości tego mieszkania?* – Cytelniczka

Zgodnie z przepisem art. 33 pkt 2 kodeksu rodzinnego i opiekuńczego, przedmioty majątkowe nabyte między innymi przez dziedziczenie, wchodzą do osobistego majątku małżonka będącego spadkobiercą, chyba że spadkodawca postanowił inaczej. Jeżeli zatem w treści testamentu nic nie wskazuje na to, że wolą dziadka Pani męża było, aby po jego śmierci byli Państwo współwłaścicielami mieszkania, całość mieszkania przypada wówczas mężowi. Ponadto, w przypadku podziału majątku (co może mieć miejsce zarówno po orzeczeniu separacji, jak i rozwodu) nie będzie Pani mogła żądać połowy wartości wspomnianego mieszkania. Jeżeli natomiast treść testamentu wskazuje na to, że wolą spadkodawcy było, aby mieszkanie stało się częścią Państwa majątkowej wspólności małżeńskiej – może Pani żądać od męża spłaty, jeżeli mieszkanie w wyniku podziału majątku wspólnego ma pozostać jego własnością. Warto przy tym nadmienić, że jeżeli na mieszkanie zostały poczynione

nakłady lub wydatki, czy to z majątku wspólnego czy też z Pani majątku osobistego, może Pani żądać odpowiedniego ich rozliczenia, w trybie przepisu art. 45 k.r.o.

Mariusz Gierus – prawnik

Pytania z dopiskiem „Prawnik radzi” prosimy wysłać na adres redakcji lub elektronicznie, na adres [prawnik@jelonka.com](mailto:prawnik@jelonka.com)

## Gemma

Partnerem cyklu „Prawnik radzi” jest Kancelaria Radcy Prawnego Michała Oskroby „GEMMA” z siedzibą w Jeleniej Górze, przy ul. 1 Maja 14.

Tel. 075 752 31 53,  
Tel./fax. 075 752 31 59.

Sprawy z zakresu prawa cywilnego, prawa gospodarczego, prawa pracy i ubezpieczeń

## HITY TYGODNIA



### Pearl Harbor

TVP 1, piątek, godz. 21.15

W trwającym kilkadziesiąt minut ataku na Pearl Harbor zginęło ok. 2400 Amerykanów, a ponad 1100 zostało rannych. Amerykanie stracili 21 okrętów, w tym 5 pancerników, oraz 424 samoloty. W porównaniu z tym straty japońskie były minimalne: 50 zabitych, zniszczonych 5 małych okrętów podwodnych i 29 samolotów. Ale choć atak znacznie osłabił siły amerykańskie na Pacyfiku, sukces Japończyków nie był aż tak wielki. Ocalały doki, warsztaty, magazyny, zbiorniki paliwa. Tak szybko, jak było to możliwe, przystąpiono do odbudowywania okrętów. Sceny nalotu, realizowane na Hawajach, stanowią rdzeń filmu i to one pochłonęły znaczną część z liczącego 140 mln dolarów budżetu filmu. Aktorzy dostali niemal symboliczne gaje, choć przyznawali później, że „Pearl Harbor” był najniebezpieczniejszym filmem, w jakim grali. Akcja filmu rozpoczyna się w 1923 r. w stanie Tennessee, gdy dwaj główni bohaterowie, Rafe McCawley i Danny Walker, mają po kilka lat, ale już wówczas fascynują ich samoloty. 18 lat później, w styczniu 1941 r., obaj są pilotami amerykańskiej armii. W Europie trwa wojna, którą Amerykanie oglądają w kinowych kronikach filmowych, lecz takie widoki nie zakłócają jeszcze ich spokoju. Rafe zakochuje się w ślicznej pielęgniarkce Evelyn Johnson. Wkrótce musi ją opuścić, gdyż jako jedyny z grona kolegów wstępuje do elitarnego Orlego Szwadronu, by razem z innymi ochotnikami wziąć udział w powietrznej bitwie o Anglię. Podczas akcji jego samolot zostaje zestrzelony, a on sam uznany za zmarłego. Evelyn rozpaczka, ale z czasem znajduje pocieszenie u boku Danny'ego, który również bardzo przeżył stratę przyjaciela. Oboje zostają przeniesieni do bazy w Pearl Harbor na Hawajach. Nieoczekiwanie Rafe wraca do Ameryki. Jest boleśnie dotknięty faktem, że Danny związał się z jego ukochaną. 7 grudnia 1941 r. Japończycy dokonują ataku na Pearl Harbor, powodując masakrę żołnierzy i ogromne straty materialne. Wobec śmiertelnego zagrożenia Rafe i Danny zapominają o dawnych urazach, walcząc ramię w ramię. Stany Zjednoczone przystępują do wojny. W odpowiedzi na japoński atak dowództwo sił zbrojnych USA planuje nalot na Tokio. Organizacją samobójczej misji ma się zająć legenda amerykańskiego lotnictwa, płk James Doolittle, który na dowódców akcji wyznacza Rafe'a i Danny'ego.

## Dr T i kobiety

TVP 2, piątek, godz. 22.20

Satyra na świat kobiet, a co najmniej pewną ich grupę - środowisko bogatych dam z wyższej klasy średniej w teksaskim Dallas. Większość z nich to byłe, obecne albo przyszłe żony biznesmenów lub zamożnych przedstawicieli wolnych zawodów, w większości młode, zawsze zadbane, eleganckie i mocno znudzone życiem wypełnionym towarzyskimi wizytami, zakupami w luksusowych butikach oraz dbałością o swoje zdrowie i urodę. W ramach troski o kondycję panie regularnie odwiedzają najbardziej znanego i obleganego ginekologa w mieście, dra Sullivana Trava, zwanego przez nie pieszczotliwie doktorem T. Sullivan, dla przyjaciół i bliskich Sully, jest nie tylko świetnym specjalistą, ale także bardzo przystojnym mężczyzną i feministą z przekonania. Lubi, ceni i szanuje kobiety, które tłumnie odwiedzają jego gabinet, poszukując tam rady nie tylko na czysto ginekologiczne przypadłości, ale także na znękanie dusze, złamane serca, osamotnienie, niedowartościowanie itd. Niekiedy jednak nadmiar kobiecego zainteresowania jego osobą bywa dla doktora bardzo męczący, zwłaszcza że panie z jego najbliższego otoczenia też dają mu się nieźle we znaki.



## Underworld

TVP 1, sobota, godz. 22.35

Od kilkuset lat toczy się na Ziemi krwawa walka między dwiema rasami: arystokratycznie wyrefinowanymi, wykształconymi Wampirami, których wyróżnikiem są niebieskie oczy i ostro zakończony kły, oraz dzikimi i nieokrzeszanymi Wilkołakami, zwanymi też Lykanami, które potrafią przeistaczać się w owłosione bestie. Dla ludzkości istnienie jednych i drugich jest tylko wspomnieniem dawnych legend, ale dla siebie wzajemnie przedstawiciele obu ras stanowią śmiertelne zagrożenie i dążą do całkowitego wyeliminowania przeciwnika. Po krwawym starciu między Wampirami i Lykanami na stacji metra piękna wampirzyca Selene odkrywa, że Lykany usiłują schwytać pewnego człowieka, Michaela Corvina. Zastanawia ją, dlaczego tak bardzo zależy im właśnie na nim, ale wypytywany w tej sprawie przywódca Wampirów, Kraven, niczego jej nie wyjaśnia. Selene na własną rękę rozpoczyna poszukiwania Michaela. Udaje się jej go odnaleźć, ale na jego trop wpada również przywódca Lykanów, Lucian. W czasie zaciętej walki udaje mu się ugryźć Michaela, który ostatecznie ucieka z Selene i ukrywa się w zamku Wampirów. Jednak znów musi ratować się ucieczką. Selene nie odpuszcza. Pragnie zemsty na Lykanach, którzy jak sądzi - wymordowali jej rodzinę.



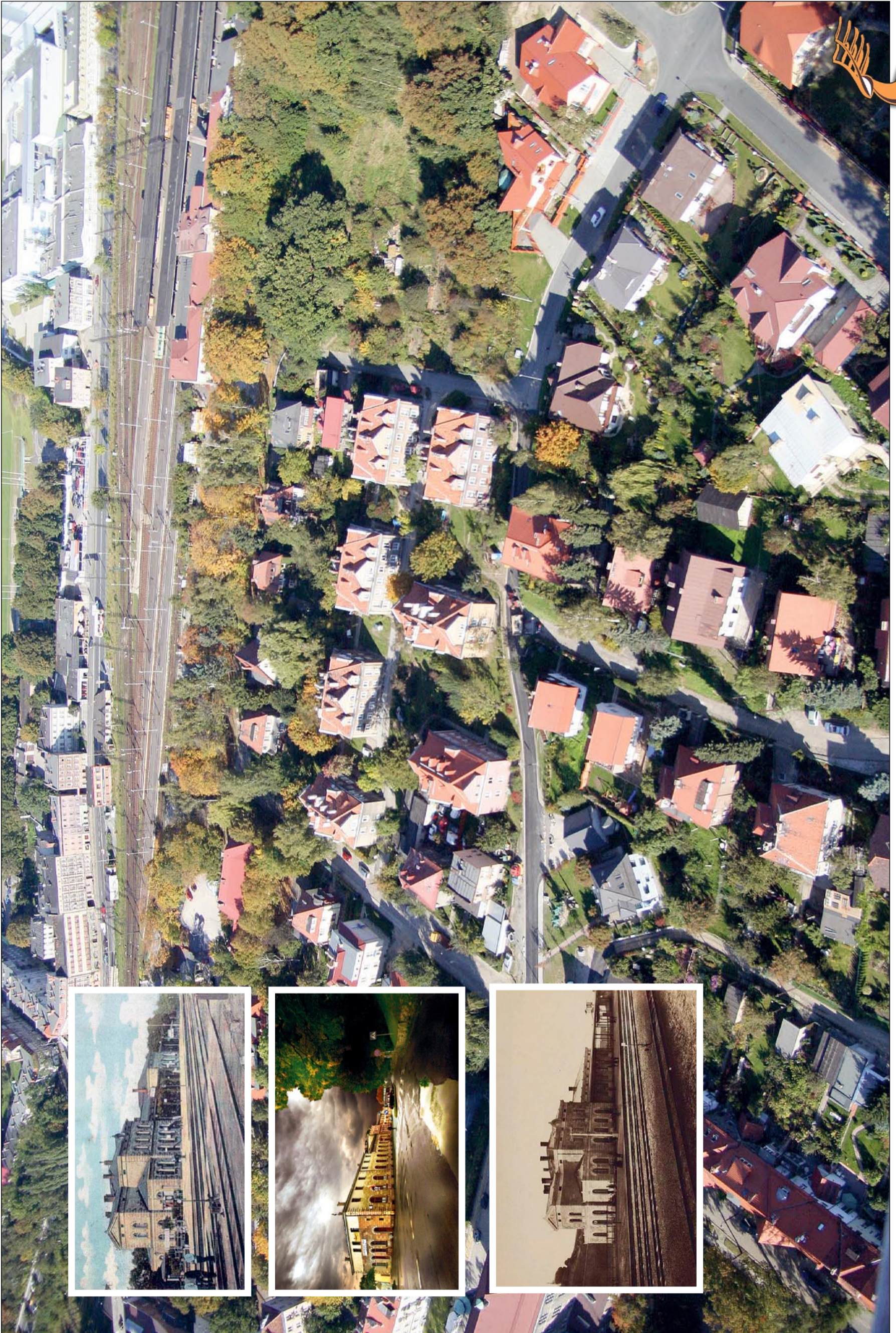
## Dziewczyna z Jersey

TVP 1, niedziela, godz. 23.10

Nowy Jork, 1994 r. Ollie Trinke, młody, przystojny wydawca muzyczny, robi błyskotliwą karierę zawodową. Gdy poznaje śliczną Gertrude Steiny, zakochuje się w niej z wzajemnością i niebawem oboje stają na ślubnym kobiercu. Kiedy Gertrude dowiaduje się, że jest w ciąży, wyjawia się, że niczego więcej nie trzeba jej już do szczęścia. Niestety, kobieta umiera, wydając na świat córeczkę, która dostaje po niej imię Gertie. Ollie nie potrafi się pozbierać po śmierci ukochanej żony, którą tak nagle stracił. Podświadomie o tę tragedię obwinia córeczkę i nie chce się nią zajmować. Wymawiając się nawet obowiązkami zawodowymi i brakiem doświadczenia w obchodzeniu się z niemowlęciem, podrzuca dziecko swojemu ojcu, Bartowi, wdowcowi mieszkającemu w New Jersey. Ale Bart, widząc, jak Ollie oddala się od dziecka, nie okazując mu miłości ani zainteresowania, podstępem zmusza syna, by wreszcie zajął się córeczką. Ollie z konieczności porzuca dotychczasową pracę i Nowy Jork. Zamieszkuje w Jersey i zamienia swoje prestiżowe zajęcia na pracę kanalarza, podtrzymując tym samym rodzinną tradycję. Z czasem przekonuje się, że rola ojca wcale nie jest taka zła. Siedem lat później Gertie jest już rezydentką szkoły podstawowej i oczkiem w głowie zarówno ojca, jak i dziadka. Ollie marzy jednak o powrocie do dawnego zawodu i życia w metropolii. Ale kolejne rozmowy w sprawie pracy nie przynoszą efektu. Pewnego dnia poznaje Mayę, ponętną studentkę, która dorabia w miejscowej wypożyczalni kaset wideo.



Fot. Marek Tracz



Zakryty dziś drzewami budynek dworca kolejowego powstał z 1860 roku i ta właśnie data, związana z doprowadzeniem do Jeleniej Góry kolei żelaznej, okazała się przełomowa dla miasta, które odtąd stało się bardziej dostępne dla wszystkich. Dzięki rozwojowi kolejnictwa powstała infrastruktura turystyczna, nowe zakłady i miejsca pracy, a co za tym idzie – kamienice i domy. Kiedy budowano dworzec, pobliskie wzgórza były pokryte łąkami, na których chłopi z sąsiedztwa wypasali bydło. Dziś niemal każdy skrawek gruntu jest zabudowany, a pierwotny rys tego miejsca zatart się pod piętnem cywilizacji. Jedynie relikty polanek i łąsków przypominają o tym, jak było tu kiedyś. **(tejo)**

Porażka koszykarek na własne życzenie

# Przegrały wygrany mecz

Nasze koszykarki prowadziły w 34 min. 59:53 z Utexem Row Rybnik i wówczas zaczęło się nieszczęście. Dziwaczne zmiany w jeleniogórskiej drużynie i brak sposobu na powstrzymanie szarżującej Atkinson, spowodowały, najpierw remis w normalnym czasie i porażkę w dogrywce.

Ten mecz zawodniczki Finepharm KK AZS powinny wygrać, ale nie wszystkie były w dobrej dyspozycji, jak się więc okazało trener nie miał kim grać w końcówce spotkania i robił dziwne i rozpaczliwe zmiany. Rywalki zagrały rozsądnie przez całe spotkanie, zachowały więcej zimnej krwi pod koniec meczu i zasłużenie wygrały ten zacięty pojedynek.

Już pierwsze minuty spotkania dowodziły, że przyjezdne chcą wygrać ten mecz i po 3 min. prowadziły trzema pkt. (1:4). Potem gra była na tak zwanym „styku”, ale po pierwszej „trójce” rywalki wyszły one ponownie na 3 pkt. prowadzenie (7:10) w 6 min. Potem było jeszcze gorzej i po 10 min. rywalki prowadziły 7 pkt. (13:20).

W drugiej kwarcie przyjezdne utrzymywały przewagę a nawet powiększyły do 10 pkt. w 14 min. (17:27). Całe szczęście pod koniec tej części meczu miejscowe zagrały skutecznie i na przerwę schodziły przegrywając czterema punktami 36:40.

Trzecia część spotkania, najlepsza w wykonaniu gospodyń, rozbudziła nadzieje kibiców na wygraną Kolegium w tym pojedynku. W 23 min, podopieczne Krzysztofa Szewczyka wyszły na pierwsze prowadzenie 45:44 po skutecznym rzucie Małgosi Babickiej. Następne „oczka” zaliczyły: Magdalena Skorek (lekko kulejąca przez cały

mecz, aż do zejścia z parkietu pod koniec spotkania) oraz Joanna Górzyńska Szymczak i w 27 min. zrobiło się: 51:46. Szkoleniowcy rywalki wzięli czas i od tej chwili przyjezdne konsekwentnie stosowały pressing na całym parkiecie. Mimo tego po 30 min. było: 55:50 dla miejscowych i wydawało się, że mogą ten mecz wygrać.

Nadzieje na końcowy sukces gospodyń wzrosły, gdy po osobistych Ryan Coleman i rzucie Hollie Merideth (grała bardzo chimerycznie) zrobiło się w 34 min. - 59:51. Wówczas „ni z gruszką ni z pietruszką” nastąpiła dziwna zmiana: na parkiecie pojawiły się: Natalia Niewrzawa i Joanna Kędzia które zastąpiły: M. Skorek i H. Merideth. Niedługo potem po „trójce” szalejącej na parkiecie Atkinson był remis: 59:59 i zaczął się horror spowodowany przez tę zawodniczkę, która była nie do pilnowania dla jeleniogórzanek. Na niespełna 2 min. przed regulaminowym czasem wyprowadziła zespół na prowadzenie czterema pkt.: 61:65. M. Skorek skróciła dystans na 45 sek. do 63:65. Zaraz potem po rzucie Magdaleny Gawrońskiej za 3 pkt. piłka trafia w obrys kosza, a najlepsza na parkiecie Atkinson nie wykorzystuje dwóch rzutów osobistych i tuż przed końcówką syreną w kontrataku M. Gawrońska wyrównuje wynik meczu w normalnym czasie na 65:65.



Magdalena Skorek (z piłką) mimo kontuzji nogi zagrała niezły mecz

Niestety, w dogrywce nasze dziewczyny nie istniały i przegrały ten ważny dla końcowego układu w tabeli mecz.

Brak dobrych zamienników z ławki, która wymuszała na trenerze dość ryzykowne zmiany i słaba skuteczność w kluczowych momentach to główna przyczyna przegranej jeleniogórzanek.

Na meczu obecne były dwie były koszykarki Finepharm KK AZS: Natalia Malaszewska i Keala Beatchem. Pewne jest, że z tą drugą zawodniczką będą rozmowy na temat jej przejścia z MUKS Poznań do Jeleniej Góry.

Janusz Cwen

Finepharm KK AZS Jelenia Góra - Utex ROW Rybnik 67:74 (13:20, 23:20, 19:11, 11:10 - 2:9)

Finepharm KK AZS: Ryan Coleman 15, Magdalena Skorek 13, Joanna Górzyńska - Szymczak 12, Hollie Merideth 10, Małgorzata Babicka 8, Katarina Ristic 5, Joanna Kędzia 2, Magdalena Gawrońska 2.

**Pozostałe sobotnie mecze:**

Lotos PKO BP Gdynia - MUKS Poznań 94:69 TS Wisła Can Pack Kraków - Energa Toruń 78:64 ŁKS Siemens AGD Łódź - AZS PWSZ Gorzów Wielkopolski 63:68 Cukierki Odra Brzeg - PKM Duda Super Pol Leszno 59:67 INEA AZS Poznań - PTKA Ilofarm Vicard Pabianice. Ten mecz rozegrany będzie w niedzielę (14 grudnia)

## Nie ma mocnych na Finepharm



Swoje kolejne zwycięstwo w tym sezonie odniosły I ligowe koszykarki Finepharmu Karkonoszy Jelenia Góra. Podopieczne Jerzego Gadzińskiego nie miały większych problemów z pokonaniem w sobotę zawodniczek Olimpii Poznań 74:40.

Ponad 30 punktowa wygrana to zasługa wszystkich zawodniczek, które grały zespołowo,

dokładnie i przede wszystkim wypełniały wszystkie zalecenia trenera, który po ostatnim gwizdzie

ku sędziemu mógł być zadowolony zarówno z gry jak i z wyniku swoich podopiecznych. Wynik meczu wskazywał na pewne zwycięstwo jeleniogórzanek.

Po szybkim zdobyciu kilku koszy, jeleniogórzanki zbytnio się rozluźniły i rywalki uwiaryły że mogą z tego meczu wywieźć cenne dwa punkty. Po pierwszej kwarcie gospodyń niespodziewanie przegrywały z Olimpią Poznań 16:17. W kolejnej odsłonie, jeleniogórzanki wzięły się do pracy, ale brakowało im skuteczności i konsekwencji w swoich poczynaniach. Do przerwy jeleniogórzanki zdołały odwrócić losy spotkania 27: 21 ale ich gra pozostawiała wiele do życzenia.

Dopiero po przerwie zobaczyliśmy prawdziwe oblicze naszej pierwszoligowej drużyny, która w ciągu 20 minut niemal zdekławsowała rywala. Świetnie zaprezentowały się: Agnieszka Balsam, Monika Krawczyzsyn - Samiec i niesamowita w tym meczu Marzena Kowalczyk, która zdobyła 16 punktów. W całym meczu Kowalczyk spisywała się bardzo dobrze, oddając celne rzuty z najbardziej niewygodnych pozycji. Do tego grała zespołowo i bardzo mądrze, często obsługując Agnieszkę Balsam i Joannę Pawlukiewicz., które z czystej pozycji nie miały większych problemów ze zdobywaniem kolejnych koszy.

Dodać trzeba że w trzeciej kwarcie, cały zespół grał dynamicznie,

walecznie i co najważniejsze skutecznie, a akcje przeprowadzane przez jeleniogórski zespół zasługiwały na podziw i oklaski. Tę partię jeleniogórzanki wygrały wysoko 26:11 i było wiadome, że podopieczne Jerzego Gadzińskiego nie mogą tego meczu przegrać. W ostatniej kwarcie, jeleniogórzanki dopełniły dzieła, grając jeszcze skuteczniej i szczerze w obronie, nie pozwalając rywalkom praktycznie na nic. Nie pomogły protesty i zastrzeżenie trenera Olimpii do gry swoich zawodniczek i pracy sędziów. Olimpia w ostatniej kwarcie popełniała sporo błędów, które z zimną krwią wykorzystane zostały przez zawodniczki Finepharmu. W końcówce jeleniogórzanki dołożyły jeszcze kilka koszy i w efekcie zmiażdżyła rywalki różnicą 34 punktów

Kolejne spotkanie jeleniogórzanki rozegrają 20 grudnia z Siechnicach ze Ślązka.

Mateusz Banaszak

Finepharm Karkonosze Jelenia Góra - Olimpia Poznań 74:40 (16:17, 11:4, 26:11, 21:8)

Finepharm: Marzena Kowalczyk 16, Joanna Pawlukiewicz 14, Olga Zygmant 11, Monika Krawczyzsyn - Samiec 10, Agnieszka Balsam 10, Natalia Górniaczek 6, Marta Kowiel 4, Katarzyna Fredziak 3, Monika Foitzik.

**Złota trójka**

Wybieram następujących trenerów:

1. .... (imię i nazwisko) (nazwa klubu)

2. ....

3. ....

Podpis: .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji pomysłu Jeleniogórskiego Tygodnika Jelonka.com (zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. Dz. U. Nr 133, Poz. 883).

 TAK  NIE**Złota siódemka**

Wybieram następujących sportowców:

1. .... (imię i nazwisko) (nazwa klubu)

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

7. ....

Podpis: .....

**Regulamin**

- Kupony, które zamieszczamy w naszym tygodniku należy wypełnić, wpisując nazwiska siedmiu wybranych zawodniczek (zawodników) oraz trenerów z naszego regionu (powiatu). Można wpisać mniej zawodników lub trenerów.
- Kupony, na których nie będą podane dane osobowe głosujących nie będą brane pod uwagę przy losowaniu nagród.
- Kupony można wysłać pocztą pod adres: Tygodnik Jelonka, ul. Skłodowskiej Curie 13/2, 58-500 Jelenia Góra lub przynieść osobiście.
- W jednym kuponie można zamieścić nazwisko tylko jednego zawodnika danej drużyny.
- Redakcja zapewnia sobie prawo do zmian w regulaminie konkursu.

**empik KONKURS**

od 15.12.2008 do 29.12.2008

**Odpowiedz na pytania i wygraj:**

- Płyta CD - „Pastelowa Jadwiga Kuta”
- Płyta CD - „Najpiękniejsze święta” - koledzy

**PYTANIA:**

1. Empik to firma promująca:

- ambitne wydarzenia i spotkania kulturalne
- nadmuchiwane materace
- zagraniczne wycieczki objazdowe

2. W grudniu jeleniogórski salon Empik jest czynny dłużej, niż zwykle z powodu:

- pokazów trików cyrkowych
- atrakcyjnej oferty świątecznej
- degustacji lodów i ciasteczek

Imię .....

Nazwisko .....

Kontakt .....

Poprzedni konkurs wygrały:

- Paweł Wojtczak: Płyta CD „Elvis Greatest hits”
- Grzegorz Perłowski Płyta CD „Najpiękniejsze koledzy”

# Carlos Astol rozbity przez mistrzynię

Nasze szczypiornistki uległy u siebie zdecydowanie i bezdyskusyjnie niepokonanym w tym sezonie i wielokrotnym mistrzyniom Polski – SPR Asseco BS Lublin 36:43, choć rywalki nie grały w pełnym składzie.

Mecz od początku do końca rozgrywał się pod dyktando lublinianek, które ani przez moment nie były zagrożone i pewne zwycięstwa do końcowej syreny tego pojedynku.

Nadzieje kibiców na nawiązanie równej walki z renomowanymi szczypiornistkami z Lublina szybko rozwiły przyjezdne, kiedy w 8 min. prowadziły już siedmioma bramkami (1:8), a wcześniej pojedynkę sam na sam z Marta Gega wygrała była jeleniogórzanka – Magdalena Chemicz, która w całym meczu udowodniła, że jest jedną z najlepszych bramkarek w Polsce. Zresztą jedyną bramkę do tego czasu zdobyła właśnie M. Gega (było: 1:1), którą zaraz na początku kazał uważnie pilnować szkolenowiec lublinianek – Edward Jankowski, też jeszcze do niedawna trener naszych dziewcząt. Można by



Marzena Stochaj (z piłką) 4 razy pokonała bramkarki Lublina

powiedzieć, że wynik tego meczu, to jakby jego zemsta, ale jak ma się do dyspozycji takie zawodniczki, można zdziałać wiele.

Na początku drugiej części meczu jego podopieczne prowadziły już 13. bramkami (16:29). Jednak kiedy w 49 min. zrobiło się tylko 28:34, E. Jankowski ponownie zagrał pierwszą siódmką i rywalki szybko odjechały na bezpieczną odległość i spokojnie wygrały mecz.

U rywalkę imponowała przede wszystkim skuteczność i szybkość. Dowód świetnej gry dała Sabina Włodek, która grała dynamicznie, często gubiąc nasz blok defensywny. Podobnie jak u nas Marta Oreszczuk i to jedyne jeszcze dopuszczalne porównanie w miarę wyrównanych sił w zespołach, które walczyły w sobotę na parkiecie hali przy ul. Złotniczej, bo ponadto rywalki przerastały nasze dziewczyny nie tylko wzrostem, ale i lepszym przygotowaniem treningowym i skutecznością w grze.

Świetnie zaprezentowali się nasi kibice, którzy ani na moment nie traciли wiary sukces podopiecznych Katarzyny Jeż. Po zakończonym spotkaniu, kibice podziękowali naszym dziewczynom za walkę i upór do samego końca. Dodać należy, że kibice w sposób kulturalny łączyli się w doping i kibicami z Lublina, co zasługuje na szacunek i pochwałę.

Janusz Cwen/Benny

Carlos Astol Jelenia Góra – SPR Asseco Lublin 36:43 (14:25)

Carlos Astol: Agnieszka Szalek, Aleksandra Baranowska, Marta Gega 8, Marta Oreszczuk 7, Mirella Kaczyńska 5, Sabina Kobzar 5, Marzena Stochaj 4, Marta Dąbrowska 4, Monika Odrowska 2, Anna Fursewicz 1, Agnieszka Kocela.

Najwięcej bramek: dla SPR Asseco: Sabina Włodek 9 i Dorota Malczewska 7.

#### Inne mecze:

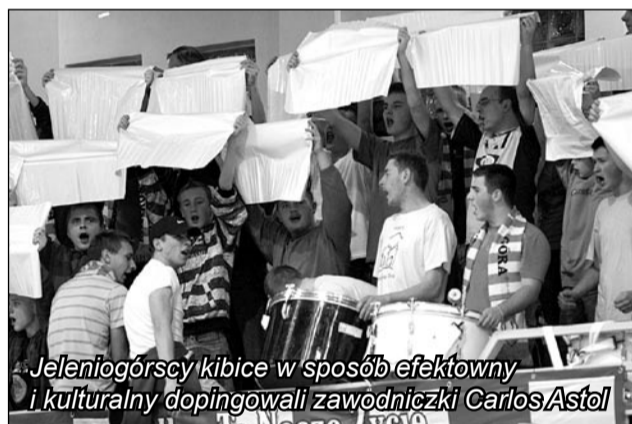
AZS AWF Warszawa - Zgoda Ruda Śląska	18:28 (7:13)
AZS AWF S Gdańsk - Ruch Chorzów	28:18 (19:10)
Politechnika Koszalińska - Piotrcovia	21:25 (11:14)
Stalupa Słupsk - Start Ełbląg	25:29 (13:14)

#### Mecze następnej kolejki (20 grudnia) sobota

SPR Asseco BS Lublin - AZS AWF Warszawa	(16:00)
Ruch Chorzów - Stalupa Słupsk	(16:00)
KU AZS Politechnika Koszalińska - Zgoda Ruda Śląska	(17:00)
Start Ełbląg - Interferie Zagłębie Lubin	(17:30)

#### 21 grudnia - niedziela

Łączysz Gdynia - Carlos Astol Jelenia Góra	(13:00)
Piotrcovia Piotrków Tryb. - Dablex AZS AWF S Gdańsk	(17:00)



Jeleniogórzscy kibice w sposób efektywny i kulturalny dopingowali zawodniczki Carlos Astol

## Zmasowany atak głosów w plebiscycie

Do kolejnej nawałnicy głosów doszło w tym tygodniu w jelonkowym plebiscycie na najlepszego sportowca i trenera roku. Nie brakuje emocji i sporych sensacji, do których już doszło i do których na pewno jeszcze dojdzie

Plebiscyt, który odbywa się po raz drugi może być zaliczony do niezwykle popularnych. W ciągu tygodnia, Dominik Szujewski, siatkarz IV - ligowej Olimpii Kowary otrzymał niemal taką samą liczbę głosów jaką miał na swoim koncie do tej pory. Dominik wsparty państwem głosami, w ciągu tygodnia zgromadził ich 227, które zostały dopisane na jego konto i z wynikiem 499 głosów, nie da chyba sobie już odebrać zwycięstwa, choć przykład popularnego siatkarza dowodzi, że wszystko się może zdarzyć.

Drugi w zestawieniu jest Jakub Czech, który również dzięki dużej popularności regularnie zdobywa państwa głosy, a zdobył ich aż 231.

Na trzecim miejscu plasuje się Maja Włoszczowska, a tuż za nią amerykańka Ryan Coleman i będąca w coraz lepszej formie bramkarka Carlosa – Aleksandra Baranowska

Nie brakuje emocji w klasyfikacji najlepszych trenerów. W tym



Nasze trenerki świetnie sobie radzą w plebiscycie

tygodniu Ireneusz Taraszkiewicz dzięki państwa głosom odparł ataki Krzysztofa Szewczyka z Finepharmu i różnica między dwoma jak do tej pory - najlepszymi trenerami wynosi już 40 głosów. Gorąca walka toczy się również o trzecie miejsce. Katarzyna Jeż zrównała się głosami ze swoim kolegą z pracy – Zdzisławem Wąsem i zajmuje już wysokie trzecie miejsce. W tym tygodniu, sporo głosów otrzymała trenerka rezerw Carlosa - Dila Samadova, która „przeskoczyła” z ósmego na piąte miejsce w tym zestawieniu. Natomiast o dwa miejsca przesunął się Rafał Majda, który z 77 głosami zajmuje siódme miejsce, a do pierwszej dziesiątki przebił się dość nieoczekiwanie Jerzy Gadziński - trener I ligowego Finepharmu Karkonosze Jelenia Góra.

Wyniki - stan głosowania z 14 grudnia godz. 16:00

#### Najlepszy sportowiec:

1. Dominik Szujewski - Siatkówka - MKS Olimpia Kowary 499
2. Jakub Czech - Koszykówka - KS Sudety Jelenia Góra - 231
3. Maja Włoszczowska - Kolarstwo - Halls Professional MTB Team 184
4. Ryan Coleman - Koszykówka - AZS Finepharm Kolegium Karkonoskie Jelenia Góra 164
5. Aleksandra Baranowska - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 155
6. Marta Gega - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 145
7. Piotr Płoński - JSS Gwardia 124
8. Marcin Nowosielski - Karate - Oyama Karate 118
9. Agnieszka Kocela - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 101
10. Marta Dąbrowska - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 95

#### Najlepszy trener:

1. Ireneusz Taraszkiewicz - Koszykówka - KS Sudety Jelenia Góra - 188
2. Krzysztof Szewczyk - Koszykówka - Finepharm AZS KK Jelenia Góra 144
3. Katarzyna Jeż - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 90
4. Zdzisław Wąs - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 90
5. Dila Samadova - Piłka Ręczna - KS Carlos Astol Jelenia Góra 85
6. Kazimierz Piecuch - JSS Gwardia 79
7. Rafał Majda - Karate - Oyama Karate 77
8. Leszek Oleksy - Koszykówka - KS Sudety Jelenia Góra 63
9. Artur Czechański - Koszykówka - KS Sudety Jelenia Góra 51
10. Jerzy Gadziński - Koszykówka - Finepharm Karkonosze Jelenia Góra 42

## Sudety nie dały rady wiceliderowi

Nasi koszykarze po efektownym zwycięstwie u siebie z wyżej notowanymi Żubrami Białystok, przegrali niestety w Tychach z wiceliderem 65:77.

Jak zwykle walczyli o jak najlepszy wynik do końca spotkania, ale gospodarze za wszelką cenę chcieli się zrehabilitować przed własną widownią za przegrany mecz w Warszawie z osłabioną Polonia 2012 i dopięli swego.

W tym dniu koszykarzom ze stolicy Karkonoszy nie nie szło po myśli. W pierwszej kwarcie jeleniogórzanie toczyli wyrównane zawody, ale po własnych błędach w końcówce schodzili na przerwę przegrywając czterema punktami 14:18. Później szybkością i sprytem, tuziasze na tyle skutecznie gubili jeleniogórzski blok defensywny, że zaczęli powiększać przewagę punktową, odjeżdżając rywalom na siedem punktów 38:31.

Po zmianie stron, jeleniogórzanie robili wszystko co mogli, aby doprowadzić do remisu, ale niestety niecelne rzuty i błędy w obronie niestety oddalały koszykarzy z Jeleniej Góry od końcowego sukcesu. W niemal każdej akcji przeprowadzonej przez koszykarzy Sudetów brakowało „kropki

nad i” i niecelne rzuty kończyły się skutecznymi kontrami rywali. W ostatniej odsłonie tego meczu, Sudety odrobiły straty i nawet wygrały w tej kwarcie, ale to było za mało na świetnie dysponowany zespół z Tychów.

Szkoda, bo gdyby jeleniogórzanie zagraли bardziej ambitnie i z pozytywnym nastawieniem mogliby się pokusić nawet o zwycięstwo w tym meczu, a tak pozostaje zawodnikom i kibicom, przełknąć kolejną w tym sezonie gorycz porażki.

Big Star Tychy - Sudety Jelenia Góra 77:65 (18:14, 24:13, 18:16, 17:22)

Sudety: Jakub Czech 16, Tomasz Wojdyła 15, Artur Grygiel 12, Krzysztof Samiec 4, Piotr Tarasewicz 4, Jarosław Wilusz 2, Rafał Niesobski 2, Łukasz Skrzypczak 2, Mariusz Matczak 2, Jędrzej Jankowiak 2, Michał Strenga 2, Łukasz Niesobski 2

Mateusz Banaszak

## Juniorzy Sudetów wygrywają

Kolejne zwycięstwo odnieśli podopieczni Leszka Oleksego w rozgrywkach ligi makroregionu. Tym razem nie dali szans koszykarzom z Wrocławia, popisując się świetnymi akcjami i wypełniając wszystkie zalecenia trenera.

O zwycięstwo nie było łatwo, już na początku gołym okiem było widać, że wrocławianie przeważają warunkami fizycznymi, a mierzący 205cm center gości potwierdził, że jeleniogórzanie, nie będą mieć łatwo w tym spotkaniu.

To tylko złudzenia gości, którzy nie byli stanie tego dnia poważnie zagrozić jeleniogórzanom, w odniesieniu kolejnego ligowego zwycięstwa. Tylko w pierwszej kwarcie, Wrocławie toczyli zaciętą walkę, w której dominowali przede wszystkim w obronie, odcinając „naszych” od rzutu. Pierwszą odsłonę nasi młodzi koszykarze przegrali trzema punktami 14:17.

Kolejne kwarty to już świetna i dynamiczna gra podopiecznych Leszka Oleksego, którzy znaleźli receptę na roślących dobrze dysponowanych zawodników z Wrocławia. Druga i trzecia kwarta należała do naszych zawodników, którzy wręcz deklasowali rywala i udowodnili, że są jedną

z najlepszych drużyn tej ligi. Wygrali kolejno 21:11 i 23:15 i spokojnie kontrolowali przebieg spotkania. W ostatniej kwarcie goście próbowali odwrócić losy spotkania, lecz żelazna defensywa w tym skuteczne zbiórki nie pozwoliły gościom na wiele. Jeleniogórzanie co prawda przegrali czwartą partię 15:19, ale doświadczeniem i opanowaniem udowodnili swoją wyższość nad silnym rywalem, broniąc bezpiecznej przewagi punktowej. Podopieczni Leszka Oleksego „dowieźli” zwycięstwo do końca, w efekcie wygrywając na własnym parkiecie 73:62.

Benny

Sudety Jelenia Góra - WKK Wrocław 73:62 (14:17 ; 21:11 ; 23:15 ; 15:19)

Sudety: Kielbasa 17, Raczek 16, Kozak 14, Radziszewski 10, Przydryga 6, Studniarek 6, Popkowski 4, Horeglad.

**Jelonka.com**

Zawsze aktualne tabele i wyniki z meczów w internecie



ceramica  
**POLCOLORIT**



ceramica  
**POLCOLORIT**



ceramica  
**MARCONI**

ceramica  
**MARCONI** GOLD

Grupa Kapitałowa Polcolorit 58-573 Piechowice, ul. Jeleniogórska 7 tel. +48 75/75 473 10 i 75/75 473 12 fax +48 75/75 473 26  
[www.polcolorit.pl](http://www.polcolorit.pl)

Sklep Firmowy tel. 075 75 473 29

Inwestycje tel. 0 607 579 725

**ZAPRASZAMY**









**DUŻE** 3 pokojowe - mieszkanie na Kiepurach 83m2 po remoncie w doskonałym stanie z wyposażeniem - do wprowadzenia - 508 240 830

**DUŻY** ładny dom w Jeleniej Górze - przy ul. Mickiewicza - 509 949 961

**DZIAŁKA** - 38 zł.m2 - Działka w Mysłakowicach z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową. Pośrednikom dziękuję - 791 555 360

**DZIAŁKA** 35 zł/m2 - Wojcieszycy, płaska, z najpiękniejszym widokiem - 693 056 760

**DZIAŁKA** budowlana - Wojcieszycy - 514 600 108

**DZIAŁKA** budowlana - z aktualnym planem zagospodarowania przestrzennego o powierzchni 1609 m2 - 662 112 344

**DZIAŁKA** budowlana 830m - w Maciejowej, pozwolenie na budowę

+ projekt, wszystkie media Sudety - 721 824 886

**DZIAŁKA** Jezów Sudecki - powierzchnia 2500 m2 od strony Zabobrza - 662 112 344

**DZIAŁKA** siedliskowa - w Lomnicy, 3100 m2. 76 tys. - 696 776 840

**DZIAŁKA** siedliskowa 0,32 ha - z widokiem na Karkonosze, warunki zabudowy, prądu - 512 034 474

**DZIAŁKA** w centrum - inwestycyjna przy głównej trasie o powierzchni 4962m2 - 602 727 242

**DZIAŁKA** w Górzycu - Chcesz ulokować swoje oszczędności? - 667 264 181

**DZIAŁKA** w Jezowie - Atrakcyjna działka budowlana przy granicy z Jelenią Górą, powierzchnia: 1111 m2, cena 115000 zł - CeLDOM, Cezary Chalecki - 601 758 845

**DZIAŁKA** w Szklarskiej Porębie - z warunkami zabudowy 1602m2 pośrednik - 508 240 825

**DZIAŁKA** w Wojcieszycach - z widokiem na góry - 607 540 408

**DZIAŁKĘ** w Karpaczu - ładnie położona o powierzchni 0,5 ha - 696 949 973

**DZIAŁKI** budowlane - 1100-1150m2 w Mysłakowicach. Cena za m2 90 zł. N.Euro-Dom. - 601 540 292

**DZIAŁKI** budowlane - w Jezowie Sudeckim. 1000 m2. 75 zł m2. - 667 219 752

**DZIAŁKI** w Maciejowej - Działka budowlana i inwestycyjna w Maciejowej - 602 727 242

**GOSPODARSTWO** 2,4 ha - w okolicach Strzegomia. Budynek mieszkalny 200 m2 (7 pokoi), obora, stodoła, wędzarnia. Za zabudowaniami sad i ziemia rolna. Indom - 664 499 814

**GRUNT** rolny - 8,36 ha z łatwym dojazdem ok. 15 km od Jeleniej Góry. 1,9 zł/m2. Dopłaty. Rychlewski Remigiusz Nieruchomości Żebrowscy - 501 736 644

**GRUNTY** rolne 7 zł/m2 - okolice Mysłakowic - 508 240 825

**HALE** magazynowo - usługowe - o różnej wielkości w centrum Jeleniej Góry. Nieruchomości Muraszko - 515 285 788

**JEDNO** z ostatnich mieszkań - na osiedlu Park Sudecki. Cena 172 tys. zł. Nieruchomości Król - 600 258 703

**KAWALERKA** - okazja - Kawalerka, Zabobrze II, 95 000 „BNieruchomości” - 660 359 500

**KAWALERKA** 36m - na Zabobrze do własnej aranżacji lub wynajmę od stycznia - 695 989 948

**KAWALERKA** mała - słoneczna z balkonem i widokiem na góry Os.XX Lecia, 94 tys. - 609 763 703

**KAWALERKA** na Karłowicza - nieruchomości - 662 009 400

**KAWALERKA** w centrum - Jeleniej Góry 26m2, cena 79900zł - 600 406 805

**KAWALERKA** w Mysłakowicach - 36m,1 piętro, c.o. etażowe, odświeżone, do zamieszkania od zaraz, cena 99000 - 501 264 773

**KIEPURY** 69m2 - Przestronne, słoneczne do zamieszkania, duży pokój z aneksem kuchennym. „B.Nieruchomości” - 660 359 500

**KOMFORTOWE** 3 pokoje - Zabobrze III, 63 m2, III piętro, balkon, po kapitalnym remoncie, cena: 260000 zł. Katarzyna Leszczak, Nieruchomości CeLDOM - 601 622 219

**KOMFORTOWE** mieszkania - Posiadamy komfortowe mieszkania 2 i 3 pokojowe, blisko centrum. N. Euro-Dom. - 695 384 914

**LOKAL** użytkowy - możliwością adaptacji mieszkania, centrum - 514 600 102

**LOKAL** w centrum - użytkowy w Centrum o pow.31m2 - 602 727 242

**MAŁY** lokal - w centrum Piechowic - 502 169 410

**MIESZKANIE** - 3 pokoje, 160000 zł. - 723 143 566

**MIESZKANIE** - Sprzedam mieszkanie na Zabobrze, 3 słończne

**Restauracja Kaprys**  
Masz kaprys na udaną zabawę sylwestrową?  
Spełnij go w Restauracji Kaprys w Szklarskiej Porębie!

FHU Kaprys  
Ul. Jedności Narodowej 12  
58-580 Szklarska Poręba  
Tel. 792 257 315

**Fajerwerki**  
Jelenia Góra ul. Górna 3  
(w serwisie GSM)  
do każdego zakupu petardy gratis  
www.fajerwerki.info

www.apedukacja.pl Infolinia: 0 801 400 300  
posiadamy certyfikat ISO 9001:2000  
**AP**  
EDUKACJA

**szkoły policealne  
licza dla dorosłych  
kursy**

**Jelenia Góra  
ul. Konopnickiej 10  
piętro I  
tel. (75) 754 12 97, 754 12 93  
fax 752 56 28**

informatyka,  
grafika komputerowa,  
prawo i administracja,  
bhp,  
hotelarstwo i turystyka,  
taniec,  
reklama i multimedia,  
fotografia,  
psychologia i socjologia,  
opieka,  
kosmetyka i fryzjerstwo,  
wizaż, elektronika,  
mechanika, elektryka,  
architektura krajobrazu,  
rolnictwo, florysta,  
projektowanie wnętrz,  
budownictwo,  
finanse i ekonomia,  
rachunkowość,  
gastronomia, kelner,  
kucharz, logistyka,  
geodezja, optyka  
i wiele innych

Ponad 100 zawodów i specjalności

**GADZETOMANIA  
KAŻDY WYGRYWA**

Czasne Ozł\*  
10 czasne i rok gratis dla wszystkich

**Dołącz do nas!**  
Z tym ogłoszeniem do 20.12.2008  
**BEZ WPISOWEGO**

\* Długość promocyjnego okresu na wybranych benefitach, szczegółowy regulamin w regulaminie Promocyjnej 2008 do wyboru w sekretariacie AP - Edukacja. Czynności samodzielnego: nie stawianej oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego.

**PRACA ■ PRACA**

**POLCOLORIT S.A.**  
ul. Jeleniogórska 7 58-573 Piechowice  
poszukuje kandydatów do pracy na stanowisko:

**SEKRETARKA (ASYSTENTKA ZARZĄDU)**  
- wykształcenie min średnie;  
- znajomość obsługi komputera;  
- umiejętność szybkiego uczenia się;  
- komunikatywna znajomość języka angielskiego;  
- mile widziane doświadczenie w pracy na w/w stanowisku;  
- dyspozycyjność, komunikatywność, sumienność w wykonywaniu obowiązków i handlowy

Oferty (CV i list motywacyjny) prosimy kierować na adres firmy:  
**POLCOLORIT S.A., ul. Jeleniogórska 7,  
58-573 Piechowice, Dział Kadr lub mailem jkarwin@polcolorit.pl**

**Studio Kosmetyki i Masażu**  
**Collet**

Jelenia Góra, ul. Konopnickiej 6  
**tel. /075/ 645 85 85**

**gabinet kosmetyczny**

- zabiegi na twarz i ciało
- makijaże • mikrodermabrazja
- pedicure leczniczy (klamry)

**masaże**

- klasyczny • wibracyjny • body wrap
- gorące kamienie • zimne bandaże
- akupunktura • masaż dźwiękiem

**makijaż permanentny**  
kreski • usta • brwi

**tipsy**

Oddziały firmy:  
**Studio Urody Collet**  
Jawor, ul. Paderewskiego 3b  
tel. /076/ 729 40 45  
tel. kom. 603 06 03 01

**Gabinet Kosmetyczny w Hotelu LAS**  
Piechowice, ul. Turystyczna 8  
tel. /075/ 717 52 52  
tel. kom. 603 25 85 85

**Nowe mieszkania i lokale usługowe w centrum Jeleniej Góry, ul. Krótka.**

**ART-DOM biuro: Szkolna 5/10, J.Góra  
075-7522980, 603533953, 697397297**

**Pierwsza gwiazdka  
Ostatnia wyprzedaż 2008**



Wielka wyprzedaż Chevroleta jeszcze trwa, ale to już ostatnia szansa w tym roku na bogato wyposażone i funkcjonalne modele Chevroleta z atrakcyjnymi upustami. Przyjdź do salonu Chevroleta i skorzystaj z upustów. Dodatkowo pakiet ubezpieczeń tylko 2,99% wartości auta. Liczba samochodów ograniczona.

**CHEVROLET - MARKA GENERAL MOTORS**

• Aveo już od **29 950 zł**  
• OC/AC/NW w cenie **2,99%**

www.chevrolet.pl  
Infolinia 0 801 811 911  
Koszt połączenia to cena jednego impulsu połączenia lokalnego.

**GET REAL.**  **CHEVROLET**

**Firma Motoryzacyjna „Ligeza”**  
Ul. W. Pola 28, Jelenia Góra, tel. (75) 642 14 82  
www.ligeza.pl

Promocja obowiązuje od 1.12.2008r. jest dostępna u dystrybutorów biorących udział w kampanii. Podana cena zawiera upusty promocyjne. Liczba samochodów w promocji ograniczona. Promocyjny pakiet ubezpieczeń OC/AC/NW w cenie 2,99% wartości auta. Zużycie paliwa (pomiar dokonany zgodnie z normą określoną w dyrektywie 1999/100/UE) dla wersji Aveo z silnikiem 1.2 w cyklu mieszanym wynosi: 6,4 l/100 km; emisja CO<sub>2</sub>: 152g/km. Informacje na temat zfinansowania samochodu, przydatności do odzysku i recyklingu są dostępne pod adresem internetowym www.chevrolet.pl.

**BIURO CENTRUM RUCIŃSKI**

58-500 Jelenia Góra  
ul. Poznańska 27  
tel. 075-75-221-88  
fax 075-75-330-66  
biuro@rucinski.jgora.pl  
czynne: 8.00 ÷ 18.00

58-500 Jelenia Góra  
ul. Traugutta 12  
tel. 075-767-88-48  
fax 075-764-80-85  
biuro@rucinski.jgora.pl  
czynne: 8.00 ÷ 16.00

**PIECZĄTKI,  
DRUKARNIA OFFSETOWA-CYFROWA,  
WIZYTÓWKI, ULOTKI, FOLDERY,  
ART. BIUROWE, PAPIERNICZE I SZKOLNE,  
GRAWEROWANIE LASEREM,  
DŁUGOPISY, UPOMINKI, BRELOCZKI,  
TABLICZKI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE**

# 28 OGŁOSZENIA



pokoje, 64 m2 - 205.000 zł - 669 948 030  
**MIESZKANIE** - na Zabobrze, 3 pokoje z balkonem, 46 m2 - 160.000 zł - 669 948 030  
**MIESZKANIE** dwupokojowe - 38 m2 na Zabobrze III. - 508 240 822  
**MIESZKANIE** - pilnie - do remontu w Komarnie, powierzchni 85 m2 + piwnica 27 m2, cena 95 tys Nieruchomości - 508 240 823  
**MIESZKANIE** 113m2 - w centrum. Cena do negocjacji. NS - 514 600 102  
**MIESZKANIE** 2 pokoje Elsnera - ciepłe słoneczne 39m2 148000 - 502 415 233  
**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na Zabobrze - 509 949 961  
**MIESZKANIE** 3 pokoje - czynsz 70 zł po remoncie z garażem lub bez - 601 197 848

**MIESZKANIE** 45 m2 - 2 pokoje, trzecie piętro Zabobrze I. 155 000 zł - 667 219 752  
**MIESZKANIE** na Różyckiego - 3 pokoje, 6 piętro, 49m2, cena 168000 - 663 345 801  
**MIESZKANIE** o powierzchni 55 m2 - dwa pokoje, Cena 167 tys. BN. - 515 285 788  
**MIESZKANIE** trzypokojowe - w Szklarskiej Porębie - 508 240 822  
**MIESZKANIE** w Żarach - na osiedlu Muzyków, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, duży balkon. Cena do negocjacji - 667 305 430  
**MIESZKANIE** w centrum - 3 pokojowe w bloku z cegły, 1 piętro z balkonem - 500 122 446  
**MIESZKANIE** w centrum - 2 pokojowe mieszkanie w kamienicy, bardzo niskie koszty utrzymania, 55m2, 167tys. - 663 232 276

**MIESZKANIE** w okolicy Malej Poczty - 51m okazjna cena - 500 122 446  
**MIESZKANIE** w Piechowicach - 44m 145 000 zł - 500 122 446  
**MIESZKANIE** w Podgórzynie - po remoncie do wykończenia 115m2, parter domu: 3 pokoje i ok. 1500m2 działki. Bez pośredników. Cena 260 tys. - 515 048 358  
**MIESZKANIE** - trzypokojowe 56,2 m2 w Szklarskiej Porębie - 508 240 822  
**MYSŁAKOWICE** kawalerka 33 m2 - III piętro. Słoneczny balkon z widokiem na Śnieżkę - 508 506 009  
**NIE** stracisz jak kupisz - i zainwestujesz w działkę pod budowę mieszkaniową o wymiarach 0,5 ha w Górzycu. Dojazd droga asfaltowa, w strefie lasów - 667 264 181  
**NOWA** kawalerka - Sprzedamy nową kawalerkę, pow.30m2, blisko centrum. N. Euro-Dom. - 601 540 292

Cena: 105000 zł - CeLDOM, Katarzyna Leszczak - 601 622 219  
**SYGIETYŃSKIEGO** - 2 pokojowe 49 m2, słoneczne, rozkładowe, częściowo umeblowane - 695 256 460  
**SZEREGÓWKA** na Widoku - o pow.231 m2 z zagospodarowanym poddaszem i tarasami widokowymi. - 602 727 242  
**SZKLARSKA** Poręba - dwupokojowe, 46,5m, po remoncie, ogrzewanie indywidualne gazowe, dobra lokalizacja, osobne wc, do zamieszkania od zaraz! - 517 353 026  
**TANIE** mieszkanie - Dwupokojowe 31,6 m2. - 508 240 822  
**TANIE** mieszkanie - w Sosnowce, 63,8 m2, trzypokojowe - 508 240 822  
**TANIO** 2 pokoje - Małcużyńskiego - 662 040 448  
**TANIO** 2 pokoje - Wolności - 662 040 448  
**TANIO** dwa pokoje - po częściowym remoncie 36,40 m2 - 662 112 344  
**TRZYPOKOJOWE** Kiepury - 63 m2 - Atrakcyjne 63 m2, po częściowym remoncie, optymalne II piętro, balkon, spokojna okolica, okazjna cena, nPartner - 604 508 308  
**ZABOBRZE III** - Ładne mieszkanie, 53 m2, 2 pokoje, wysoki parter, 2 balkony, cena: 189000 zł, CeLDOM, Daniel Lenik - 661 114 212  
**ZAINWESTUJ** swoje oszczędności - w działkę o wielkości 0,5 ha - 667 264 181  
**ZIEMIA** w Komarnie - rolną i działkę budowlaną z pozwoleniem i projektem - 602 727 242

liczniki (ogrzewanie elektryczne) Kaucja 1500 zł - 501 167 262  
**SOBIESZÓW** - 3 pokojowe mieszkanie po remoncie, ciepłe (ogrzewanie gazowe), przestronne w cichej dzielnicy. Prosimy dzwonić - 606 716 503  
**2** pokoje - Park Sudecki - Od stycznia wynajmę 2 pokoje, I piętro, na okres do 1 roku. Nieumeblowane (są meble kuchenne). 1300 + opłaty - 722 866 772  
**2** pokojowe w centrum - Do wynajęcia umeblowane mieszkanie w centrum Jeleniej Góry - Pl. Wyszyńskiego. Salon z aneksem, sypialnia, łazienka z wc. Koszt 1000 zł (z ogrzewaniem) + prąd według zużycia. Nieruchomości - 508 240 823  
**2** studentki do mieszkania - w 2 os pokoju, chętnych ze mną wynajmować mieszkanie - 697 591 910  
**3** pokojowe w Cieplicach - II piętro koło Biedronki. - 600 030 275  
**BOLESŁAWIEC** - centrum - Mieszkanie 2 pokojowe 39m2, I piętro, balkon pełne wyposażenie - 517 653 533

**BUDYNEK** do wynajęcia - powierzchnie handlowa 90m2. W centrum miasta, okolice Jeleniej Góry - 723 364 924  
**DO** wynajęcia - magazyn 200m i 400m Jeżów Sudecki - 504 082 195  
**DO** wynajęcia w Kowarach - Wynajmę mieszkanie 2 pokojowe + kuchnia + łazienka w Kowarach - czynsz 450 zł + opłata za prąd. Mieszkanie częściowo umeblowane. - 781 951 976  
**DUŻA** kawalerka - centrum - Umeblowana i wyposażona. Cena najmu 900 zł + czynsz 200 zł + liczniki (woda, prąd) kaucja 1500 zł. - 501 167 262  
**DWA** lokale użytkowe w JG - 50m2 i 70m2 dobra lokalizacja. Idealne na gabinet sklep biuro usługi itp. - 510 124 844  
**GARAŻ** ścisłe centrum - ścisłe centrum miasta dogodny dojazd, dzwonić w godzinach od 15-16. - 665 555 980  
**KAWALERKA** - na Zabobrze I Szymanowskiego, ciemna kuchnia, parter, 580 zł (w tym czynsz) plus

## NIERUCHOMOŚCI KARKONOSKIE



Sprzedamy mieszkanie 2 pokojowe na Zabobrze I - II piętro Cena 136.000,- zł Nieruchomości Karkonoskie tel. 511-089-923 ; tel.biuro 075/ 643 60 52



Dom wiejski z niedużą działką - okolice Karpacza. Cena 199.000,- zł. Nieruchomości Karkonoskie tel. 601-55-64-94 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Do sprzedania 2 pokoje w Myslakowicach. Powierzchnia 46 m2. Cena 130.000,- zł Nieruchomości Karkonoskie tel. 691-339-777 ; tel. biuro 075/ 643 60 62



Sprzedamy dom wolnostojący w budowie - blisko okolice Jeleniej Góry, dogodny dojazd. Cena 380.000,- zł. Nieruchomości Karkonoskie tel. 506-154-079 ; tel. biuro 075/ 643 60 62



Piękny stary dom po remoncie - okolice Karpacza Nieruchomości Karkonoskie tel. 502-045-638 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Sprzedamy komfortowe 2 pokojowe ul. Podgórze okolice „Ogólniaka”. Istnieje możliwość wynajmu mieszkania na okres 1-2 lat. Nieruchomości Karkonoskie tel. 501-357-406 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



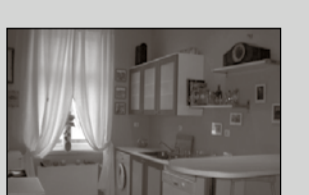
Sprzedamy dom wolnostojący do remontu - Szklarska Poręba średnia. Powierzchnia 176 m2, działka 1047 m2 Cena 350.000,- Nieruchomości Karkonoskie tel. 608-311-709 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Komfortowe 3 pokojowe mieszkanie Jelenia Góra ul. Kiepury Cena 248.000,- Nieruchomości Karkonoskie tel. 511-089-923 ; tel. biuro 075/ 643 60 51



Sprzedamy mieszkanie na Zabobrze ul. Noskowskiego - wspaniałe widoki z okien. Cena 199.000,- Nieruchomości Karkonoskie 601-55-64-94 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Mieszkanie 2 pokojowe, po remoncie w Centrum Szklarskiej Poręby. Nieruchomości Karkonoskie tel. 501-357-406 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Sprzedamy działkę gruntu pow. 3500 m2, nasłoneczniona, nachylenie południowe - Szklarska Poręba średnia. Cena 250.000,- do negocjacji Nieruchomości Karkonoskie tel. 608-311-709 ; tel. biuro 075/ 643 60 52



Sprzedamy 2 pokojowe mieszkanie po remoncie pow. 36 m2. do natychmiastowego zamieszkania. Cena 155.000,- Nieruchomości Karkonoskie tel. 663-309-805 ; tel. biuro 075/ 643 60 52

**NOWE** 2 poziomowe - w okolicach Morcinka, 94 m2, po podłodze 120 m2, cena 282 tys. Nieruchomości - 508 240 823  
**NOWY** dom w Piechowicach - o powierzchni 245m2 z zagospodarowanym terenem. - 602 727 242  
**NOWY** murywany pawilon - w Wojcieszowie 105 m2. Okazja 125 tys. zł. - 722 330 409  
**OBIEKT** w Miłkowie - mieszkalno-usługowy o powierzchni 240 m z przeznaczeniem na warsztat lub zakład. Cena do uzgodnienia - 692 094 962  
**OKAZJA** działka w Jeżowie - działka budowlana 1795 m 145 tys. - 662 009 400

## NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ

**2** pokojowe - do drugiego piętra, do 180 tys.oprócz Zabobrze. N.Euro-Dom. - 695 384 914  
**DOM** do 470 tys. - w Jeleniej Górze (może być zabudowa szeregową lub bliźniaczą), powierzchnia 100-140 m. „B.Nieruchomości” - 660 359 500  
**KUPIĘ** dom z przeznaczeniem - na agroturystykę w okolicy Karpacza lub Szklarskiej AN Meritum - 501 181 159  
**KUPIĘ** działkę budowlaną - w Dziwiszowie do 2000 m2 z ładnymi widokami, bezpośrednio - 504 289 423  
**KUPIĘ** mieszkanie - 2 pokojowe wyremontowane, bez pośredników od 30-40m2 w Jeleniej Górze - centrum - 512 034 474  
**KUPIĘ** mieszkanie 3 pokojowe - centrum lub Cieplice, może być do remontu. Pośrednikom dziękuję - 603 073 732  
**KUPIĘ** strych - do adaptacji - 510 007 739  
**KUPIMY** 3 pokojowe - mieszkanie w kamienicy do 200 000 zł. - 691 791 994  
**W** Wojcieszowie - mieszkanie 2 lub 1 pokojowe - 691 880 520

**OKAZJA!** - Mieszkanie po remoncie z wyposażeniem, dwa pokoje - 662 009 700  
**OSTATNIA** działka powyżej 0,30 ha - z pięknym widokiem - 506 555 363  
**PAWILON** handlowy - typ Oborniki 35m2. Bez lokalizacji - 501 360 107  
**PÓŁ** domu Myslakowice - w cenie 265000 zł. N.Euro-Dom. - 601540292  
**PILNIE** dwa pokoje - Pilnie dwa pokoje - 662 112 344  
**POŁOWA** domu w Cieplicach - cena atrakcyjna - 691 791 994  
**PODDASZOWE** 50 m - plus antresola, stan idealny 180 tys. Możliwa zamiana na 3 pokoje na Zabobrze okolice centrum - 600 040 260  
**POZIOMOWE** w Szklarskiej Porębie - Sprzedam mieszkanie poziomowe w Szklarskiej Porębie o powierzchni 59 m2 - 602 727 242  
**PRZESTRONNE** 2 pokoje - z balkonem na IV piętrze bloku na Zabobrze III, 51 m2, rozkładowe, słoneczne, niskie koszty utrzymania, cena: 167000 zł. Polecam! Katarzyna Leszczak, Nieruchomości CeLDOM - 601 622 219  
**REWELACYJNA** cena - Lokal mieszkalny/usługowy na parterze budynku mieszkalno-usługowego w Sobieszowie, 44 m2, 2 pokoje, po remoncie, cena 115000 zł; Katarzyna Leszczak, Nieruchomości CeLDOM - 601 622 219  
**ROZPOCZĘTA** budowa - sześć domów w zabudowa bliźniaczej na działce 6256 m2. - 508 240 822  
**SOBIESZÓW** 2 pokoje - Ładne, rozkładowe mieszkanie, I piętro w bloku z cegły, balkon, 45 m2, niski czynsz, cena 179000 zł. Katarzyna Leszczak, Nieruchomości CeLDOM - 601 622 219  
**SPRZEDAM** dom + staw - nowy dom typu bungalow oraz staw i 3800 m2 działki. Teren zagospodarowany 10 km od centrum. - 602 727 242  
**SPRZEDAM** kawalerkę - Kawalerka typu studio nowe budownictwo. - 602 727 242  
**SPRZEDAM**, zamienię mieszkanie - w Bolesławcu 58 m2, 2 p, wieżowiec na mieszkanie w Jeleniej Górze - 663 127 642  
**STAN** deweloperski - Mieszkanie, 2 pokoje, 63 m2, parter, w Parku Sudeckim, cena: 275000 zł. CeLDOM, Daniel Lenik - 661 114 212  
**STARY** młyn z działką - 3700m2 - 514 600 108  
**STARY** młyn z działką - Stary młyn z działką 3700m2 - 514 600 108  
**SUPER** okazja działka budowlana - Komarno 1596m2 pilnie bez pośrednika skrzynka ZK, własna woda, Cena ostateczna 65 tys. zł - 693 458 700  
**SUTERENA** w centrum - do kapitalnego remontu w ścisłym centrum Jeleniej Góry o powierzchni 88 mkw.

**Do wynajęcia lokal użytkowy przy ul. Powstańców Wielkopolskich - powierzchnia 22m2. Idelany na biuro, gabinet - 602 683 571**

**Sprzedam lub wynajmę powierzchnię biurową i magazynowo-produkcyjną od 1000 m2 do 10000 m2, Jelenia Góra -Kowary 601 221 559, 502 548 771**

**Do wynajęcia lub sprzedaży obiekt o powierzchni 2000 m2 z możliwością adaptacji na hotel, schronisko młodzieżowe, muzeum, galerie itp. Kowary ul. Zamkowa 9. W sąsiedztwie Park Miniatur w Kowarach, który odwiedza około 100000 gości rocznie 502 548 771**

**CELDOM**  
BIURO NIERUCHOMOŚCI

**tel/fax: 075 64 45 605**  
**kom: 0 661 114 212**  
**e-mail: celdom@op.pl**



**Zabobrze III**  
atrakcyjne, ciepłe, dobrze nastoszone mieszkanie na wysokim parterze 3-piętrowego bloku. Powierzchnia mieszkania ma do zaofiarowania: salon, sypialnię, przestronną kuchnię, łazienkę, toaletę oraz przedpokój. Niewątpliwą zaletą są dwa balkony, do których wyjście jest zarówno z salonu, jak i z sypialni. Do mieszkania przynależy także pomieszczenie gospodarcze. Mieszkanie jest w bardzo dobrym stanie. W cenie pozostaje zabudowa kuchenna, 189.000, Daniel Lenik, 0 661 114 212, 075 64 45 605.



**Malowniczo położony dom jednorodzinny** w podgórskiej wsi należącej do gminy Podgórzyn, z dala od zgiełku miasta z niepowtarzalnymi widokami. Dom jest, usytuowany na ładnie zagospodarowanej działce o pow. 0,5ha. Na trzech kondygnacjach znajduje się: 5 pokoi, kuchnia z jadalnią, 2 łazienki, osobna toaleta, duży balkon, do którego jest wejście z dwóch pokoi. Na podłogach jest parkiet i płytki, okna wymieniono na nowe PCV. Dom budowany z cegły, dach kryty blacho-dachówką, ukończony w latach 90. Posesja jest ogrodzona, prowadzi do niej asfaltowa i oświetlona droga gminna. Cena: 600.000, Daniel Lenik, 0 661 114 212, 075 64 45 605.



**Park Sudecki, apartament** w stanie deweloperskim, usytuowany w jednej z atrakcyjniejszych dzielnic Jeleniej Góry - Park Sudecki, która zapewnia spokój, ciszę, piękne widoki na Karkonosze z jednoczesnym szybkim i bezproblemowym dojazdem do centrum. Oferowany lokal znajduje się na parterze budynku wielorodzinnego, trzykondygnacyjnego z windą. Zajmuje powierzchnię 62,86mkw i ma do zaofiarowania: pokój dzienny połączony z kuchnią (29,6mkw), sypialnię (16,9mkw), garderobę (1,68mkw), łazienkę (6,9mkw) oraz przedpokój (7,78mkw). Cena: 275.000, Daniel Lenik, 0 661 114 212, 075 64 45 605.



**149420. Apartament w centrum** - luksusowy apartament w Centrum, atrakcyjnie urządzone, dla pary lub jednej osoby, 1500 zł + 300 zł (media), nPartner - 790 359 599  
**149886. Centrum - duża kawalerka** - Mieszkanie umeblowane. Ogrzewanie, CO z sieci. Koszt najmu to 900 zł + liczniki (za energią elektryczną, wodę + czynsz 200 zł. Kaucja 1500 zł. - 501 167 262  
**150368. Lokal 65m2** w Kowarach - Wydzierżawię tanio lokal wraz z zagospodarowaną działką na działalność handlowo-usługową. Dobra lokalizacja, dogodny dojazd i możliwość parkowania. - 519 179 465  
**150321. Lokal biurowy - 20 m2** przy ulicy 1 Maja. Opłata najmu 600 zł plus vat. - 662 112 344  
**150320. Mieszkanie 3 pokojowe** Kiepury - Cena najmu 1100 zł +



**30** OGŁOSZENIA

przesyłać na adres: hotel@alpejski.pl - 601 775 278

**BOGATY** wybór ofert - Agencja Zatrudnienia INTELNET, ul. Przemysłowa 4b, 59-800 Lubiąż. Pobyt już od 42 dni, pełna obsługa, bez opłat. Czynne od poniedziałku do piątku 8-16. - (075) 724 89 60

**DLA** liderów MLM - Producent kawy poszukuje liderów MLM. 33% marży na wszystkie produkty. Szkolenia i imprezy klubowe. Wyjazdy zagraniczne Dołącz do nas. Zgłoszenia santoscoffee@wp.pl

**KELNER/KELNERKA** - Hotel „Alpejski” \*\*\*\* w Karpaczu zatrudni kelnera/kelnerkę ze znajomością języka niemieckiego. CV prosimy przesyłać na adres: hotel@alpejski.pl - 601 775 278

**OPIEKA** ok. Hannover - od 17 XII 2008, Agencja Zatrudnienia INTELNET, ul. Przemysłowa 4b, 59-800 Lubiąż - (075) 724 89 60

**OPIEKUNKI** osób starszych - Praca przy małżeństwie, poruszającym się samodzielnie. Wymagane prawo jazdy i język niemiecki komunikatywny. Atrakcyjne zarobki - 075 72 489 60

**OPIEKUNKI** osób starszych - Opieka przy kobiecie, 88 lat, porusza się samodzielnie, osłabienie starcze. Pomoc w podstawowych codziennych czynnościach. Wyjazd od 03.01.2009. Agencja Zatrudnienia Intelmet - 075 72 48 960

**PRACA** dla opiekunek - Agencja Zatrudnienia Intelmet z Lubania poszukuje Pań do pracy w Niemczech w charakterze Opiekunek Osób Starszych. Praca legalna, sprawdzone miejsca, świetne zarobki. Tel: (075)7248960 - 075 72 48 960

**PRACA** dla studentów - do animacji - ZABAWA Z DZIEĆMI - praca w soboty i niedziele oraz godziny popołudniowe - 601 966 386

**ZATRUDNIMY** na stanowiskach - kelner, pomoc kuchenna, pokojówka, recepcjonistka. Oferujemy atrakcyjne warunki pracy. - 607 383 734

**AGENCJA** ochrony - Krajewski BIS zatrudni pracownika ochrony z terenu Leśnej i okolic oraz Gryfowa i okolic. Praca na stałe. - 605 097 861

**BARMAN/BARMANKA** - Hotel „Alpejski” \*\*\*\* w Karpaczu - 601 775 278

**BARMANKA** - klub „PLATINUM” zatrudni do pracy za barem młodą, komunikatywną osobę. Atrakcyjne warunki pracy - 512 472 892

**BARMAN/NA** - w barze piwnym w Jeleniej Górze. Tydzień pracy, tydzień wolnego. Wymagana dyspozycyjność czasowa. Praca w godz.9.00 do 23.00 - 510 124 844

**BIEGLE** po niemiecku - mam wykształcenie wyższe licencjacie. Potrafię się porozumieć w niemieckim, angielskim, czeskim.

Jestem sportowcem bez nalogów - 888 780 478

**BIURO** podróży - dam pracę w biurze podróży - 075 64 21 455

**BIZNES** dla każdego - Chcesz sobie dorobić, a może zarobić? Sprzedawaj wysokiej jakości produkty perfumowane oraz bogaty asortyment chemii gospodarczej firmy FM GROUP WORLD - 697 701 969

**CUKIERNIK** - Najlepsza cukiernia w Karpaczu zatrudni cukiernika. Super atmosfera i wynagrodzenie - 608 347 475

**DAM** pracę - opiekunka do 2 letniego chłopca - pilne - 667 754 798

**DAM** pracę - chcesz zarobić zadzwoni - 793 355 015

**DLA** osób uczących się - Poszukuje osób (18-26 lat), uczących się, z aktualną książeczką sanepidu, do pracy na stoisku z karpiami w dniach 12-23.12 w godz. 6-14, stawka 9 zł brutto/h. - 508 040 045

**DLA** top menedżerów - Poszukujemy do atrakcyjnego biznesu menedżerów, liderów marketingowych z różnych branż. Propozycja niezależna od dotychczasowej działalności (dodatково). Olbrzymie możliwości. - 792 128 282

**DO** pracy na budowie - Przyjmę do pracy na budowie do prac gospodarczych - 8 zł/h - 603 280 275

**DO** rozwoju pizzy - na terenie Jeleniej Góry. Preferowany kierowca z własnym samochodem, lecz niekoniecznie. Możemy zaoferować pracę na cały oraz niepełny etat. - 609 297 088

**DYSTRYBUCJA** gazetek - Roznoszenie gazetek reklamowych „Kaufland” Osiedle Łomnickie i Dąbrowica. W piątki 130-150zł/m-c - 722 373 444

**EDUKACJA** finansowa - Planowanie swoich finansów, budowanie niezależności finansowej, pomaganie zgromadzonego kapitału, alternatywne formy inwestowania, korzyści podatkowo - prawne - gedmus@wp.pl - 790 432 399, 505 828 421

**FOTOMODELKA** - Podejmę stałą współpracę z fotomodelką na sesje plenerowe. Proszę napisać kilka słów o sobie i przesać wraz z paroma fotografiami na adres: const696@o2.pl - 666 239 280

**FRYZJER/FRYZJERKA** - Ekskluzywny salon fryzjerski w Jeleniej Górze poszukuje fryzjera/ki od zaraz. CV prosimy przesyłać na adres saloncb@o2.pl - 075 64 900 64

**GETIN** Finance - Doradców finansowych. Początkowo umowa zlecenie - prowizja, potem etat + prowizja CV wyślij : slawomir.bozenta@getin-finance.pl

**GOSPOSA** - Pilnie potrzebna solidna pani, do sprzątanania bardzo dużego domu - 501 418 553

**GRAFIK** dtp, WWW - Praca od zaraz grafik, praca w programach Adobe CS3, lub/i jako programista

WWW, praca zdalnie lub w siedzibie firmy. Portfolio oraz CV (max 5 mb) prosimy wysłać na adres praca@ventostudio.pl

**GRAFIK** komputerowy - Firma zatrudni grafików komputerowych znających program Illustrator i język angielski. Bardzo dobre warunki pracy! Zgłoszenia prosimy wysłać na adres: s.lamch@vergesport.pl - 075 64 50 830

**GRECJA** atrakcyjna praca - Bardzo dobre warunki pracy w Grecji. Zadzwoni, napisz lub przyjdź do biura. Wymagany dobry j. angielski. ALMA VAR, Działkowicza32A, Jelenia Góra 075 647 44 02, e-mail: almavar@almavar.pl

**HOLANDIA** pakowanie - praca dla kobiety przy pakowaniu warzyw i owoców z pozostaniem na okres świąteczny i nowy rok - praca legalna i zakwaterowanie do zaraz - 669 644 659

**HOTEL** Relaks\*\*\* Karpacz - zatrudni osobę na stanowisku recepcjonistka/ka. Wymagania: doświadczenie, znajomość języka obcego. CV + list motywacyjny proszę przesyłać na adres m.rybialek@hotel-relaks.pl - 075 64 80 650

**HOTEL** zatrudni - Hotel JAN\*\*\* w Wojcieszycach zatrudni na stanowisku kelner, recepcjonistka oraz pokojowa - 607 383 734 lub 075 76 93 031

**HOTEL** zatrudni - Hotel w Karpaczu oferuje pracę na stanowisku kelner / kelnerka. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod nr tel. 0757619005 codziennie w godzinach od 9:00 do 20:00. - 075 76 19 005

**HOTELARSTWO** i gastronomia - zarejestruj się w Banku Informacji Kadrowej Hotelarstwa i Turystyki (BIK HIT) powstałym przy CRK-Centrum Rekrutacji Kadr - Jelenia Góra ul. Wiejska 29 biuro@crk-kadra.pl - 075 754 39 65, 605 661 481

**INSTRUKTOR** nauki jazdy - Zapewniam atrakcyjne wynagrodzenie i warunki pracy - 601 224 100

**KELNER**, kelnerka - przyjmę do pracy za barem kelnera - kę na 34 etatu, umowa o pracę, może być studiująca zaocznie - 075 75 57 217

**KELNER/BARMAN** - Kelner/barman - 665 501 228

**KELNER/KELNERKA** - Praca dla kelnera/kelnerki - 665 501 228

**KELNER/KELNERKA** - Hotel „Alpejski” \*\*\*\* w Karpaczu zatrudni kelnera/kelnerkę ze znajomością języka niemieckiego. CV prosimy przesyłać na adres: biuro@alpejski.pl - 601 775 278

**KELNERA** zatrudnię - Zatrudnię kelnera do pracy w restauracji. - 075 641 58 20

**KELNERKA** - restauracja w Karpaczu zatrudni kelnerki na stałe, wysokie zarobki - 502 583 999

**KELNERKI** - Poszukuję kelnerki do restauracji - pizzerii w Jeleniej

Górze. Bardzo dobre warunki pracy, umowa o pracę. - 698 569 440

**KIEROWCA** ABCT - 35 lat, kierowca kat ABCT, poszukuję pracy - Doświadczony kurier RUP w Jeleniej Górze. - 517 731 930

**KIEROWCY** do pizzerii - Poszukuję kierowcy do rozwożenia pizzy. Wymagana dobra znajomość Jeleniej Góry. Bardzo dobre warunki pracy, umowa o pracę. - 698 569 440

**KOLARZ** do współpracy - Dodatkowy dochód dla kolarza/sportowca w branży promocji zdrowia. Międzynarodowa Firma Suplementacja - Odżywianie Sportowców, Kształtowanie Sylwetki Zbilansowana Dieta. - 605 478 882

**KOMIS** telefonów zatrudni - Komis telefonów zatrudni pracownika ze znajomością branży. CV + Foto proszę składać do komisii telefonów na ul. Różycyńskiego 19 Jelenia Góra - 075 64 21 800

**KONSERWATORA** - mechanika - Mechanika do naprawy, konserwacji, ewidencjonowania, maszyn i narzędzi budowlanych oraz taboru zatrudnimy, wskazane prawo-jazdy „b”, kozłowiecki@arim.com.pl - 601 148 414

**KONSULTANT** ds. zdrowia i figury - Szukamy 3 komunikatywnych osób, które przeszkolimy i umiejscowimy jako konsultant / doradca ds. zdrowia i figury. - 517 212 329

**KOSMETYCZKA** - Hotel „Sasanka” zatrudni - 075 75 28 000

**KOSMETYCZKA/KARPACZ** - Praca (cały etat) w hotelu Skalny w Karpaczu. Prosimy o cv na adres spa@hotel-relaks.pl - 607 627 800

**KRETA** - pomocnik kucharza - Praca w Grecji jako pomocnik kucharza. 8h pracy, wynagrodzenie 850 euro netto miesięcznie. Wymagania- dobry j. angielski. Zadzwoni, napisz, przyjdź do biura ALMA VAR, Działkowicza 32A, Jelenia Góra - 075 647 44 02

**KRETA** - praca na zmywaku - Praca w kuchni przy zmywaniu naczyń. 8h pracy, wynagrodzenie 850 euro netto miesięcznie. Bezpłatne wyżywienie i zakwaterowanie. Wymagania - dobry j. angielski. ALMA VAR, Działkowicza 32A, Jelenia Góra - 075 647 44 02

**KUCHARKE** - doświadczoną w pensjonacie w Karpaczu - 604 287 331

**KUCHARZ** kelnerka pokojowa - Karczma w Karpaczu zatrudni od zaraz - 504 015 783

**KUCHARZ** oraz kelner(ka) - od zaraz na stanowisku kucharza lub pomoc kucharza oraz kelnerkę - 757 618 299

**MECHANIKA** samochodowego - Elektromechanika lub Mechanika Samochodowego z doświadczeniem zawodowym, lubiącego porządek zatrudnię - 509 231 320

**MISTRZA** świata - Firma AGD poszukuje pracowników dyspozy-

cyjnych z poczuciem humoru. Dobre zarobki od 1300 zł - 500 098 366

**MURARZ-KLINKIER** - Zatrudnię od stycznia fachowców do klinkiera SUPER ZAROBKI. Praca w Belgii - 501 418 553

**MURARZY** z doświadczeniem - przyjmujemy wykwalifikowanych pracowników w zawodzie murarz, dobre zarobki. Kontakt od 16-18.00 - 503 069 600

**OKLEJENIE** samochodu - Samochód osobowy typu kombi, kolory: czarny i biały. Elementy: Logo na przednich drzwiach, dane teleadresowe. Oferty wraz z cenami proszę przesyłać mailem: bartek@kortas.pl - 517 742 764

**OPIEKA** - praca w Niemczech - dobre warunki, rodzina dobra, osoba lekka, chora, dzwoni w niedziele - 609 528 0264

**OPIEKA** - Niemcy - Praca dla Pań przy opiece w Niemczech. Zarobek min 1000 euro plus zwrot kosztów podróży. Tomasz Bira - 077 43 540 75 i 511 844 939

**OPIEKA** Monachium - Poszukuje kobiety do opieki nad starszą osobą w Monachium, 1050 E na miesiąc, wyjazd w grudniu, j. niemiecki komunikatywny. - 504 470 561

**OPIEKUNKA** - Szukamy pani do opieki nad babcią w Koln. Babcia po amputacji obu nóg do kolan, jeździ na wózku. Miła, sympatyczna, towarzyska. Potrzebna opiekunka z komunikatywnym niemieckim i prawem jazdy - 075 64 72 242

**OPIEKUNKA** - Szukamy opiekunki do dwóch pań, matki i córki w Halle. Córka z rakiem na wózku, matka chodzi o lasce. Opiekunka najlepiej z wykształceniem pielęgnarskim, komunikatywnym niemieckim - 075 64 72 242

**OPIEKUNKA** - Szukamy pani do opieki nad babcią w okolicy Baden-Baden. Babcia chodząca, mieszkająca sama, potrzebna opiekunka od zaraz z dobrym niemieckim do opieki, prowadzenia domu i towarzysstwa. - 075 64 72 242

**OPIEKUNKA** - Szukamy pani na dwutygodniowe wymiany do dziadka mieszkającego koło Hamburga. Dziadek z nadciśnieniem i kłopotami z krążeniem. Potrzebna opiekunka z komunikatywnym niemieckim i prawem jazdy - 075 6472242

**OPIEKUNKA** - Miłków - Poszukuję opieki do 2 dzieci w wieku 20 miesięcy i 6 miesięcy na 3 dni w tygodniu. 800 zł miesięcznie w MIŁKOWIE - 663 300 783

**OPIEKUNKA** - Kowary - Pilnie poszukuję panią do pilnowania 3 letniej dziewczynki. 400 zł miesięcznie nie zależnie od godzin. - 601 712 749

**OPIEKUNKA** dla dziecka - Szukam opiekunki do 5-mies.chłopca. Praca 3-4 dni w tygodniu, bez weekendów. Miejsce Kowary. - 508 260 109

**OPIEKUNKA** Siegen - Niemcy - Zlecenie dla opiekunki z dobrym

niemieckim i działalność gospodarczą. Praca od 20.01 na zmiany 6-tyg. Prowadzenie domu dla 2 kobiet-sprawnych. Płaca 1400 euro - 602 320 892

**PILNIE** szukam - stałej pracy w godz. 6-16 - 669 754 884

**POŚREDNICTWO** pracy - Zarejestruj się w Centrum Rekrutacji Kadr - agencji pośrednictwa pracy(certyfikat nr 4039/1a) - dla specjalistów z różnych branż Jelenia Góra ul. Wiejska 29 biuro@crk-kadra.pl - 075 75 439 65, 605 661 481

**POSZUKUJĘ** fryzjerki - lub fryzjera - dobre wynagrodzenie - zarobki nawet do 2000 zł/m-c. - 510 440 082

**PRACA** - praca dla osób prowadzących działalność gospodarczą, pracujących za granicą oraz osób bezrobotnych - 504 134 878

**PRACA** - dla studentki - 501 209 626

**PRACA** - Masz problem ze znalezieniem pracy? Zadzwoni - 660 380 398

**PRACA** dla każdego!! - Atrakcyjna współpraca z firmą zdrowotną w branży Wellness na stałe lub dodatkowo - 669 409 218

**PRACA** dla kobiet - Poszukuje zdecydowanej, ambitnej kobiety w wieku 18-35 lat do pracy w Niemczech. Nie jesteśmy agencją ani klubem. - 0049-176-88069931

**PRACA** dla młodych - Praca w firmie handlowej z dział obsługi klienta indywidualnego - 75 76 47 019

**PRACA** dodatkowa - Poszukujemy osoby kompetentnej do prowadzenia polubownej windykacji długów, wymagana wysoka kultura osobista i komunikatywność. Kontakt: PU WAKAT PLUS, Ul. 1 Maja 60, Jelenia Góra - 075 641 21 21

**PRACA** kasjerka - Praca w miłej atmosferze jako kasjerka. Znajomość kasy fiskalnej, komputera i ładny uśmiech - 518 149 478

**PRACA** na stacji paliw - PKN ORLEN w Szklarskiej Porębie. Więcej informacji pod numerem telefonu bądź na stacji. - 663 936 039

**PRACA** semestralna - Zlecę napisanie pracy semestralnej „Budowa i Funkcje krwi” praca potrzebna na studium kosmetyczne - 792 186 671

**PRACA** stacja paliw - Praca dla mężczyzny kasa-Pracownik Obsługi Klienta - 509 494 902

**PRACA** w barze - Przyjmę studentów do pracy w barze - 506 433 490

**PRACA** w biurze - Zatrudnię od zaraz panią do prowadzenia samodzielnie biura. Wymagana znajomość jez. niemieckiego w mowie i piśmie - bardzo dobra oraz doświadczenie. Super wynagrodzenie i atmosfera - 501 418 553

**PRACA** w biurze podróży - bardzo proszę o przesyłanie aplikacji na

**PRENUMERATA**

**PROMOCJA do końca roku**

12 tygodni	1,50	za sztukę
26 tygodni	1,40	za sztukę
52 tygodnie	1,30	za sztukę

Przyjdź do naszej redakcji i zamów prenumeratę!



**Jelonka**

**Już od teraz OGŁOSZENIA W RAMCE**

**5 zł** +VAT

**Regulamin**

1. Rozmiar ogłoszenia nie może przekraczać 200 znaków
2. Aby ogłoszenie ukazało się w Tygodniku Jelonka, należy zgłosić się do redakcji przy ul. M. C. Skłodowskiej 13/2





## 32 OGŁOSZENIA



58-500 Jelenia Góra, ul. Pl. K. Wyszyńskiego 45  
tel. 075/6466660, fax 075 / 6466661  
http://www.zebrowscy.com.pl  
mail:biuro@zebrowscy.com.pl



**Piechowice**  
Dom w stanie surowym otwartym, z garażem. Wszystkie media, dobrej klasy materiały. Wygodna lokalizacja na spokojnym osiedlu.  
Cena 299000. Nieruchomości Zebrowscy 0501736644



**Wojcieszycie**  
Dom z drewnianych bal, działka 1800 m.kw. z pięknym widokiem. Do zamieszkania bez dodatkowych inwestycji. Cena 599000.  
Zebrowscy Nieruchomości 602732135



Dom idealny na agroturystykę w okolicy Swieradowa Zdrój. Malownicza miejscowość Augustów. Dom po solidnym remoncie na przestronnej działce 6500 m.kw. Idealne miejsce do wypoczynku. Doskonała cena 399000.  
Nieruchomości Zebrowscy 0501736644



Przytulny dom o funkcji małego pensjonatu w Szklarskiej Porębie. Stylowa willa w zacisznym i spokojnym miejscu z dala od gwaru miasta. Mieszkanie właścicieli oraz pokoje dla gości. Doskonała oferta, świetna cena 730000.



Doskonała oferta inwestycyjna. Kamienica w pobliżu centrum miasta. Doskonała na różnorodną działalność. Parking, grunt własność ok 1000 m.kw. wszystkie media. 625 m.kw. powierzonej użytkowej. Doskonała cena. 0501736644 Remigiusz Rychlewski



Działka w Szklarskiej Porębie położona oś Podgórze z pięknym widokiem na całe Karkonosze od Śnieżki po Szrenicę. Na działce znajduje się mały domek -letniskowy- który można wykończyć także do prowadzenia działalności. Teren lekko nachylony w kierunku południowym, doskonale nasłoneczniony. Media na miejscu, atrakcyjna lokalizacja , bardzo dobra cena 290000. Polecam Remigiusz Rychlewski nieruchomości Zebrowscy Jelenia Góra 0501736644



Piękna rezydencja blisko Jeziora Złotnickiego, 5 stawów zarybionych, las, pastwiska, 14 ha gruntów. Wspaniałe na obiekt turystyczny - rekreacyjny. Cena: 2650 000,- zł.  
Tel: 600030275 Witold Chłond



Cieplice  
Willi po modernizacji 170m.kw., 6 pokoi, działka 450m.kw (możliwa dzierżawa lub wykup rzyległego gruntu) cena 543.000 zł.  
Nieruchomości Zebrowscy tel. 602 732 135



Grunt inwestycyjny położony przy drodze do Szklarskiej Poręby w miejscowości Wojcieszycie. Ponad 8 tys metrów kwadratowych stanowiących prostokątny teren. Zjazd z drogi przy granicy działki. Media w zasięgu. Piękne widoki na Karkonosze i Jelenią Górę. Doskonała lokalizacja na wszelką działalność, świetna inwestycja w dogodnej lokalizacji za rozsądną cenę 50 zł/m.kw . Polecam Remigiusz Rychlewski Nieruchomości Zebrowscy Jelenie Góra 0501736644

**OCHRONA** - Uczeń Policealnej Szkoły Detektywów i Pracowników Ochrony podejmie prace w ochronie na terenie Mysłakowic/Okolic Jeleniej Góry - 663 368 920

**ODBIÓR** dzieci ze szkoły - Chętnie odbiorę dzieci ze szkoły lub przedszkola na terenie Cieplicy oraz pomogę w zadaniach domowych. Ewcia417@op.pl - 695139130

**OPIEKA** - Zaopiekuję się starszą osobą na terenie Jeleniej Góry - Sabciunia77@interia.pl

**OPIEKA** nad dzieckiem - sama wychowuję 1,5 rocznego synka, możliwość przywiezienia dziecka J Góra-Cieplice. Uczciwa, opiekuńcza - 513 058 663

**OPIEKA** nad dzieckiem - Zaopiekuję się dzieckiem min. dwuletnim u siebie w domu. Od zaraz. - 697 190 458

**OPIEKUNKA** - Uczciwa, dyspozycyjna kobieta zajmie się starszą osobą, posprzątam ugotuję zrobię zakupy - 508 842 799

**OPIEKUNKA** - 25 lat podejmę pracę jako opiekuna do dziecka bądź do osoby starszej, jestem dyspozycyjna, bez nalogów, miła. mail kasia.0707@o2.pl - 605 956 049

**OPIEKUNKA** - nad starszą panią w okolicy Jeleniej Góry, posprzątam ugotuję i zaopiekuję się. Jestem osobą młodą i uprzejmą - 503 907 274

**OPIEKUNKA** do dziecka - Zaopiekuję się dzieckiem w wieku przedszkolnym, w własnym domumiejsce Sobieszów - 791 541 081

**OPIEKUNKA** do dziecka - u siebie lub u kogoś w domu, długi staż w pilnowaniu dzieci - 669 755 391

**OPIEKUNKA** z praktyką - Witam zaopiekuję się chorem na stałe z zamieszkanym dyspozycyjność - mam doświadczenie szpitalne - domowe oczekuję propozycji tel. dziękuję pozdrawiam - 519 592 426

**PILNE** podejmę pracę - posiadam prawo jazdy kat. B, znajomość komputera, j.niemiecki - komunikatywność - 693 038 383

**PILNIE** - poszukuje pracy, jakiegokolwiek - 725 489 563

**PILNIE** - Mężczyzna 25 lat ,sumienny, średnio z maturą, kurs spawacza „MAG” i obsługi suwnicy. Podejmę pracę na terenie Kowar lub w pobliżu - 513 317 044

**PILNIE** podejmę pracę - jako kierowca kat b posiadam także uprawnienia na wózki jezdniowe - 662 338 111

**PILNIE** podejmę pracę - 28 lat, prawo jazdy, obsługa komputera, technik - elektryk - 609 654 791

**PILNIE** poszukuję - pracy - posiadam prawo jazdy kat B, uprawnienia na wózki widłowe i suwnice - 607 432 039

**PILNIE** szukam - w wolne dni znam się dobrze na komputerach i na budownictwie mam jeszcze szkołę - 725 032 294

**PILNIE** szukam pracy - kobieta, średnio wykształcenie - 695 173 785

**PILNIE** szukam pracy - młody pracowity podejmę pracę od zaraz. Umiejętność jazdy wózkiem widłowym - 725 177 514

**PILNIE** szukam pracy - może być jako dozorca, sprzątaczką, opiekunką nad starszą osobą lub inną - 783 137 681

**PIZZER** - 507 972 442

**PO** południu i w weekendy - bystry 18-latek szuka okazji do zarobku cajlerro@op.pl - 781 539 011

**PODEJMĘ** - sklep, gastronomia - kobieta lat 28 po szkole gastronomicznej, znajomość kasy fiskalnej podejmę pracę w Jeleniej Górze - 513 762 232

**PODEJMĘ** dodatkową pracę - szukam w Karpaczu pracy na okres świąt do sylwestra pracy - sprzątanie, pomoc - 695 411 553

**PODEJMĘ** każdą pracę - kilkanaście kat pracowałem na kopalni w tej chwili jestem bez pracy - szukam pracy z zakwaterowaniem podejmę każdą pracę - 668 819 083

**PODEJMĘ** każdą pracę - podejmę pracę najlepiej w kuchni, Również sprawdzałam się w pracy trzy zmianowej na taśmach produkcyjnych oraz w marketach na działkach lub na kasie - 503 469 854

**PODEJMĘ** każdą pracę - szukam pracy - młody, dyspozycyjny, niebojący się żadnej pracy. Szybko się uczyć - 722 065 592

**PODEJMĘ** każdą pracę - dyspozycyjny, zaufany, punktualny przyjmie jakąkolwiek ofertę pracy. Roboty się nie boje. Prawo jazdy kat B dzwonić - 791 513 520

**PODEJMĘ** każdą pracę - Mężczyzna 43 lata podejmę każdą pracę od zaraz w kraju lub zagranicą - 882 693 088

**PODEJMĘ** pracę - w każdej dziedzinie. 2 lata pracowałem w Anglii na kontrakcie od 2 tygodni w Polsce szukam liczę na oferty. - 886 354 307

**PODEJMĘ** pracę - Młoda, dyspozycyjna osoba - pilnie - 513 390 189

**PODEJMĘ** pracę - Ambitna kobieta 29 lat z doświadczeniem na stanowisku kierowniczym, znajomość języka angielskiego, niemieckiego, programów komputerowych podejmę pracę - wagastanlej@op.pl - 609 230 464

**PODEJMĘ** pracę - w solarium, sklepie i nie spożywczym lub inna na terenie Jeleniej Góry - 696 889 882

**PODEJMĘ** pracę - Młody z wykształceniem średnim, posiadający prawo jazdy kat. B szuka pracy na stałe - 793 212 533

**PODEJMĘ** pracę - jako kierowca na budowie - prawo jazdy kat. B - 785 269 273

**PODEJMĘ** pracę - 45 lat - w hotelarstwie jako portier, konserwator rejon Jelenia Góra, Kamienna Góra, Bolków. Doświadczenie Hotel Fenix Pałac Wojanów Wielka Brytania restauracje Wagamama - 603 260 748

**PODEJMĘ** pracę - emeryt 35 lat, wykształcenie średnie, dobra znajomość obsługi komputera - 504 522 564

**PODEJMĘ** pracę - kobieta lat 28 po szkole gastronomicznej, znajomość kasy fiskalnej podejmę pracę w sklepie Jelenia Góra - 513 762 232

**PODEJMĘ** pracę - kobieta lat 29, wykształcenie średnie [Sprzedawca-magazynier]. Praca na pełny etat. - 509 175 220

**PODEJMĘ** pracę - 30 letni z doświadczeniem, podejmę pracę w biurze nieruchomości. - 602 881 016

**PODEJMĘ** pracę - młoda osoba ze znajomością zasad księgowości podejmę pracę od zaraz: eab82@wp.pl - 604 141 180

**PODEJMĘ** pracę - która nie przeszkodzi mi w nauce - mam 18 lat - 721 326 093

**PODEJMĘ** pracę - młody 26 lat wykształcenie średnie podejmę pracę - 669 325 212

**PODEJMĘ** pracę - młody, 20 lat, kat. B, język angielski, bdb. obsługa komputera, doświadczenie w gastronomii oraz jako kierowca zaopatrzeniowiec - 669 134 401

**PODEJMĘ** pracę - na terenie Jeleniej Góry (sklep-nie spożywczy, solarium lub inna) - proszę nie dzwonić z ofertami akwizycyjnymi - 696 889 882

**PODEJMĘ** pracę - podejmę pracę biuroową. Jestem po 2 letnim studium o profilu Technik Administracji - 667 264 008

**PODEJMĘ** pracę od zaraz - Mam 23 lata - szukam pracy na stanowisku przedstawicieli handlowy lub obsługa klienta. Pracę mogę rozpocząć od zaraz. Gwarantuję solidność, uczciwość - 506 807 441

**PODEJMĘ** pracę od zaraz. - Mam 23 lata mieszkam w Jeleniej Górze, uczciwy, dyspozycyjny - Patryk - 725 37 68 68

**PODEJMĘ** pracę w biurze - wykształcenie średnie, prawo jazdy kat.B - 669 119 379

**PODEJMIEMY** pracę - Dwie siostry podejmą pracę od zraz. Wykształcenie średnie. - 665 958 361

**POMOC** kuchenna - jako pomocnik kuchenny. - 507 972 442

**POMOCNIK** budowlany - 2 młodych dyspozycyjnych z własnym samochodem i dużym doświadczeniem podejmę pracę od zaraz (teren i okolice J. Góry) - 791 533 711

**POMOCNIK** budowlany - podejmę pracę jako pomocnik budowlany - 507 972 442

**POPOLUDNIE** i weekend - Młody rencista, aktualna książeczka - szuka pracy w godzinach popołudniowych oraz w weekendy - 668 605 005

**PORZĄDKI** świąteczne - Pomogę w porządkach świątecznych (mycie okien, sprzątanie, prasowanie). Anka - 508 778 111

**POSPRZĄTAM** - umyję okna, pomogę w pracach domowych - 507 065 208

**POSPRZĄTAM** - solidnie - różnych prac domowych 2-3x w tyg. okolice Jeleniej Góry. Jestem pracowita i uczciwa - 667 212 159

**POSZUKUJĘ** pracy - na Noc Sylwestrową - pomoc w przygotowaniach, pomoc kelnerska i inne kontakty pracos1@wp.pl -

**POSZUKUJĘ** pracy - umiem robić regipsy podwieszane na placki, gładzie itd. - 722 319 393

**PRACA** - Podejmę się opieki na osobą starszą, posprzątam ugotuję. Jestem osobą młodą i operatywną - 503 907 274

**PRACA** - szukam zajęcia zarobkowego na Sylwestra - 601 312 053

**PRACA** chałupnicza - podejmę od zaraz - 695 139 130

**PRACA** chałupnicza - pilnie podejmę pracę chałupniczą - 665 248 514

**PRACA** dla dwóch pań po 50 - pilnie poszukujemy pracy w branży usługowej lub sklepie, mamy obie średnie wykształcenie - pisać na emaila rona2@czat.onet.pl - 075 64 13 518

**PRACA** dodatkowa - pranie, sprzątanie, gotowanie, dokładnie i solidnie - 665 248 514

**PRACA** Kowary - Mężczyzna 25 lat, sumienny, średnio z maturą, kurs spawacza, podejmę pracę w Kowarach lub okolicy - 513 317 044

**PRACA** stała - pilnie poszukuję stałej pracy w godz. 7-15, 6-14, prawo jazdy kat. B, obsługa komputera, doświadczenie w handlu! - 785 230 037

**PRACA** w sklepie - Kobieta lat 28 po szkole gastronomicznej, znajomość kasy fiskalnej podejmę pracę w sklepie. - 513 762 232

**PRACA** w weekendy - 16 letnia dziewczyna szuka pracy na weekendy i inne wolne dni - 697 576 096

**PRACA** w weekendy - 17 latka podejmę pracę w weekendy i ferie. Najlepiej w jakimś Hotelu, bądź pensjonacie, ponieważ w tym kierunku uczyć się - magdaa2@vp.pl

**PRACĘ** mam, szukam lepszej - Kobieta lat 27, wykształcenie średnie, obsługa komputera, kasy fiskalnej, język angielski, doświadczenia, kontaktowa i wszechstronna o milej aparycji szuka pracy - 605 274 196

**PRACĘ** w godzinach 7 - 15 - Pracowałam w biurze podróży, restauracjach, skończyłam technikum hotelarskie, studiuję zaocz. Turystykę i rekreację, mam doświadczenie w pracy z dziećmi, mam 20 lat, prawo jazdy kat. B - 519 396 969

**PRACOWNIK** biurowy - Mam 25 lat i niedawno przeprowadziłam się do Jeleniej Góry. Szukam pracy jako pracownik biurowy(3-letnie doświadczenie - b.kurek@vp.pl - 667 206 369

**PRASOWNIE** - Ewcia417@op.pl - 695 139 130

**PRAWO** jazdy B, C, wózki widłowe - szukam pracy jako kierowca lub na magazyn - 518 215 099

**PROBLEM** z dzieckiem? - Potrzebujesz zrobić zakupy na święta, posprzątać mieszkanie, pojsć do fryzjera itp.? Zaopiekuję się Twoim dzieckiem w tym czasie. Nie interesuję mnie praca na etat - tylko dorywczo - 603 477 482, 516 956 007

**RECEPCJA** - J. niemiecki, komputer, doświadczenie - 508 910 244

**ROZWOŻENIE** pizzy - Jestem uczniem i podejmę pracę jako kierowca do rozwożenia pizzy (nie posiadam własnego samochodu) w godzinach popołudniowych i w weekendy. Bardzo proszę o wszelkiego rodzaju oferty. - 500 257 370

**SPRZEDAWCA** szuka pracy - szukam pracy od zaraz jako sprzedawca, pomoc kuchenna - doświadczenie w handlu najlepiej sklep mięsny, wykształcenie - technik ekonomista - 515 969 590

**STAŁA** lub dodatkowa - Podejmę pracę stałą lub dodatkową - 605 885 085

**STUDENT** - praca dodatkowa - Jestem studentem III roku filologii polskiej i poszukuje dodatkowej pracy od czwartku do niedzieli, co tydzień. Jestem osobą komunikatywną, obrotną i gotową na nowe doświadczenia przemekb193@wp.pl - 601 833 224

**STUDENT** szuka pracy - zaoczny wychowania fizycznego, 21 lat, prawo jazdy kat. B, nie karany szuka pracy - 721 110 903

**STUDENTKA** - pedagogika: 20 lat ,szybko nawiązuje kontakty. Doświadczenie: pracownik biurowy, praca w sklepie, oraz praca z dziećmi- przedszkole. Jelenia Góra, Lwówek Śląski, Gryfów Śląski - 725 174 274

**STUDENTKA** - pierwszego roku filologii angielskiej poszukuje pracy wieczorami i w weekendy - 880 462 173

**STUDENTKA** (zaoczne) - turystyki i rekreacji, skończone technikum hotelarskie, podejmę się pracy w hotelu bądź barze, restauracji - 518 125 065

**STUDENTKA** - zaoczne - podejmę pracę od poniedziałku do piątku cza-



## AUTOMOBILES GODYN

Import- Samochodów  
Motocykli  
Camping Car

z FRANCI na zamówienie

Nip- 679 271 12 10 tel/fax: 075 761 06 28  
Regon- 35 63 91 631 kom: 0790 52 45 39

NAJTAŃSZE OPONY  
W JELENIEJ GÓRZE

PERFEKT SERVICE  
ul. Kasprovicza 27

075 64 22 817 - 075 64 22 816

# JETfloat

www.jetfloat.pl

✓ REKREACJA ✓ POMOSTY  
✓ PRZYSTANIE ✓ PLATFORMY

58-500 Jelenia Góra, pl. Wyszyńskiego 29 of  
tel. 0 75 76 76 661, 0 502 588 006



sami również w weekendy. Może być związana z masażem. Jelenia Góra bądź Karpacz - 661 750 416

**STUDENTKA** zaoczna - zarządzanie, 20 lat, kreatywna, doświadczenie praca w sklepie z odzieżą oraz jako kelnerka, znajomość języka angielskiego. Kowary, Jelenia Góra - 667 253 134

**STUDENTKA** zaoczna - pedagogiki, 20 lat, szybko nawiązuje kontakty, prawo jazdy, doświadczenie jako kelnerka, podstawy znajomości komputera i niemieckiego. Szukam czegoś w okolicy Karpacz, Jelenia, Cieplice ivi\_@op.pl - 509 057 034

**SUPER** niania - Jestem absolwentką pedagogiki opiekuńczej, posiadam doświadczenie w opiece nad dziećmi, zaopiekuję się dzieckiem w wieku powyżej 3-m-ca - 501 627 108

**SZKLARSKA** pomoc kuchenna - lub do sprzątania. Jestem osobą dyspozycyjną, dokładną i solidną oraz uczciwą. - 880 428 722

**SZUKAM** - w handlu każdą pracę, miła, uczciwa, zaradna. Mam 30 lat. - 510 610 362

**SZUKAM** pracy - Absolwentka liceum szuka pracy na stanowisku kelnerki lub sprzedawcy. Kontakt: agatagc11@wp.pl - 665 913 713

**SZUKAM** pracy - 1 zmianowej na pełny etat, komunikatywna, lat 25 - 691 341 205

**SZUKAM** pracy - Emeryt lat 45 prawo jazdy B, C - 600 055 024

**SZUKAM** pracy - jestem młody, odpowiedzialny, szybko się ucze, szukam pracy w każdej postaci - 663 573 401

**SZUKAM** pracy - 2 - wykształcenie średnie o profilu technik żywienia od zaraz! Niekoniecznie związane z zawodem, może to być praca w sklepie - 880 875 734

**SZUKAM** pracy - Mężczyzna 34 lata, prawo jazdy kat. B - 502 538 727

**SZUKAM** pracy - Podejmę się opieki na osobą starszą, posprzątam ugotuję. Jestem osobą młodą i operatywną - mail kusiak56@interia.pl - 782 976 109

**SZUKAM** pracy dodatkowej - 606 150 624

**SZUKAM** pracy dodatkowej, szczególnie na najbliższe weekendy; 12, 13, 14 i 19, 20, 21, 22 grudnia. Jestem studentem 3 roku Pedagogiki - 692 566 287

**SZUKAM** pracy na budowie - jako pomocnik robiłem 5 miesięcy na budowie, bardzo szybko się ucze. - 669 778 402

**SZUKAM** pracy w przedszkolu - Studentka zaoczna szuka pracy jako pomoc w przedszkolu lub świetlicy na terenie Jeleniej Góry. Studiuje we Wrocławiu Pedagogikę przedszkolną i wczesnoszkolną. Mój e-mail: katarzyna.s.1985@wp.pl - 512 311 664

**SZUKAM** pracy - moda, kompetentna, po studiach dziennikarskich kobieta z prawem jazdy kat. B, komunikatywną znajomością języka angielskiego i czeskiego podejmie stałą pracę w pełnym wymiarze godzin - 605 268 332

**SZUKAM** pracy - kobieta, wykształcenie średnie oraz doświadczenie w finansach, księgowości oraz sprzedaży - podstawa języka niemieckiego - 695 173 785

**SZUKAM** stałej pracy - jakiegokolwiek stałej pracy. Chętnie nauczę się nowego zawodu, zajęcia itp. Mam 21 lat. Mieszkam w Jeleniej Górze - 606 796 020

**SZUKAM** stałej pracy - uczciwa, z dużym doświadczeniem w pracy z klientem, bogate referencje, umiejętność pracy w zespole, obsługa komputera, j.angielski, prawo jazdy - 698 498 972



## Chcesz zamieścić reklamę w tygodniku Jelonka?

Skontaktuj się z naszym doradcą:

**SYLWIA**

Tel. 0 500 014 215

e-mail: [smysliwiec@jelonka.com](mailto:smysliwiec@jelonka.com)

**JACEK**

Tel. 508 082 888

e-mail: [marketing@jelonka.com](mailto:marketing@jelonka.com)

**SZUKAM** stałej pracy - Kelnerka z doświadczeniem szuka stałej pracy lub inne propozycje - 693 344 833

**SZUKAM** w Karpaczu - szukam pracy na terenie Karpacza pracowałam jako sprzedawca, doradca klienta oraz jako recepcjonistka - 603 231 162

**SZUKAM** w sklepie - podejmę pilnie pracę - 510 610 362

**TANIO** - niania - 3 zł z wyżywieniem (śniadanie, obiad, podwieczerek, oraz soczki, owoce i inne) - 695 139 130

**TECHNIKA** chłodnicza i co - wszystkie systemy grzewcze i chłodnicze uprawnienia Łobacz Krzysztof - 075 71 38 069

**TOKARZ**, frezer, wytaczacz - Tokarz, frezer, umiejętność obsługi wytaczarki, uprawnienia do pracy z uczniami, dyplom w zawodzie tokarza. Podejmę pracę w tych zawodach. Kontakt tel. lub video: ofix@wp.pl - 793 022 156

**TYNKARZ** szuka pracy - mam 23 lata, pracowałem około roku na tynkach maszynowych, gipsowych - 791 751 793

**UCZEŃ** - podejmę pracę w godzinach popołudniowych - 663 161 337

**UCZEŃ** prawo jazdy kat. B - podejmę prace na weekendy i popołudnia. młody, komunikatywny - 721 326 068

**UCZEŃ** szuka pracy - 17 letni dyspozycyjny i ambitny uczeń liceum szuka pracy na weekendy, tadjik12@gmail.com - 605 071 897

**WOKALISTKA** szuka pracy - Profesjonalna wokalistka szuka pracy w zespole. Bogaty repertuar, duże doświadczenie. - 509 374 298

**Z** uprawnieniami - szukam pracy jako magazynier lub kierowca Posiadam Uprawnienia do kierowania wózkami widłowymi i gazowymi z doświadczeniem oraz prawo jazdy KAT. B i C - 518 215 099

**ZAOZNA** studentka - pedagogiki, 20 lat, szybko nawiązuje kontakty, prawo jazdy, doświadczenie jako kelnerka, podstawy znajomości komputera i niemieckiego. Szukam czegoś w okolicy Karpacz, Jelenia, Cieplice ivi\_@op.pl - 509 057 034

**ZAOPIEKUJE** się dzieckiem - u mnie w domu, wolełbym doświadczenie - 501 083 152

**ZDESPEROWANA** szuka pracy - ambitna, studentka zaoczna szuka pracy od zaraz w JG, doświadczenie jako kasjer-sprzedawca i montażystka, chętnie podejmę jakiegokolwiek inną pracę, proszę o kontakt tusia241@wp.pl

### USŁUGI RÓŻNE

**BIURO** Rachunkowe KOALA - Prowadzimy pełen zakres usług księgowych i finansowych, w tym m.in. rozliczenia z ZUS, US, listy płac, księgi handlowe, książki przychodów i rozchodów PITY i wiele innych. Jelenia Góra - ul. W. Polskiego 54 - obok sądu - alakow@onet.eu - 601 837 677

**PRZYJMĘ** zlecenia usługi biurowe, przepisywanie tekstu w języku polskim do Worda - bądź, podejmę pracę biurową na umowę zlecenie - (wystawiam faktury VAT) - praca2008@autograf.pl

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie i szrotkowanie wykładzin i tapicerki samochodowej - Tel. 0 609 600 807 i 075 642 03 15

**PROFESJONALNE** usługi fotograficzne: zdjęcia ślubne (plener, kościół, przyjęcia weselne) oraz okolicznościowe - Konkurencyjne ceny i wysoka jakość usług - Tel. 0 500 183 197 - 075 64 127 21 mail: [artfotomedia@gierus.pl](mailto:artfotomedia@gierus.pl)

**OŚRODEK** Interwencji kryzysowej w Jeleniej Górze oferuje pomoc psychologiczną, terapeutyczną, pedagogiczną, prawną osobom znajdującym się w krytycznej sytuacji życiowej Słowackiego 13 pokój 25 od 8:00 do 20:00 - Tel. 075 57 55 91 99

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej, faktury VAT - 075 76 72 773

[WWW.ODDLUZENIA.COM](http://WWW.ODDLUZENIA.COM)

[WWW.MILLENNIUMKREDYTY.PL](http://WWW.MILLENNIUMKREDYTY.PL)

**HYDRAULIKA** - woda, gaz, odbiory - 609 172 300 - 75 242 66 - 692 316 255

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie, mechaniczne szrotkowanie dywanów i tapicerki - 609 172 300 - 75 242 66 - 692 316 255

**AUTOZŁOMOWANIE** - 667 138 290

**BAL** Sylwestrowy 2009 - Złoty Widok w Przesieciu serdecznie zaprasza 400 PLN od pary - 075 76 215 53

**BIURO** Usług Księgowych - poprawi Książkę przychodów, ryczałt, kadry i płace, Płatnik, odliczenie Vat od materiałów budowlanych - 509 677 922

**BRAMY** wjazdowe - i ogrodzenia na terenie Jeleniej Góry i okolic - konkurencyjne ceny profesjonalizm - 695 112 905

**DOCZYSZCZANIE** mechaniczne - posadzek polimerowanie odkurzanie przemysłowe serwis odkurzaczy

### Cennik reklam w Regionalnym Tygodniku Jelonka

Strona reklamowa 60 modułów (6x10) 255 x 345 mm;

1 mod = 4 x 3,4 cm	netto	brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,52
strona redakcyjna	30,00 zł	36,60
strona redakcyjna (trzecia)	50,00 zł	61,00
strona pierwsza	70,00 zł	85,40
strona ostatnia	50,00 zł	61,00
tekst sponsorowany	40,00 zł	48,80
nekrolog - od osób fizycznych	7,00 zł	8,54
nekrolog - od osób prawnych	15,00 zł	18,30

wybor miejsca/strony (+10%), kolor (+20%)

upusty (płatne gotówką):	%
za 4 emisje	10
za 8 emisji	15
za 12 emisji	20
powyżej 12 emisji	25

**PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2000,- netto upust do negocjacji**

Jacek tel. 508 082 888

Sylwia tel. 500 014 215

Lena tel. 663 663 648

redakcja: (075) 75 444 00

profesjonalnych - 691 772 904 075 713 20 65

**MODLITWA** o chorych - Kościół Boży w Chrystusie Klonowica 7-2. Piątek godz. 18-30. Sobota godz. 18-00. Wstęp wolny - 609 547 938

**MONTAŻ** mebli - Montaż mebli - 509 362 908

**NAPRAWA** komputerów - Usuwanie problemów ze sprzętem komputerowym. Archiwizacja i odzyskiwanie danych - 782 846 115

**MIKOŁAJ DO WYNAJĘCIA**  
696 134 428

**Karcher**  
- podciśnieniowe pranie i szrotkowanie wykładzin i tapicerki samochodowej  
- 609 600 807 i 075 642 03 15

**Podciśnieniowe czyszczenie mechaniczne szrotkowanie dywanów, tapicerki - wysoka jakość usług, profesjonalny sprzęt, atrakcyjne ceny - 609 172 300 - 075 75 242 66**

**NIE** masz czasu? Pracujesz? - Musisz zorganizować imprezę? Zrobisz to za Ciebie, zorganizuję każdą imprezę - 725 022 033

**ODZYSKIWANIE** danych z dysków - kart pamięci, kasowanie hasel, wirusów. Przed zleceniem wycena - 502 723 899

**PIEROGI**, uszka, krokiety - Nie masz czasu na świąteczne potrawy? Nie martw się, my zrobimy je za Ciebie! Pierogi, uszka, krokiety oraz ciasta. Zadzwoń i sprawdź - 603 938 986

**POGOTOWIE** komputerowe - Naprawa i modernizacja komputerów, notebooków w domu lub firmie Klienta. Usuwanie wirusów. Jelenia Góra - bezpłatny dojazd - 695 299 500

**STROIKI** świąteczne - na zamówienie, nie drogo - 513 153 663

**STRONY WWW** - Strony internetowe, design internetowy, system zarządzania treścią, szablonny na aukcje internetowe - atrakcyjne ceny - 504 120 752

**SYLWESTER** 2008/2009 - Restauracja Nad Potokiem w Kaczorowie. 150 zł/os. W cenie pełna konsumpcja i alkohol - 075 74 121 78

**WYPOŻYCZANIE** - profesjonalnego sprzętu do płytek: - maszyny do ciecienia płytek na mokro - 698 453 298

**ZAPRASZAMY** na spotkania - modlitwy o chorych, 12 grudnia piątek godz. 18-30, 13 grudnia sobota godz. 18-00. Miejsce kościół Boży w Chrystusie ul Klonowica - 609 547 938

**ZROBIĘ** pierogi uszka - krokiety i inne potrawy świąteczne tanio polecam smacznie! - 607 645 184

### USŁUGI BUDOWLANE

**STUDNIE** - chcesz mieć swoją czystą wodę - zadzwoń 609 580 763 - wycerimy w skałach szybko i efektywnie - Deuter sp. zo.o

**REMONTY** - solidny czeladnik z doświadczeniem, złota rączka - ceny do uzgodnienia - 722 312 652

**REMONTY mieszkań, regipsy, gładzie, malowanie, panele, wykładziny, płytki itp.** - 605 913 469

**REMONTY mieszkań** - Kompleksowe remonty mieszkań tynki, gładzie, ścianki działowe i sufity z płyt G-K, sufity w systemie Armstrong, malowanie, panele i montaż drzwi. **SOLIDNIE I SZYBKOO!!! DZWOŃ - JASIEK - 790 272 177**

**ŁAZIENKI** kompleksowo - tanio i solidnie - 605 667 410

**Usługi budowlane i nie tylko. Firma budowlana EK-MAR zajmująca się wykończeniami wnętrz np. panele, regipsy, malowanie, akryle, silikon ma wolne terminy. Gwarantujemy jakość i szybkość usług i niskie ceny. Zadzwoń i sprawdź - 787 210 943 [KMarczak@gmx.net](mailto:KMarczak@gmx.net)**

...Twoja skuteczna reklama...

# CITY MEDIA S.C.

POWIERZCHNIE WIELOFORMATOWE, KASETONY REKLAMOWO-KIERUNKOWE

tel. (0\*75) 76 76 661, telkom. 0502 588 006

**Millennium**  
KREDYTY sp. z o.o.

**KUPUJ MIESZKANIE**  
**KREDYTUJEMY 100% CENY**  
[www.millenniumkredyty.pl](http://www.millenniumkredyty.pl)  
022 389 50 88, 075 753 30 30  
022 397 21 50, 075 752 30 06

**HOTEL \*\*\* Halny**

Zatrudnimy kosmetyczkę na telefon

PL 58-540 Karpacz, ul. Mickiewicza 10  
tel. fax +478 75 761 93 63

[www.hotelhalny.com.pl](http://www.hotelhalny.com.pl) [info@hotelhalny.com.pl](mailto:info@hotelhalny.com.pl)

**AUTO KOMIS**

firma handlowa  
**ROBERT**  
ul. Wolności 59  
Jelenia Góra  
0 695-605-069  
0 75 642-02-80

**KRY-CHA**

WOJCIECH CHADŹY

58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**KKF**  
KOMPUTERY

**KOMPUTERY**  
**NOTEBOOKI**  
**KASY**  
**FISKALNE**



KKF Jelenia Góra, ul. Wojska Polskiego 13,  
tel. 075 64 16 570 (od Pn do Pt w godz. 9-17)

**Dzięciolowski Sp. z o.o.**

ul. Paderewskiego 20 Jelenia Góra  
tel. (075)7645000 kom. 0604132720  
ul. Bohaterów Getta 11, 59- 700 Bolesławiec  
Tel. (48-75)7353208

**!!!! WYPRZEDAŻ ROCZNIKA 2008 !!!!****OFERTA SAMOCHODÓW  
PODEMONSTRACYJNYCH**

1. Dacia Logan MCV 1.6 16V 105 KM (benzyna) – 7 miejscowy z klimatyzacją, rok prod.2008, przebieg ok. 8.500 km, kolor – srebrny metalik, Cena 48.000zł rabat 7.100zł cena po rabacie 40.900zł

**OFERTA SPECJALNA  
SAMOCHODÓW NOWYCH**

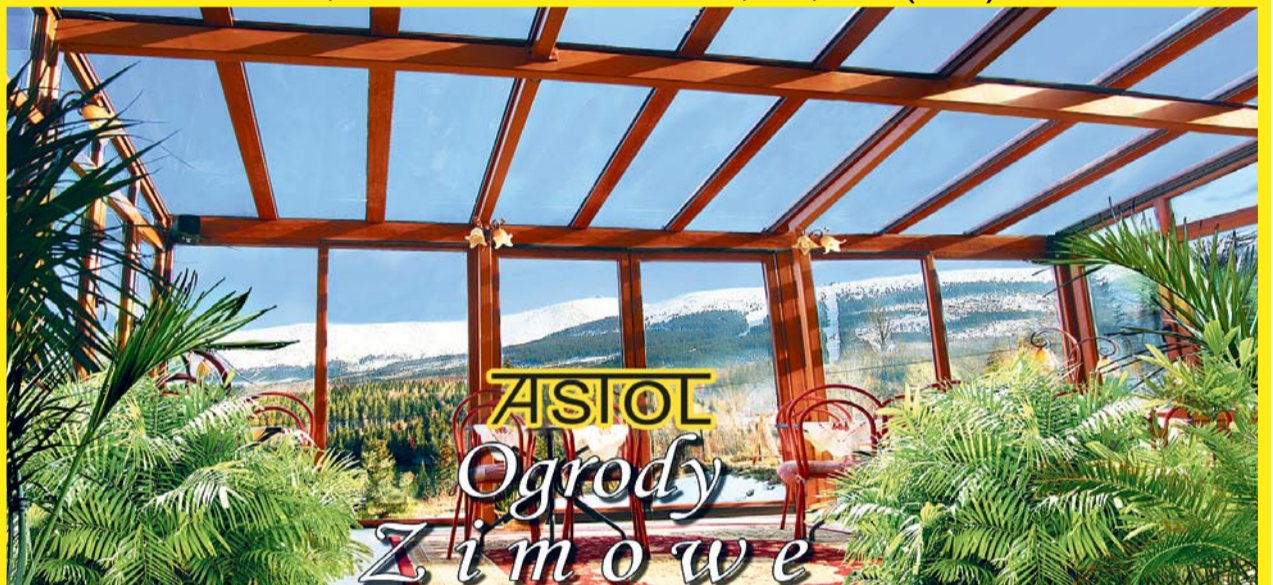
1. Renault Kangoo Express II 1.5 dCi 85 KM z klimatyzacją, rok prod.2008, kolor – biel polarna 26% rabatu
2. Renault Kangoo II 1.5 dCi 85 KM z klimatyzacją, rok prod.2008, kolor – błękit srebrzysty 20% rabatu

**OFERTA SAMOCHODÓW  
UŻYWANYCH**

1. Renault Megane Grandtour 1.6 16V, rok 1999, klimatyzacja przebieg 130 tys. km stan idealny, cena 14.900zł
2. Renault Megane Grandtour 1.6 16V, rok 2002, klimatyzacja, auto serwisu Renault, cena 13.900zł
3. Renault Megane Coupe 2.0 16V IDE, rok 2001, klimatyzacja, cena 18.400zł
4. Renault Megane Sedan 1.4 16V, rok 2004, przebieg 49 tys. km, cena 25.900zł
5. Renault Modus 1.2 16V ALIZE, rok 2008, GWARANCJA, przebieg 17.500 km, cena 32.900zł
6. Renault Megane Sedan 1.6 16V ALIZE, rok 2007/II rej 2008, przebieg 16 tys. km, GWARANCJA, cena 39.900zł
7. Renault Laguna 2.0 16V, rok 2007, ESP, klimatyzacja pełna elektryka GWARANCJA, cena 44.900zł

**ASTOL®****FABRYKA OKIEN  
PCW, DREWNO, ALU**[www.astol.com.pl](http://www.astol.com.pl)

JELEŃIA GÓRA, ul. Sobieszowska 8b, 10, tel. (075) 755 20 41



**ASTOL**  
*Ogrody*  
*Zimowe*

**ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEALNYCH I USŁUGOWYCH**

ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

**OFERTA EDUKACYJNA:  
DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM**

Technikum:  
• kucharz  
• żywienia i gospodarstwa domowego  
• kelner  
• organizacji usług gastronomicznych  
• handlowe

Zasadnicza szkoła zawodowa:  
• wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych  
• kucharz małej gastronomii  
• sprzedawca  
• cukiernik, piekarz,

**DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ**  
Technikum uzupełniające  
• technik żywienia i gospodarstwa domowego  
• technik handlowiec

**SERDECZNIE  
ZAPRASZAMY!!!**

[www.gastronom.yoyo.pl](http://www.gastronom.yoyo.pl) e-mail: [zslu@neostrada.pl](mailto:zslu@neostrada.pl)

**AUTO KOMIS**

Auto Komis Alfa  
ul. Wincentego Pola 15 Jelenia Góra  
tel. 075 64 14 051

SKUP, SPRZEDAŻ, KREDYTY BEZ ZAŚWIADCZEŃ  
I BEZ WPLATY, SPROWADZANIE Z UNII

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**

JELEŃIA GÓRA  
ul. Wiejska 29

TAXI  
**96 21**  
ŚNIEŻKA



Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych

**075 75 35 835**

**0 800 700 600**  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**ASTOL®**

**FABRYKA OKIEN**  
**PCW, DREWNO, ALU**  
[www.astol.com.pl](http://www.astol.com.pl)

Do wynajęcia pomieszczenia na biura,  
pracownie, hurtownie, magazyny,  
warsztaty, garaże.  
Tel: 0-601-750-147

Miejsce na twoją  
reklamę

**RESTAURACJA  
DYSPENSA  
PIZZERIA KUCHNIA WŁOSKA**

Jelenia Góra, ul. Grunwaldzka 29

CZYNNE OD 11<sup>00</sup> DO 23<sup>00</sup>; tel. 0 784-603-153  
Dowóz na terenie Jeleniej Góry - GRATIS

Restauracja w Teatrze Jeleniogórskim zaprasza na

**Bal Sylwestrowy**

Gwarantujemy:  
szampańską zabawę z zespołem muzycznym,  
bogate menu, niezapomniane wrażenia  
cena: **200** zł/os.  
Informacje tel. 0-517-17-17-50 lub na miejscu







**Wysokie rabaty 2008**

- Laguna i Kangoo bez VAT z 3 ratami leasingowymi gratis\*
- Clio kombi Authentique nawet o 7700 zł taniej, również w kredycie z ubezpieczeniem gratis\*\*

www.renault.pl

**Wyprzedaż 2008. Sprawdź ofertę na inne modele.**

\* Dotyczy leasingu dla firm z trzema pierwszymi miesięcznymi ratami gratis w ramach oferty Renault Credit Polska Sp. z o.o.: okres leasingu 36, 48, 60 miesięcy, opłata wstępna wynosi minimum 20%, opłata manipulacyjna 1%. Samochód bez VAT oznacza rabat w wysokości 18,03%. \*\* Rabat w ofercie na pakiet opcji (klimatyzacja, radio, szyby przednie elektryczne) 4200 PLN + rabat na wersję 3500 PLN. Dla kredytu na 96 miesięcy oferowanego przez RCI Bank Polska S.A., o nominalnej stopie oprocentowania w skali rocznej 11,90%, przy wpłacie własnej 10%, z ubezpieczeniem kredytobiorcy i prowizją bankową 3,5%, RRSO wynosi 17,55%. Kredyt połączony jest z rocznym pakietem ubezpieczeniowym gratis: AC/OC/NNW/Zielona Karta/Car Assistance/Mini Car Assistance w pakiecie specjalnym Renault-Allianz. Stan oferty na dzień 1.11.2008. Niniejsze ogłoszenie nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego. Liczba samochodów w ofercie ograniczona. Szczegóły u Autoryzowanych Partnerów Renault. W zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,4 do 7,9 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 117 do 191 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na stronie internetowej: www.renault.pl

**Dzięciołowski Sp. z o.o.**

**58-506 Jelenia Góra  
ul. Paderewskiego 20,  
tel. 75-434-20, 76-45-000**

**Tu m.in. elektroniczny tuning silników****Dzięciołowski Sp. z o.o.**

**59-700 Bolesławiec  
ul. Bohaterów Getta 11,  
tel. 735-32-08, 735-19-22**

**Tu m.in. montaż AutoGaz**

**Seratin RAMIY do OBRAZÓW**

Ramy do obrazów, luster, grafik itp. • 250 wzorów listew  
wszystkie wymiary ram • termin realizacji 3 - 24 godz.  
Art. dla ARTYSTÓW MALARZY: farby, pędzle, akcesoria  
Usługi szklarskie

\*Pod Koroną\* Jelenia Góra - Cieplice ul. Wolności 242a tel. (075) 75-503-25  
pn-czw 9-17; pt 9-15; sobota nieczynne

**DOMCEL** Producent  
Farb i Tynków  
Akrylowych

Domcel Sp.z o.o.  
ul. Wincentego Pola 39  
Tel. (075) 643-88-78

czynne od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>  
w soboty od 8<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>  
www.domcel.com.pl

**AUTO - CZĘŚCI**  
sprzedaż używanych części samochodowych

**Bednarczuk Sebastian**  
czynne od 8.00 do 17.00  
58-500 Jelenia Góra, ul. Goduszyńska 7  
tel. 0\*75 7559111

**Auto-Komis „Dakar”** ul. Wolności 121,  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 643 23 54,  
0 507 10 02 28

www.dakar-68.gratka.pl dakar-68@o2.pl

- Przygotowujemy auta do sprzedaży
- Pomagamy bezpiecznie przeprowadzić transakcję
- Przyjmujemy w rozliczeniu samochody używane różnych marek
- 100% legalności aut
- Sprowadzamy auta na zamówienie
- Nisko oprocentowany kredyt na auta nowe i używane
- Kredytujemy samochody z poza komisju
- Kredyty dla firm i rolników
- Leasingi na samochody nowe i używane
- Procedury uproszczone (bez zaświadczeń)
- Gwarantujemy miłą, fachową obsługę i rzetelnie wykonanie usługi
- Skup samochodów gotówka natychmiast

**AUTO BANASIAK**

Bogata oferta pojazdów używanych.  
Kredyty, ubezpieczenia.

58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**TELEFONY KOMÓRKOWE**  
OFERUJEMY: **Tel. 075 64 72 111**

- telefony nowe i używane
- duży wybór akcesorii
- serwis pogwarancyjny
- simlock, polskie menu

7 lat doświadczenia w branży!

Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**MiraNo** **USŁUGI MOTORYZACYJNE**

OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>

Jelenia Góra, ul. Chłopska 11  
(wjazd od W. Pola)  
Tel. 075 / 75 33 284  
Fax 075 / 64 21 411

- Blacharstwo
- Lakiernictwo
- Bezdotykowe Mycie Samochodów
- Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

**AUTO - CAMPING PARK**

Jelenia Góra  
ul. Sudecka 42  
tel./fax (+48)  
75 75 245 25  
kom. 0607 34 01 62

**POKOJE - BARDZO ATRAKCYJNE CENY**  
- CZYSTO - PRZYJEMNIE - WYGODNIE - PRZYTULNIE

www.camping.karkonosz.pl campingpark@interia.pl

**RADIO TAXI MERCEDES**  
Jelenia Góra 75 36 864

**96 26**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen

**RADIO TAXI MERCEDES**  
www.taxi-9626.pl  
ORANGE \*4444  
bezpłatna infolinia 0 800 333 333

# Tramwaje peryferyjne

**Sunący wzdłuż stawów podgórzyńskich tramwaj ostał się jedynie we wspomnieniach i na starych fotografiach. Z ambitnych niemieckich planów uruchomienia elektrycznej kolejki podwieszanej ze Szklarskiej Poręby na Szrenicę i dalej – na Śnieżkę, nic nie wyszło. Ale czar przeszłości pozostaje.**

Pierwszy elektryczny tramwaj do Podgórza Dolnego (Nieder Giersdorf) ruszył w trasę sprzed kościoła katolickiego w Cieplicach 8 sierpnia 1911 roku. Było to przedłużenie linii wodzącej z jeleniogórskiego dworca głównego do uzdrowiska. W sumie prawie 11 km.

Niemal trzy lata później, 20 maja roku 1914 tramwaj dociera już pod charakterystyczną skalę Hohler Stein w Podgórzu Górnym.

Pojazdy jeżdżą malowniczą trasą. Z jednej strony lustrzana powierzchnia stawów, z drugiej malarski krajobraz Kotliny Jeleniogórskiej, w tle – przedgórza Karkonoszy i wyższe pasma gór ze Śnieżką.

## Odrobina historii ze stawami w tle

Kto by pomyślał, że ten nowoczesny – jak na tamte czasy – środek komunikacji, dotrze do wsi założonej najpewniej około 1305 roku?

W 1560 r. stała się własnością magnackiej rodziny Schaffgotschów, właścicieli większości ziem w okolicach dawnych Cieplic (Warmbrunn).

Giersdorfkojarzony był głównie ze stawami założonymi jeszcze w średniowieczu przez cystersów, którzy swój klasztor mieli właśnie w Cieplicach. Oni także byli fundatorami stawów w Karpnikach (Fischbach). Hodowano tam głównie karpie. W Giersdorfie, przed 1945 rokiem, stawy były także miejscem rekreacji. Świadczą o tym fotografie, na których widać pawilony zbudowane na brzegach przy szosie oraz wędkarzy.

## Tramwaje pod gazem

Uruchomienie linii tramwajowej w stolicy Karkonoszy ściśle wiązało się z powstaniem połączenia kolejowego z Wrocławia do Jeleniej Góry w roku 1866 oraz rozwojem turystyki. Na początku, od 15 listopada 1894 roku, szynowe pojazdy napędzane były gazem.

Technologia pochodziła z niemieckiego miasta Dessau. Delegację Hirschbergu do jej zakupu i zastosowania miał zachęcić producent taboru Deutschen Gasgesellschaft GMBH.

Tramwaje napędzane gazem wprowadzie do Podgórza nie docierały, ale jeździły z Jeleniej Góry do Cieplic i Sobieszowa. Psuły się jednak często i nie miały na tyle mocy, aby pokonywać pagórki pomiędzy tymi miejscowościami, choć torowisko położono tak, aby różnica wzniesień była jak najmniejsza.

Owczalni obserwatorzy komunikacji miejskiej patrzyli na to ze swoistym poczuciem humoru. Na jednej z pocztówek satyrycznych tłum pasażerów wchodzi do tramwaju gazowego na Schlossplatz (plac Piastowski). Kiedy pojazd przejeżdża dzisiejszą ulicą Wolności, nie daje rady pokonać wzniesienia. Tłum pasażerów wysiada i pcha ważywszy co najmniej dwie tony tramwaj.

Tytuł widokówki: Die Gasbahn kommt! – Nadjeżdża tramwaj gazowy!

## Z prądem do Podgórza

Epoka elektryczności znacznie komfort jądzy poprawiła i pozwoliła na wspomniane już przedłużenie tramwajowych linii do Podgórza.

Wsiadając do niezbyt wygodnego pojazdu z drewnianymi ławkami przy jeleniogórskim dworcu głównym, do Giersdorfu dojeżdżało się po 54 minutach, o ile oczywiście tramwaj w trasie nie zepsuł, co czasami się zdarzało. Pod podgórzyńską skalę pojazd dojeżdżał latem co 35 minut. W innych porach roku – co 50 minut.

Nie przeszkadzało to ówczesnym turystom, którzy bardzo chętnie z tej linii korzystali. Podgórzyń był nie tylko miejscowością wypoczynkową, lecz także bazą wypadową do okolicznych wczasowisk: Saalberg (Zachelmia), Hein (Przesieki), czy też Borowic (Bacherhäußer).

Ta ostatnia miejscowość, w której ruch turystyczny rozwinął się pod koniec XIX wieku, powstała w 1644 założona przez Meertina Marksteinerja w 1644 r.

– Protestancki cieśla, Szwajcar z pochodzenia, uciekł z Czech przez prześladowania religijnymi i urządził na karkonoskim przedgórzu osadę pasterską – podają źródła historyczne.

## Przyciąganie Luftkurortów

Wspomniane miejscowości uzyskały na przełomie XIX i XX wieku status tak zwanego Luftkurortu. Jak magnes działały na ówczesnych gości z Wrocławia (Breslau), Drezna i Berlina. Z tymi miastami Jelenia Góra miała bezpośrednie połączenia kolejowe.

Uruchomienie tramwaju tylko zwiększyło zainteresowanie przyjezdnych okolicami Hirschbergu.

Do tego stopnia, że zimą do składów jeżdżących do Podgórza, doczepiano specjalne wózki, którymi można było przewozić narty.

Postawiono także na budowę dróg. Szosę z Borowic do Karpacza wytyczono i utwardzono w roku 1901. 22 lata później zyskała asfaltową nawierzchnię.

Władze Hirschberger Talbahn (odpowiednika dzisiejszego Miejskiego Zakładu Komunikacyjnego) inwestowały także w polepszenie jakości torowisk. Szyny na całej długości tras wymieniono w roku 1916 po zakupie cięższych tramwajów marki Gotha.

## Stare, ale jare

Jaki stan komunikacji miejskiej zastali Polacy, którzy w 1945 roku przejęli Jelenią Górę?

Niemcy, z powodu rozpetanej od 1939 roku II Wojny Światowej, prawie nie modernizowali torowisk, a część kadry Hirschberger Talbahn powołano do Wermahtu.

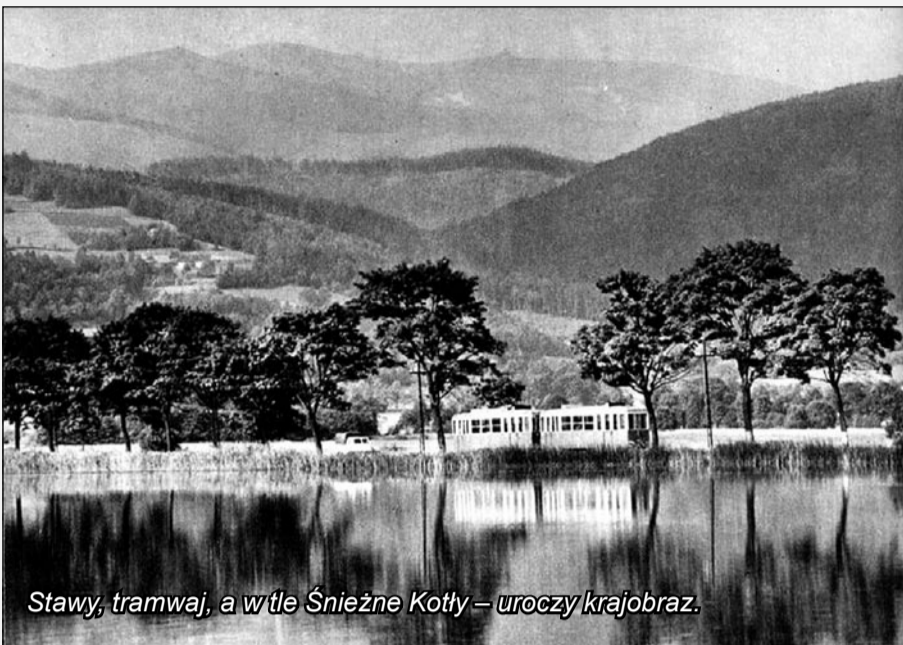
Wozy były jednak w pełni sprawne. Na tyle, że po Jeleniej Górze jeździły do 1959 roku. Wówczas na tory trafiły pojazdy wyprodukowane w Chorzowie, polskie tramwaje typu 5 N. Poniemieckie pojazdy, które już wówczas można było uznać za zabytkowe, trafiły na złom.

Linie do Podgórza zlikwidowano w 1964 roku. Do 1969 r. skasowano pozostałe połączenia szynowe, w tym do Sobieszowa.

Tabor z Jeleniej Góry okazał się jednak bardziej trwały. Po ulicach Łodzi, Bydgoszczy i Torunia wagony motorowe i doczepiane wycyfane ze stolicy Karkonoszy i przekazane tamtejszym miejskim przewoźnikom jeździły aż do 1992 roku.

(tejo)

ciąg dalszy cyklu w kolejnym numerze ...



Stawy, tramwaj, a w tle Śnieżne Kotły – uroczy krajobraz.



Wiosna przy stawach podgórzyńskich. Trudno dziś uwierzyć, że tamteje jeździły tramwaje.



Przystanek pod skalą: doczepne wozy ze sprzętem turystów. Śniegu jeszcze nie ma, ale narty już są.



Letnicy przy stawach. W tle jedzie tramwaj.



Tramwaj z Cieplic do Podgórza w trasie.

# Telefon z nawigacją na Święta od 1 zł

Szczegóły oferty na [www.era.pl](http://www.era.pl).

**3,2 MPX**  
**Sony Ericsson C702**  
**Z NAWIGACJĄ**

Teraz dzięki nawigacji GPS w telefonie Sony Ericsson C702 od 1 zł szybko i łatwo trafisz, gdzie chcesz!

A do wszystkich krajów Unii Europejskiej możesz dzwonić od **40 gr.**  
**Takie rzeczy tylko w Erze!**

Zadzwoń 0 801 202 602 lub 602 900 000.

Opłata zgodna z cennikiem operatora sieci, z której wykonywane jest połączenie.

**1** POMYŚL NA PREZENT  
 PRZENOŚNE DVD  
**ZA 1 ZŁ!**



**MOŻESZ WIĘCEJ**

**ALKOM**  
 Autoryzowany  
 przedstawiciel

**Jelenia Góra, C.H Carrefour, ul. Jana Pawła II 51**

tel./fax +48 0 (75) 764 44 11  
 tel. kom. +48 (0) 692 467 270

**Jelenia Góra, ul. 1 Maja 65**

tel./fax +48 0 (75) 755 02 99  
 tel. kom. +48 (0) 608 057 718

Godziny otwarcia:  
 poniedziałek - sobota 9.00 - 21.00  
 niedziela 10.00 - 19.00

Godziny otwarcia:  
 poniedziałek - piątek 9.00 - 18.00  
 sobota 9.00 - 15.00

Szczegóły oferty w regulaminie dostępnym w punktach sprzedaży i na stronie [www.era.pl](http://www.era.pl)